

DU 17 AU 23 OCTOBRE

LA SEMAINE DES CAISSES "POP"



Vendredi dernier, à l'hôtel de ville du Cap, avait lieu la proclamation de la semaine des Caisses POP, en présence du maire J.-Réal Desrosiers. Sur la photo, nous apercevons, Messieurs Pierre Fortier, de la Caisse Ste-Madeleine, Sylvio Hénaire, de la Caisse St-Lazarre, le maire Desrosiers, Jeannot Vivier, de la Caisse Chateaudun, Louis-Georges Massicotte, de la Caisse St-Odilon, et Hector Bourbeau, de la Caisse Ste-Famille.

LE JOURNAL DU CAP

HEBDO du Cap

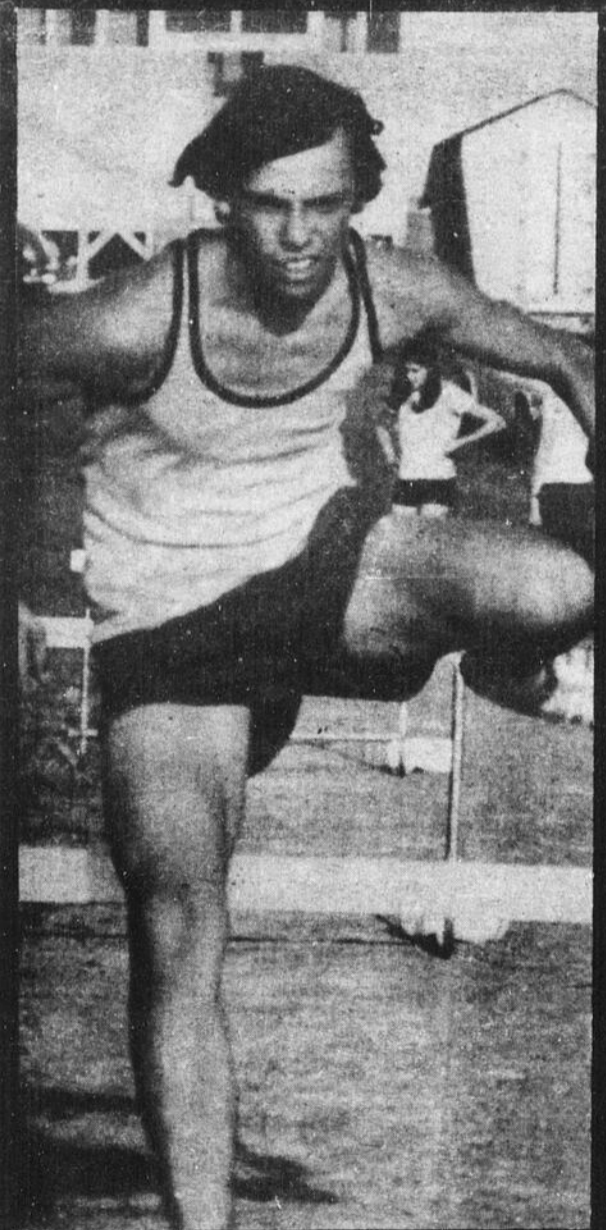


VOL. 5 / No 5

Courrier de deuxième classe. Enregistrement No 1352.

20 OCTOBRE 1971

UN PUBLI-REPORTAGE LES LYNXS... OPTION: JEUX OLYMPIQUES '76



Guy Champoux, candidat sérieux aux 100m. haies. Il est le 2e meilleur cadet au provincial.



LE HOCKEY MINEUR INTER-CITÉS... ...C'EST DE BON AUGURE A L'ARÉNA

La scène se passait à l'aréna du Cap vendredi dernier, alors que plus de 500 personnes étaient massées dans les gradins pour encourager ces jeunes vedettes de demain du hockey. Je veux parler de l'ouverture de la ligue de hockey mineur inter-cités (catégories midget et juvénile). En se basant sur ce départ officiel, on peut anticiper une longue et fructueuse vie à ces ligues qui groupent les cités de Cap, Trois-Rivières, Shawinigan et Grand-Mère. Ce fut une réussite sur toute la ligne. Nos deux équipes locales ont connu leur

baptême de feu contre des clubs extérieurs de façon encourageante. Les équipiers de Jos Fournier ont courageusement lutté, mais en vain. Par ailleurs, leur grand frère, les Juvéniles de Jos Boisvert ont démontré beaucoup d'habileté pour remporter la victoire. Sur le cliché, nous remarquons le jeune cerbère midget du club madelinois Serge Ayotte (il a été formidable) qui surveille étroitement la circulation devant le filet. De telles scènes vont se répéter souvent tout au long de la saison. (C.L.) (Clément photo)



M. Gérard Bourget

SAMEDI DERNIER INAUGURATION OFFICIELLE DU CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE AU CAP

Le Centre de Formation Professionnel du Cap-de-la-Madeleine a été inauguré samedi dernier, au cours d'une cérémonie à laquelle assistaient plusieurs personnalités. A gauche, nous apercevons, M. Gérard Bourget, président de la commission du Centre de Formation; à droite, le ministre du travail Jean Cournoyer.



Hon. Jean Cournoyer

UNE VISITE AU
CENTRE COMMERCIAL
"LES RIVIÈRES"
UN PUBLI-REPORTAGE
DE 8 PAGES

À L'ARENA
PLACE AU HOCKEY
JUNIOR "B"
AVEC LES BARONS

Page 5

L'U. Q. T. R. en bref

Danielle Carrier

INVITE DE MARQUE A L'UQTR

Le Dr Paul Chauchard, directeur de l'Ecole des Hautes Etudes à Paris et professeur à l'Ecole des Psychologues praticiens à Paris, donnait lundi 18 octobre, une conférence sur les effets des différentes drogues sur le cerveau humain et une autre sur la vie familiale (le mariage à l'essai, la contraception et l'avortement, relations prémaritales, mariage collectif.)

Journée organisée par les Services d'Orientation et de Psychologie, de Pastorale et de Santé.

EXPOSITION

A partir du 25 octobre jusqu'au 21 novembre, Mme Hélène Roy-Richard, chargée de cours à la section Arts plastiques de l'UQTR, exposera ses oeuvres à la Galerie Bienvenue de la Place Bonaventure à Montréal: des peintures sur toile, sur métal, des sérigraphies, des collages, des costumes dont les croquis ont été réalisés pas Mme Richard.

Invitation à tous.

MUSICIEN A L'HONNEUR

M. Michel Perrault, professeur à la section Musique à l'U.Q.T.R. a dirigé récemment l'Orchestre symphonique de Québec

Au programme, figurait l'une de ses compositions, le ballet TI-JEAN (suites 1 et 3). De plus, M. Perrault vient d'être nommé directeur de l'Orchestre des étudiants de l'Université McGill et donnera un concert avec cet ensemble le 29 novembre à Montréal.

39E CONGRES ANNUEL DE L'A.C.F.A.S.

Quelque 40 professeurs à l'U.Q.T.R. participeront au Congrès de l'A.C.F.A.S. (Association Canadienne-Française pour l'Avancement des Sciences) à l'Université de Sherbrooke les 14, 15 et 16 octobre.

Plusieurs d'entre eux présenteront une communication ou participeront à divers panels: physique, chimie, biologie, mathématiques, géographie, philosophie, histoire.

M. Jean-Luc Dion, directeur du département d'Ingénierie de l'U.Q.T.R. et directeur régional de l'A.C.F.A.S.

CONFERENCIER INVITE

Mlle Nicole Bourget, directeur du module Génagogie,

donnait récemment une conférence sur l'animation et le travail de groupe devant une soixantaine de membres de l'AFEAS.

CONCERT

La section Musique de l'U.Q.T.R. présentait jeudi dernier son premier concert pour l'année 1971-1972. Des oeuvres de Mozart, Beethoven, Max Dubois, Darius Milhaud ont été jouées par trois professeurs: Mme Mariette Lorocque, violoncelliste, M. Jacques Larocque, saxophoniste et M. Marcel Saint-Jacques, flûtiste.

Cinq autres musiciens ont également participé à ce concert: Lise Boucher, pianiste; Monique Bourque, altiste; Francine Lupien, violoniste; Jean-Louis Gagnon, corniste et René Béchart, percussionniste.

ETUDES DOCTORALES EN VERRE ARCHITECTURAL

M. Désaulniers, chef de la section Arts plastique à l'U.Q.T.R. a obtenu son doctorat en Beaux-Arts de l'Université du 17 novembre à Prague avec spécialité en verre architectural. Parti de Trois-Rivières en septembre 1969, M. Désaulniers s'inscrivait à l'UNIVERSITE DU 17 NOVEMBRE à Prague afin d'entreprendre sur le verre une recherche personnelle au niveau du doctorat.

Selon M. Désaulniers, la demande de spécialistes du verre est de plus en plus forte. "Surtout dans notre région avec la venue de la compagnie Glaverbel, de grandes possibilités d'emplois s'ouvriront pour celui qui s'y connaît en verre. C'est pourquoi nous croyons à la nécessité de mettre sur pied un atelier de verre qui apporterait aux nôtres des débouchés de toutes sortes," de conclure M. Désaulniers.

EXPEDITION A MISTASSINI

Une équipe de professeurs et d'étudiants en Géographie a entrepris au cours de l'été une étude de la région de Chibougamau et Mistassini, durant trois semaines dans le parc Mistassini.

Le but de l'expédition était de faire l'inventaire de la géographie physique des lieux et de préparer un document audio-visuel sur cette région en collaboration avec les services de l'Audio-visuel de l'U.Q.T.R.

Faisaient partie de l'équipe, outre M. Jacques Gagnon, MM. Joseph Litynski, Yves Cartier, professeurs, Michel Damphousse et Robert Proulx, étudiants.



Vue partielle du village amérindien de Mistassini. A l'avant-plan quelques tentes qui servent d'habitations d'été.

POUR UN SERVICE PROMPT ET COURTOIS

LUCIEN DEFOY

"HUILE A CHAUFFAGE"

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS
DE BRÛLEUR À L'HUILE

691 HERTEL, TROIS-RIVIERES

375-9666

NOUVEAU SERVICE DE DÉVELOPPEMENT DE PHOTOS A DOMICILE GRATUITEMENT. AUSSI LIVRONS FILMS ET FLASH.

TELE-PHOTO SERVICE



379-6242

QUALITÉ PROFESSIONNELLE. AUCUN DÉPLACEMENT. SERVICE UN JOUR
VOUS TÉLÉPHONEZ, UN LIVREUR VIENT CHERCHER. LIVRAISON 24 HRES

LAURENTIEN

83 PLAZA FUSEY — CAP-DE-LA-MADELEINE



BOTTES DE MOTONEIGE

Gr: 6 à 10
Valeur: \$6.49

Gr: 11 à 3
Valeur: \$7.49

Gr: 11 à 5
Valeur: \$7.98

\$5⁴⁷

\$6³⁷

\$6⁹⁷

PANTALONS

CORDUROY
GARÇONS

8 à 16

Valeur \$5.49

\$4⁷⁷

Set de

VAISSELLE

20 morceaux
motifs assortis
Valeur: \$4.98

\$3⁹⁷



BAS CULOTTES

Taille
Universelle

Valeur 59c

Teintes
Beige

27^c

VISITEZ notre Rayon de
JOUETS
au 2e Plancher

GANTS - MITAINES

Filles — Garçons
Vinyl ou Laine

59^c à 98^c

Echangez votre chèque d'allocation
et gagnez un bon d'achat équivalent
au montant de votre chèque

La gagnante de Septembre est: \$16⁰⁰
Mme Thérèse Bettez
326, 1ère rue, Cap.

PSSTS...

Par
Richard
Desmarais

PSSTS...

Les Rendez-vous féminins du Cap-de-la-Madeleine désirent souligner avec gratitude un geste d'honnêteté louable dont une des membres a été l'objet. Lors du dernier souper, une dame de Ste-Anne-de-la-Pérade a perdu dans le terrain de stationnement du Sapin Bleu son portefeuille assez bien garni avec des papiers personnels importants. Elle a signalé le fait au propriétaire du Sapin Bleu et la mère du petit garçon qui avait retrouvé le portefeuille a téléphoné là. Le petit garçon est François Francoeur, du 250, Thibeau; il faut louer son geste d'honnêteté ainsi que celui de sa mère car la somme d'argent était assez importante pour être tentante. Merci!...

PSSTS...

Les Festivals de Musique du Québec, section de la Mauricie, ont lancé leur prospectus 1971-72, mardi soir le 12 octobre, au Centre Culturel de Trois-Rivières, sous la présidence du Dr Paul Cabana. On a fait connaître à cette occasion les noms des boursiers de l'an passé, dont nous avons alors souligné le succès pour ceux du comté de Champlain qui sont nombreux, et annoncé aussi que les concours provinciaux se tiendraient cette année à Trois-Rivières, après les régionaux d'avril, selon la coutume.

PSSTS...

Avez-vous acheté vos billets pour les Concerts symphoniques? Vite, ça

presse car le premier concert a lieu mercredi, le 27 octobre et le programme est alléchant. Au pupitre, François Bernier, solistes invités: Régis et Bruno Pasquier, musiciens européens de grande classe, respectivement violoniste et altiste.

PSSTS...

L'artiste Carmel Gascon participera à l'exposition "Images de la Mauricie", exposition itinérante sous la direction de la diffusion de la culture au Ministère des Affaires culturelles. A cette occasion, il se tiendra des rencontres-animation pendant lesquelles l'artiste commentera les tapisseries qui font l'objet de l'exposition, donnera des commentaires sur l'évolution de la tapisserie, donnera une démonstration sur une pièce et aussi une projection audio-visuelle. Ces rencontres auront lieu 2 à Trois-Rivières en décembre.

PSSTS...

On sait que cet organisme consultatif comprend un maximum de 15 membres. Cependant, il peut siéger légalement même si 10 membres seulement sont nommés. Chaque participant a un mandat d'un an. Le mandat ne peut être renouvelé consécutivement à plus de deux reprises.

PSSTS...

Depuis le 5 octobre 1971, le ministère de l'Éducation et le ministère des Affaires sociales organisent, avec le concours de l'association des hôpitaux du Québec, une série de rencontres régionales qui ont pour but d'expliquer la nouvelle politique en matière d'organisation des services de santé pour le milieu scolaire définie par le ministère des Affaires sociales.

PSSTS...

Les plaques d'immatriculation des véhicules automobiles pour l'année 1972, seront mises en vente dès le 15 novembre prochain, à 9h du matin, dans tous les bureaux émetteurs du Québec. C'est ce qu'annonce le ministre des Transports du Québec, M. Georges-E. Tremblay.

Pour l'année 1972, les plaques d'immatriculation porteront des chiffres blancs sur fond rouge et il n'y aura pas de zéro avant le chiffre lui-même. Ainsi, le numéro qui s'écrivait jusqu'ici 1F-0070 se lira désormais 1F-70. Le prix des plaques d'immatriculation ne change pas. Il sera encore de un cent (\$0.01) la livre, dans le cas des véhicules de promenade, plus un dollar (\$1.) pour le jeu de plaques.

Le ministre des Transports annonce aussi que les propriétaires de véhicules recevront par la poste une formule à remplir pour le renouvellement de leurs plaques.

PSSTS...

Poilu ou pas, faites une visite au salon de coiffure masculine de Gervais Bisson, au centre commercial Les Rivières. Demandez d'ailleurs à Gervais de vous saluer à sa façon. Pour une fois, vous allez trouver gai d'aller chez le coiffeur.

PSSTS...

Avis au centre commercial: Voyez à ce que toutes indications soient bilingues. L'unilinguisme anglais à Trois-Rivières où 99 pour cent de la population parle français suscite des commentaires.

PSSTS...

Bonne nouvelle: La station CHLN diffusera à compter de l'an prochain, toutes les parties des Expos de Montréal. Les amateurs seront heureux, depuis le temps qu'il le réclame ce baseball.

PSSTS...

Parlant de sport, je ne suis pas maître en matière mais je m'éleve contre les commentateurs sportifs qui nous obligent à croire que Réjean Houle est un bon joueur de hockey dans la Ligue Nationale. Houle n'a jamais été capable de contrôler la rondelle après plus d'un an. Il ne faut pas être trop intelligent pour voir que c'est trop fort pour lui, malgré ses exploits chez les juniors. On croirait un autre Terry Harper (lire protégé). Avis à mon ami Lecavalier.

PSSTS...

Le film Fleur Bleue présenté en première par CJTR la semaine dernière, est un navet mal cultivé.

PSSTS...

La loi de la protection du consommateur prévoyait la nomination d'un Conseil chargé d'étudier les problèmes que peut soulever l'application de la loi. Les membres en ont été nommés et le Conseil s'est déjà réuni à quelques reprises. C'est le premier organisme du genre qui ait été formé au niveau des gouvernements provinciaux.

PSSTS...

Paraîtrait que le quotidien Le Nouvelliste paraîtrait (répétition) le dimanche à compter du premier janvier prochain. J'espère leur avoir volé la primeur.

PSSTS...

Entre vous et moi, les Orio-les auraient dû gagner la série mondiale.

UN FILM SUR LES NAGEURS DU CAP

Samedi prochain, un film national sera tourné sur le club de Natation du Cap, à l'école Notre-Dame-de-Foi de Cap-Rouge. Le départ aura lieu à 8h10 a.m. au Penn Mass. Ceux qui sont intéressés à voir le progrès de l'équipe locale, rendez vous à Cap-Rouge, samedi matin.

PSSTS...

Une dame garderait des enfants de 2 à 5 ans, du lundi au vendredi, à la journée. S.V.P. appelez à 379-1535.

PSSTS...

Il y aura la clôture des activités de la Ligue Senior Inter-Cité, samedi soir prochain, au club Métabéroutain. Au programme: remise de trophées et danses.

PSSTS

Avez-vous déjà vu des policiers en civils? NON!!! Eh bien, suivez le ministre de la Justice dans ses déplacements. Dimanche dernier, à l'hôtel Sheraton Château de Blois, une trentaine d'agents surveillaient les allées et venues du ministre et des gens en général.

PSSTS...

Le club Rotary a fait un véritable succès de son encaen de samedi dernier. Quelque 3,000 personnes y ont participé.

PSSTS...

La Direction générale de l'éducation permanente vient de distribuer un dépliant et un prospectus qui présentent l'éventail des cours offerts aux adultes en 71-72.

Outre la formation générale jusqu'au secondaire V, les services d'éducation permanente des commissions scolaires pourront offrir des cours dans plus de 16 secteurs de formation professionnelle et organiser des rencontres en éducation populaire aussi diversifiées que les clientèles intéressées.

UN TROPHÉE MÉMORABLE



Jean-Louis Gauthier, un gars du Cap qui travaille à la Reynolds, se souviendra longtemps de l'aventure qu'il a vécue la semaine dernière. C'est une vraie histoire de chasse. Etant donné que l'ami Gauthier et son camarade Roger Marchand sont revenus bredouilles de leur voyage de chasse. Eux qui ont suivi avec beaucoup d'attention des cours de tirs durant la saison morte et qui sont allés sur le même territoire depuis les dernières saisons... et qui n'ont pas eu de veine. Alors les compagnons de travail (faut bien le deviner) ont cru bon de remettre ce Trophée, soit une tête de veau... ma chère... à Monsieur Gauthier. C'est bien vrai: une tête de Veau. Notre chasseur recherche toujours le ou les coupables. Paraît-il que le contremaitre à la Reynolds se promet bien de ne souffler mot à personne l'an prochain en ce qui regarde son voyage de chasse. Je le comprends bien... (C.L.)

HOCKEY
AU COLISEE
L.J.M.Q.
DUCS
TROIS-RIVIÈRES

RECOIVENT

19 oct. - 21 oct. - 24 oct. -

à 8h.15 p.m. à 7h.30 p.m. à 8h.15 p.m.

Cornwall Sorel Shawinigan

GUICHET OUVERT A 2 heures p.m.

Adm. Rés.: \$1.75
Gén.: \$1.00
Enfants: .50c (12 ans et moins)

GALERIE PERSONNALITÉS

par **Harvey Majo** *Portraitiste*



M. SYLVIO HÉNAIRE
PRÉSIDENT DE SERVICE DE
FILATURE DE LAINE LTÉE
CONSEILLER MUNICIPAL



MME SIMONE HÉNAIRE

PREMIER COUP DE CANON DE LA LHJR EN VILLE

LES BARONS DEVANT LEURS PARTISANS, VENDREDI ET DIMANCHE

Enfin...les Barons Junior B reviennent devant leurs supporters lors du prochain week-end. Et, ce départ d'une nouvelle saison, marquera les premiers pas de la ligue de hockey Junior Richelieu dans la ville des miracles. Selon ceux qui ont vu évoluer ce circuit, le calibre de jeu est intéressant. Et plusieurs équipes sont lourdes. Le premier match, qui marquera l'ouverture locale, sera disputé vendredi soir (20 heures trente), alors que le club local accueillera les équipiers de Cowansville connus sous le surnom de Voyageurs. Deux jours plus tard, dimanche en matinée (14 heures trente), les madelinois seront les hôtes du club Iberville.

Cette ligue, comme on le sait, compte 8 équipes et, d'a-

près les commentaires, ce sera une lutte à trois entre Châteauguay, Longueuil et les Barons. Ce match coïncidera avec l'entrée en scène à l'aréna du nouvel instructeur Jack Paul de Trois-Rivières. A date, Paul est bien heureux des événements. Et il entend bien doter le Cap d'un championnat avec le noyau de joueurs entre les mains.

L'alignement local pour ce weekend devrait être, dans le filet, Pierre Benoit secondé de Jean Desrochers dont on dit beaucoup de bien. A la ligne bleue, Daniel Bellerose (un vrai policier qui s'attirera la "chaleur" du public) jouera avec le madelinois Alain Giguère. L'autre tandem sera formé de Bob Gervais et Jean Lacerte. L'attaque qui devrait faire scintiller la petite lumière rouge souventes fois cette

saison fourmille de bons prospects et rapides patineurs.

Si l'on se base sur les derniers matches, Louis Chiasson, Denis Robert et Denis Roberge (un nouveau venu de T.R.) formeront une kid line très prometteuse. Trois jeunes vétérans du club local: Claude St-Louis flanqué de Michel Goudreault et Jacques Dauphinais uniront leurs efforts. Et, finalement, Luc Tardif (centre) jouera en compagnie de Larry Kenline et Jean Barette. Grosso modo...ce sera l'alignement des Barons. Au Cap, les Barons joueront les vendredi et dimanche, cette saison. Bref, on aura une juste idée de ce circuit en fin de semaine. Qu'on se donne le mot de passe.

ON ENCOURAGE LES BARONS.

À LA BONNE FRANQUETTE...

Bravo tout spécial devant Pat Beauchesne, l'ancien joueur des Royaux, qui a connu une autre belle saison comme golfeur au Ki-8Eb... J'ai appris à travers les branches que Raymond Lemay, dynamique président de Blue Bonnets à Mtl., et Ron Piché, des Expos, seraient des conférenciers à l'agenda pour novembre au Kiwanis local. Réjean Giroux a "de bons tuyaux"... Le bonspiél initiation du CCC, du 24 au 31 octobre sur les glaces madelinoises... Bonne nouvelle. Gilles Therrien joue au hockey avec National de Laval de la Métropolitaine Jr. Il a obtenu sa libération des Barons. A ses deux premiers matches, Gilles a amassé 8 points. Selon son papa Frank, fiston Therrien a repris goût à la vie. Hourrah...

Yves Tremblay, Etienne Lacoursière, Robert Gaillardetz, John Bernard pratiquent avec Diablos du CEGEP. A propos, Gary Brown a eu quelques pratiques avec cette équipe... Bonne chance à l'ami André Gauvin, un as golfeur et curler, qui vient d'être nommé matchmaker au CCC. Il sera épaulé par son épouse et Jean-Paul Desmarais... Pierre Benoit m'a confié qu'il aimerait bien que les Ducs l'échangent à une autre équipe Junior A. Y a pas d'erreur: "Ben" aiderait la cause d'un club Junior A dans le filet. Et les Barons eux...

C'était journée de classification à l'École des Sports dimanche dernier. Le tout se mettra en branle officiellement dimanche (entre 10 et 14 heures) au Centre-Marcotte... A retenir: le jeu du jeune Robert Bob Gervais aux Barons en fin de semaine. Il a joué quelques matches avec les Ducs l'an dernier... Daniel Guay en impressionne plusieurs avec les Ambassadeurs juvéniles de Jos Boisvert. Il est ailier gauche... Je me suis laissé dire que Alain Giguère avait été la surprise du groupe défensif des Barons à l'extérieur. C'est ce que prétend Stan Lambert... Qu'est-ce qui se passe dans le monde des quilles au Cap???

... Paul Gervais lorsqu'il parle de son circuit de ballon sur glace s'emballa. "Les joueurs jouent du ballon sur glace très "clean", de dire Paul... Le saviez-vous? Les Ambassadeurs juvéniles ont vaincu les Barons Jr B (4-1) dans une joute très amicale récemment à l'aréna... Normand Desrochers, Alain Larouche, Michel St-Pierre, Réal Tancrede, Daniel Guay, furent les meilleurs... Ligue "Cloutier": dans les victoires des clubs 150 et Hôpital Cloutier tout récemment devant La Légion et CKTM-TV, les meilleurs joueurs ont été Yvon Beaudet, Gaston Hubert, Marcel Lemay, Gilles Hubert, Jack St-Pierre, Gilles Morin, Michel Bridges, Armand Grenier, Réjean Monfette et Jean-Pierre Fournier. Matches tous les mardis à l'aréna... La Maison Morin & Frères est l'unique distributeur des bâtons de hockey "Millionnaire" au Cap. Ce sont les gourrets de Jean-Guy Talbot et Cie...

De passage en ville dimanche, Gilles Boisvert (il habite Baltimore) m'a confié que le petit gars de Ste-Geneviève, Jean-Marie Cossette, ne joue plus avec les Clippers de Baltimore. "Jean-Marie a joué pour notre club durant sept saisons complètes. Et il aurait pu aider l'équipe encore deux autres saisons", m'a dit un Gilles Boisvert en pleine forme... Ti-Bull Héon a signé avec CHEZ BERT - Jules Milette au hockey. Jacques a-t-il eu une forte augmentation de salaire??? ... En combinant un total de 56 dans le tournoi Quatre Balles Meilleure Balle, le quatuor

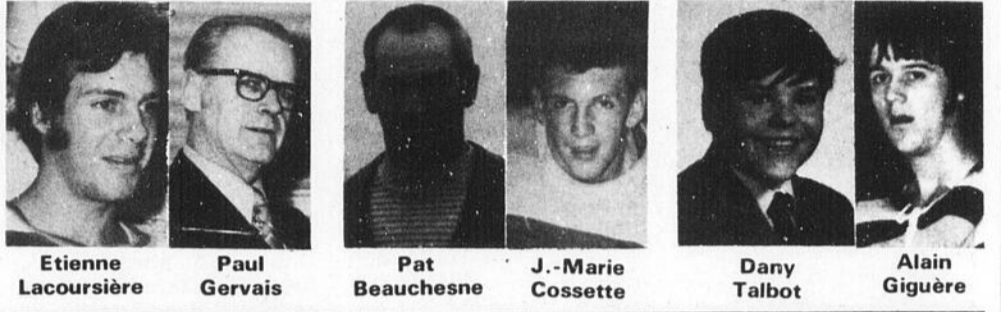
Jean Veillet, Maurice Toupin, Paul (Le Cabanon) Saulnier, Marcel Francoeur a remporté les honneurs de cette compétition de fermeture au Du Moulin. Bravo... Un nouveau joueur avec le clan Gus Francoeur: il s'agit d'Alain Guilbert... Les Humanics et les Gothics du DLS disputeront le match de l'année au football scolaire samedi après-midi au stade de T.R. (14 heures). Le gagnant passe en finale contre Nicolet. Rémi Lamy est bien confiant de voir les siens l'emporter. Le club local a perdu à Nicolet lors du dernier week-end... Saviez-vous que Pierre Chiasson, demi offensif avec les Humanics, est ce même bonhomme qui a déjà pratiqué avec force la boxe? Les Gordon Bernier, Guy Cossette, Michel Laliberté, Jean-Pierre Beaumier sont à la hauteur de la tâche à la défensive avec la Poly-Cap...

Nouveau membre du club des moustaches: Michel Giroux, l'homme miracle du club de baseball les Ambassadeurs... La guigne continue de s'acharner sur le jeune fils aîné de Jean-Guy Talbot, Dany. En effet, ce bonhomme qui a travaillé au golf miniature de St-Louis de France durant l'été a subi une opération à un genou à St-Louis. Il s'est blessé en jouant au football. Pour sa part, Michel Talbot a bien démarré comme hockeyeur dans les mineurs de St-Louis. "Jean-Guy voyage beaucoup", m'a révélé son papa Wellie, l'autre fois... D'ici quelques semaines on parlera des élections au DU MOULIN. Est-ce que Clément Morin reviendra??...

Au Du Moulin: les équipiers de Fernand Labonté vont travailler jusqu'à la fin décembre... Champlain: Alain Chartier, un vrai homme à chevaux, a actuellement 5 chevaux dans le coin de Toronto... Aux dires d'André Gauvin et Jean-Paul Desmarais, les curlers vont goûter à leur médecine sur la glace, cette année... Pour sa part, Thérèse Gagnon qui a laissé de "vilaines traces" sur le parcours de Shawinigan-Sud (golf) tout dernièrement a bien hâte de renouer avec cette discipline...

Les deux clubs Ambassadeurs du Cap (hockey mineur inter-cités) ont bien fait les choses au colisée de T.R., dimanche, en annulant avec les rivaux trifluviens. Nos deux clubs seront à Grand-Mère, vendredi... Les Barons ont subi un échec à Laprairie, comme on le sait. Le meilleur trio, selon Jean-Marie Tancrede, a été celui de St-Louis-Goudreault-Dauphinais. Quatre juvéniles étaient de la partie avec les Barons: Michel Dauphinais, Normand St-Louis, Réal Tancrede et Pierre L'Heureux. Dauphinais et St-Louis ont impressionné. Les Barons, qui ont joué de malchance selon Jack Paul, visiteront Valleyfield, demain soir (jeudi)...

Ballon sur glace: Daniel Boisvert est envoyé à toutes les sauces avec les Corbos... Normand Gosselin connaît de bons moments avec cette équipe. Parlant de cette équipe des Docs Baribeau, disons que l'homme au cigare Gaétan Sévigny dirige sa barque avec une main de maître. La fiche de l'équipe parle par elle-même... L'ex-joueur des Gosselin, Jean Lamothe, devrait s'aligner avec Belleville Music dans la "Labatt"... Gilles Massicotte va bien dans le filet du St-Luc (Chez Néré). Gérald Massicotte est bien enchanté dans son travail... Bert Berthelet a roulé 38 sur le deuxième neuf au Du Moulin, la semaine dernière. C'est le cas de le dire: Berthelet a connu une saison du tonnerre sur les links... Jeannot Dumont cogné la balle avec beaucoup de force à la fin de la sai-



Etienne Lacoursière Paul Gervais Pat Beauchesne J.-Marie Cossette Dany Talbot Alain Giguère

son... et en ligne droite. Avec joie, j'ai su que Jeannot va demeurer un gaucher... Dans mon livre, Pierre L'Heureux sera le "leader" des Ambassadeurs au hockey Juvénile... Alain Labrecque de la façon dont il se comporte avec les Ducs sera une figure dominante dans le camp Aubry, cette saison... L'équipe des éducateurs physiques de la polyvalente du Cap: Gabriel Robert, grand manitou, Rémi Lamy, André Hayes, Claude Traversy, Madame Ginette Robert, Madame Renée Goneau et André Lanneville. Ça commence à la poly... le sport.


Selon moi, Serge Beaudoin, à la défense des Ducs, a de sérieux ennuis... Vendredi dernier, le jeune Pierre Gaillardetz, avec les Ambassadeurs midget, a déjà commencé à faire son p'tit Eddie Shack. Le fils de l'ancien joueur Gaston Gaillardetz (il était au match) n'a pas fini de faire du tapage... Belle nomination. Maurice Gagné, instructeur d'un club mineur bantam avec Ste-Bernadette... Robert Plante refuse de vieillir. Et il s'aligne avec un club de la ligue des As et Richard Auto dans la ligue Bienfaisance. Plante, à propos, est une vraie encyclopédie du baseball. Il me l'a prouvé, l'autre jour... Ne pas oublier: le tapis rouge sera déroulé samedi soir au Sapin Bleu devant les meilleurs joueurs de balle-lente de la ligue SS dont le "leader" est Guy (Boum Boum) Roberge... C'est officiel: la ligue Récréative est disparue de la circulation en raison d'un manque d'heures convenables à l'aréna. André Mongrain, le fondateur de ce circuit, tente de bâcler une entente avec les autorités du Centre-Marcotte... Golf: Marcel Dargis et son épouse ont gagné le "tordant" tournoi Pot aux Roses sur les velours Du Moulin... Pierre Houde est aux anges. Sa gentille épouse a donné naissance à une autre fille. De ce temps-ci, c'est la grande fête chez les Houde...

Statistiques sur la culture dans la région

QUEBEC— (O.I.P.) — Une compilation effectuée par le Bureau de la statistique du Québec révèle que, pendant l'année 1970, la région de Trois-Rivières a consacré une superficie de 91,800 acres de terre à la culture de l'avoine, 4,700 à celle de la pomme de terre, 279,400 à celle du foin cultivé, tandis que 173,300 acres étaient consacrés aux pâturages. Les "Statistiques agricoles 1970", indiquent également que la région a produit 3,029,400 boisseaux d'avoine, soit un rendement à l'acre de 33 boisseaux. La production totale du foin cultivé s'est élevée à 556,000 tonnes, soit un rendement à l'acre de 1.99 tonne.

Les billets au Forum ont été augmentés d'un dollar. Un club champion... ça coûte cher!... Dans la ligue des As: Bergeron: 8. Poirier: 4 - Poissant: 4; Guité: 3. Les étoiles de ces matches: Robert McCormack, Pierre Mottet, Dan Bouchard, Rock Boisvert, Claude Duval et Etienne Bergevin. Autres matches samedi soir (18 h.)... Chasse: Ti-Gros Vézina a visé encore dans le mille. Et ce chasseur chevronné de la rue de l'Armée est revenu avec une magnifique trophée (52" panache)... Est-il vrai que nos Pee Wee iront rendre la politesse au club Vancouver au cours de l'hiver? ... Au Cap-Curling, les soupers du vendredi soir dont le succès est merveilleux reprendront de plus belle le 5 novembre prochain. Note à tous les gars... Les dirigeants de Philadelphie se sont faits passer un Québec dans l'échange André Lacroix pour les services de Rick Foley. Surveillez-les bien le p'tit Lacroix avec les Hawks... Le club Chaussures St-Odilon a débuté sa saison dans la Mauricie de ballon sur glace, récemment. Plusieurs excellents joueurs de chez nous portent la livrée de l'équipe locale. Soulignons les Jean-Yves Boisvert, François Johnson, Yves Paquet, Renaud Baillargeon, Larry Brouillette. Le club dirigé par Jean Trépanier joue les matches, soit le mardi ou vendredi au Centre-Marcotte... Vous vous souvenez de Gilles Lupien le grand défenseur "maladroit" du Ste-Foy. Eh bien, il réchauffe le banc avec les Remparts de Maurice Filion...

D'après un admirateur du Chez Néré au ballon sur glace "Labatt", cette équipe fera parler d'elle au fur et à mesure que la saison va progresser... Un des piliers du Ste-Anne: André Perreault... Robert Normandin fait bien les choses avec le club Chez Néré (ballon sur glace). Toutefois, Normandin ne parvient pas à loger le ballon entre les poteaux. Le jour n'est pas loin où Robert va éclater...



Baron Jr B

A l'Aréna du Cap

Événement No 1

Vendredi 22 Oct. 1971 à 9h.

COWANSVILLE VS Les Barons du Cap

Événement No 2

Dimanche 24 Oct. 1971 à 2h.30

IBERVILLE VS Les Barons du Cap

	Admission	
Adulte	\$1.00	
Général	\$1.25	Enfant
Adulte		Etudiant
Billet		50
Réserve		

C'ES auron...
 C'est...
 Guilb...
 reux...
 "A...
 somn...
 ticipa...
 soit...
 mond...
 tre...
 d'inté...
 équip...
 cemb...
 Guilb...
 de fa...
 Cap...
 seron...
 proch...
 SAVIE...
 ment...
 clamé...
 de la...
 débuté...
 de ten...
 JOCE...
 L'anci...
 lue da...
 trifluv...
 de so...
 lames...
 disqu...
 son ti...
 redou...
 RICHA...
 gré le...
 des D...
 main...
 maine...
 beauco...
 ant av...
 ble...
 tra...
 et...
 G...
 qu...
 Lé...
 a...
 éta...
 ve...
 qu...
 no...
 ch...
 dé...
 Tri...
 ba...
 Ce...
 de...
 Ja...
 cré...
 hoc...
 ach...
 ron...
 qu...
 Ja...
 le...
 cor...
 ron...
 On...
 ma...
 plu...
 et...
 pin...
 noc...
 Ra...



LES COLONNES SPORTIVES

DE Claude Loranger

HEBDO DU CAP / 20 OCTOBRE 1971 / 5

C'EST OFFICIEL. — "Nous aurons du fastball inter-cités la saison prochaine". C'est ce que m'a dit Alain Guilbert, un gars amoureux de cette discipline. "A l'heure actuelle, nous sommes assurés de la participation de trois clubs, soit Trois-Rivières, Drummondville et Warwick. Notre principal objectif est d'intéresser une quatrième équipe, d'ici la fin de décembre.", d'enchaîner Guilbert. Selon le lanceur de fastball, les villes du Cap, Nicolet, St-Léonard seront sérieusement approchées.

SAVIEZ-VOUS QUE...? Seulement 10 joueurs des 116 réclamés à la dernière séance de la nationale de hockey ont débuté la saison sous la grande tente.

JOCELYN BORDELEAU. — L'ancien Junior A, qui évolue dans la ligue de hockey trifluvienne, n'a rien perdu de son talent sur les deux lames. Il transporte bien le disque en zone ennemie et son tir au but est toujours redoutable.

RICHARD LEDUC. — Malgré le fait que l'ancien No 17 des Ducs soit blessé à une main et fut hospitalisé la semaine dernière, il démontre beaucoup de courage en jouant avec cette blessure pour

les Barons de Cleveland. Il s'est infligé cette blessure dans une bagarre.

LE SUCESSEUR D'YVON BOUCHARD. — Selon une source digne de foi, Gilles Yergeau, un gars de notre région, serait le candidat no 1 pour la succession à Yvon Bouchard au Métabéroutin. Gilles est un bonhomme qui connaît "son" golf sur le bout des doigts. Et il est adjoint à un pro dans les Cantons de l'Est, cette saison. Jadis, il fut un élève du "sympa" Gilles Bourassa à Shawinigan-Sud. Autres candidats, d'après les échos: Henri Gélinas, Jean-Marie Laforge de La Tuque, Clément Ladouceur de Louiseville et Claude Labonté, un petit gars du "Met". Suggestion: pourquoi ne pas tenter d'approcher Léon Rochefort, le joueur de hockey. Dans mon petit livre, ce madelinois serait un pro en "or".

LIGUE CSRVF. — La lutte est très corsée dans la ligue de hockey des "profs" CSRVF. Et dans les derniers matchs: Pharmacie Matteau a subi un échec (5-4) devant FL Construction. L'autre match est allé au Moly Electrique devant Boulangerie Lemire (4-2).

LES DUCS À DOMICILE. — Ce soir (mercredi) les Ducs



Au lancement officiel du hockey mineur inter-cités midget et juvénile. C'est arrivée vendredi soir dernier à l'aréna du Cap alors que les clubs madelinois, comme on le sait, ont croisé le fer avec des équipes de Shawinigan. Le président du hockey mineur inter-cités, J. Albert Bégin, a mis la rondelle au jeu. Il était encadré, dans l'ordre, Gilles Leblanc, instructeur Shawinigan midget; Marcel Lebel, coordonnateur des clubs madelinois; René Frigon, secrétaire régional et Jos Fournier, mentor des midgets du Cap. Les deux joueurs sont Marcel Pothier et Guy Brière. Rappelons que les équipes Cap, Trois-Rivières, Shawinigan et Grand-Mère forment les cadres de ces deux ligues inter-cités. Voilà un vrai bon tonique pour le jeune. (Clément photo)

du mentor Claude Aubry seront les hôtes des Hawks de Sorel.

LA 17 IÈME REPRISE. — Le prestigieux bonspiel industriel et commercial aura lieu pour une 17 ième reprise au Cap-Curling, du 31 octobre au 13 novembre. Cet événement groupe les meilleurs joueurs

de Curling de la région. L'enjeu: les trophées des deux villes Cap et T.R. C'est une commandite de Del Dugré (Molson). L'inscription d'un quatuor est de \$10. Informations additionnelles: Jean-Paul Desmarais (374-5111).

CLAUDE AUBRY PARLE. — "Ce n'est plus maintenant qu'une question de s'acclimater au style de jeu de la ligue Junior A et les défenseurs Boucher et Laquerre joueront avec beaucoup plus d'assurance".

IMPORTANT PROJET DE LA PISTE LAVIOLETTE. — Les courses sont en très bonne santé et en jasant avec le dynamique Gaston Bellerive on le constate avec vitesse. "Il s'est parié en moyenne, cette année, \$5,000, de plus que l'an dernier. Et je suis très satisfait de la tournure des événements", de dire le président de notre hippodrome. De continuer, Gaston Bellerive: "J'ai rencontré la Ville pour signer un bail de 10 ans en vue d'apporter plusieurs améliorations dès la prochaine

saison hivernale ayant comme but principal d'offrir des programmes jusqu'à la mi-décembre à partir de 1972." Les projets de Bellerive et cie: la grande estrade vitrée, plus de 80 autres stalles, un paddock d'hiver et quelques autres améliorations mineures. Ce Gaston Bellerive est un vrai "papa" ayant les amateurs de courses sous-harnais. Ce n'est pas un lâcheur. Est-ce que la Cité donnera la lumière verte à ces Messieurs des courses? Ouf...

MARC DUFOUR. — Voilà un trifluvien qui n'a pas eu de veine aux débuts de la saison dans le chandail des Clippers de Baltimore dans la ligue de hockey Américaine. En effet, Baba Dufour, un gars qui avait beaucoup de flair dans le filet et qui serait sous la grande tente aujourd'hui n'eût été d'un déplorable accident, m'a appris que son frère Marc était hors de combat pour quelques semaines à cause d'une blessure à un pied.

PROPOS DE LAROCHE. — "Sous le règne Claude Aubry, la discipline est de rigueur et j'en suis vraiment fier". Incidemment, le président des Ducs est emballé du boulot d'Aubry à la barque trifluvienne dans tous les domaines. Il l'a l'affaire...Ti-Claude.

À BIEN NOTER. — A l'Aréna madelinoise. Les anciens joueurs de hockey de la cité mariale renouent avec la compétition tous les lundi, mercredi et jeudi entre 21 et 23 heures lors d'un "double". 6 clubs forment les cadres. Et le jeu est fort captivant. Bref, dans ce circuit de bons vieux souvenirs sont revécus.

UNE PRÉDICTION. — Rogation Vachon va endosser le chandail d'un autre club de la LHN, d'ici peu.

CHERCHER VOTRE NOM...

René Robert a commencé à produire avec Pittsburgh. Attaboy... La nouvelle responsable du comité des rencontres au T.R. Curling: Ruby Desmarais... Laurier Quessy vante le travail d'Andrée Goulet comme secrétaire du club de golf Métabéroutin... Jean Bastien et Roland Nadeau sont les deux "as" buteurs au ballon sur glace "Labatt"... Selon Alain Guilbert, Serge Salvas a été le maître de la situation avec les Sudistes de Nicolet. Il joue quart-arrière. Incidemment, Alain est bien content d'avoir mis "la patte" sur Walter Babin... Léon Rochefort a eu un "gros" camp d'entraînement à Détroit... Gilles Gilbert l'ex-Leaf, a été cédé à Cleveland. Aux dernières nouvelles, Fernand Rivard et Richard Coutu étaient avec cette équipe de l'américaine... André Morand est catalogué le meilleur "driver" du club Ki-8EB... André Pronovost joue à Muskegon... Guy Crevier est un jeune qui commence à faire parler de lui avec les Ducs. C'est pas fini: à noter, il porte le chandail no 17 de Leduc... Cela fait vraiment chaud au coeur de voir le "vénéérable" Toe Blake Beauchesne comme entraîneur d'une équipe de la Trifluvienne... Michel Boisvert, un gars qui a déjà fait couler beaucoup d'encre, ne chômera pas durant l'hiver. Il joue au hockey dans la Trifluvienne et avec les Loups de La Tuque. De plus, il s'aligne avec St-Maurice dans la "Labatt" au ballon sur glace... Le cablevision (canal 9 de Montréal) ira filmer les nageurs du Cap à Cap-Rouge, samedi. Ce film d'une durée d'une heure sera retransmis sur les postes de télévision du canal 13 et 10 d'ici peu, selon toutes les apparences... Louis Chiasson et



Jean Bastien



Serge Salvas



Michel Boisvert

Jacques Dauphinais ont accompagné les Ducs à Québec, vendredi dernier. Chiasson a créé une favorable impression...Le joueur de Shawinigan, Normand Pépin, ne joue plus au hockey... Alain Daigle et Daniel Dubuc. Voilà deux jeunes vétérans qui travaillent avec acharnement dans l'offensive des Ducs... Dans les derniers matches des Ducs, Denis Heron a été formid... formidable. Denis est spectaculaire dans le filet... N'est-ce pas que Jacques Richard est un vrai "Richard"!... Un gars qui m'a impressionné avec les Remparts: Jacques Locas Jr... André St-Germain est certes un de nos meilleurs animateurs pour le hockey mineur. Il oeuvre avec Dominos de N.D... André Deschamps se débrouille bien comme pugiliste. Il a laissé sa marque de commerce à un "Rempart"... A surveiller: aux Barons vendredi soir au Cap. Le centre Louis Chiasson et le défenseur Daniel Bellerose. On sait que le Cap ouvre sa saison locale vendredi soir dans la LHJR et dimanche autre match local... Jacques Proulx est un chasseur bien heureux. Il est revenu avec un gibier de plus de 600 livres. Ses copains: Gérard et Fernand Proulx, Carol (Canadien)Charland et Jean-Guy "Ti-Noo" Hubert... Robert Gélinas est O.K. comme adjoint de Jack Toupin avec les Ducs. Saviez-vous que Bob était un très bon golfeur?... Non, mais un match nocturne dans la série Mondiale... c'est vraiment la formule "magique"!... Prédiction: Claude Raymond et Guy Ferron vont oeuvrer ensemble la saison prochaine... aux Expos.

ÉCONOMISEZ

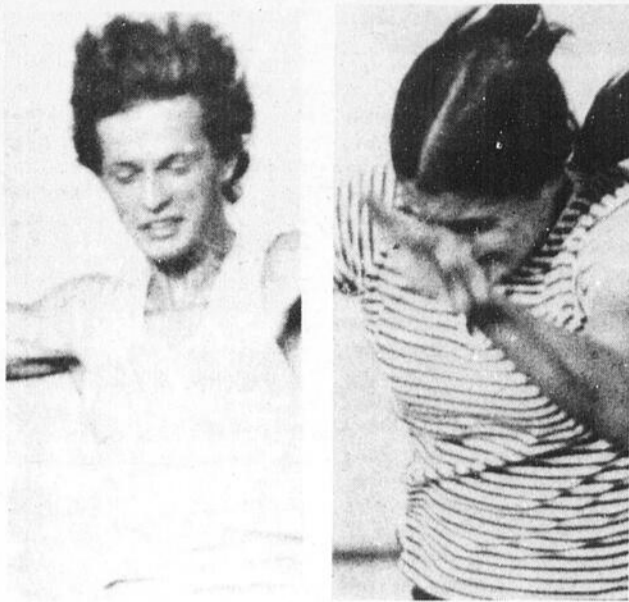
nos prix sont tous réduits

CHIPS saveurs ass. 24 sacs de .05c rég. 99c	79¢ Spécial	Salade aux fruits Libby's	32¢ bte 19 on.
OEUFs frais cat. A gross. Gros	47¢	BEURRE d'arachide Schwartz	45¢ pot 1 lb
BISCUITS David tartes aux fraises	37¢ pqt 1 lb	COKE 16 onz.	6/55¢ spécial
ESSUIE-TOUT White Swan	51¢ pqt 2 rouleaux	BURGERBITS (nourriture à chien) 25 lbs Dr Ballard	\$3.75 Spécial
BLÉ-D'INDE Niblet	25¢ Bte 12 on. en grain	CAFÉ Chase & Sanborn	89¢ pqt 1 lb

OUVERT TOUS LES SOIRS

FRANKTHERRIEN
640 boul. St-Louis, St-Louis-de-France

LES LYNX...



La détermination et la fougue dans un seul homme: Yves Chiasson qui à sa première année juvénile saute déjà 21'8" en longueur. Un bond de 16'2": voilà la meilleure performance d'André Bergeron. Elle peut aussi courir le 150m. en 30 sec.



Dave Hill: record canadien du 1500 et 5000m chez les Juniors.

REPORTAGE EXCLUSIF DE PUBLI-HEBDO



Le secrétaire-trésorier et les instructeurs. Dans l'ordre: Messieurs Robert Gélinais, Jean Martin, André Duplessis, Mlle Ghyslaine Gélinais et M. Jacques Bellot.



Durant l'automne, le but de mon entraînement était les courses de cross-country. J'essayais de courir six milles ou plus chaque jour; quelquefois, je faisais cinq milles sur la piste en trente-cinq minutes, mais plus souvent, j'ai couru dans les bois ou sur les rues.

Je n'ai pas fait beaucoup d'entraînement pendant l'hiver, à cause de la neige. Deux ou trois fois par semaine, je suis allée au gymnase pour y courir. Les distances n'étaient pas longues, et je devais monter et descendre les escaliers. Je n'étais pas contente de cet entraînement.

Après avoir complété mes cours à l'université de Nouveau-Brunswick, je pouvais courir davantage. Durant l'été, Durant l'été, et jusqu'à présent, j'essaie de courir deux fois par jour. Le matin, je fais deux milles, ou plus, sur la rue; l'après-midi, commençant à cinq heures, je cours sur la piste.

Voici mon programme à l'entraînement:
15 fois 400 mètres à 81 sec. chacun; ou 20 fois 100 mètres à 18 Sec. chacun; ou 25 fois 60 mètres; ou 12 fois 200 mètres à 38 sec. chacun.

BARBARA HILL.

HISTORIQUE

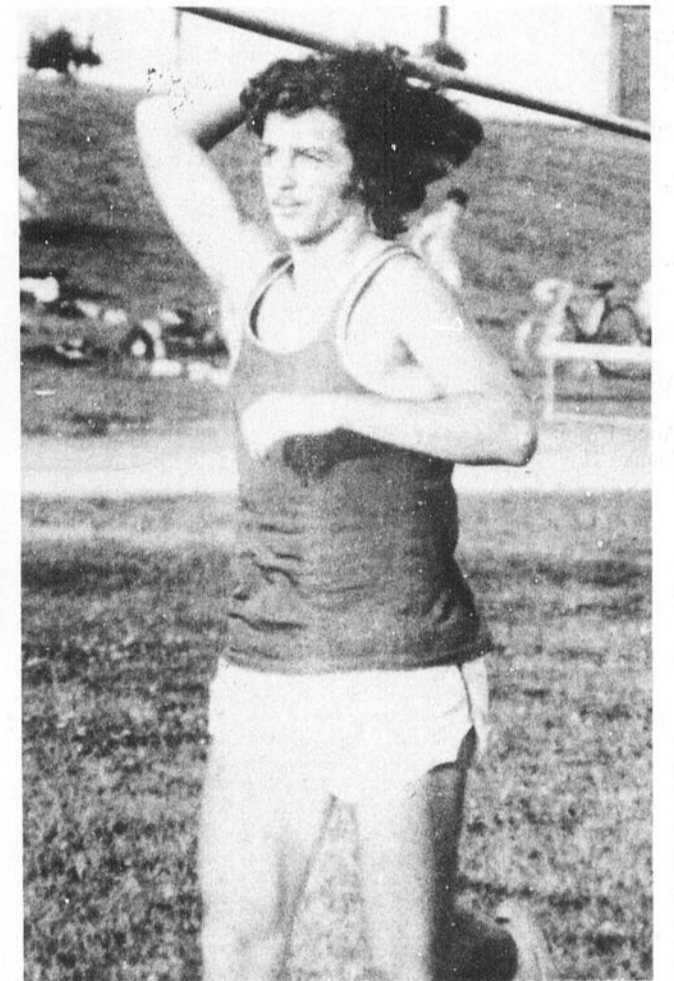
Après maints efforts, presque toujours dispersés, les principaux intéressés à la cause de l'athlétisme dans la région du Trois-Rivières métropolitain, se réunirent afin de jeter les bases d'un véritable club fonctionnel.

C'est ainsi que, le 5 mai 1971, était officiellement lancé: "Les Lynx de Trois-Rivières", club d'athlétisme métropolitain. Il devenait le fruit de multiples efforts de la part de ses dirigeants et le résultat normal de l'intérêt toujours grandissant des adeptes de cette discipline.


Le groupe original comprenait une centaine d'athlètes puisés dans les clubs Ste-Ursule de Ghislaine Gélinais, Dominos de Jean Martin et CEGEP de Trois-Rivières de Jacques Bellot. De nouveaux instructeurs tels: André Duplessis et André Therrien se joignirent par la suite au groupe.

Pour veiller au bon fonctionnement du club des Lynx, un bureau de direction fut mis sur pied. Ses principaux membres sont, entre autres, Guy Ricard, président, Robert C. Gélinais, secrétaire-trésorier et MM. Pierre Bettez, Marcel Bergeron, Jack Tebbutt comme directeurs. L'aide indispensable de plusieurs parents est également appréciée.

Depuis sa formation, le Club de Lynx a représenté le Trois-Rivières Métropolitain dans quinze (15) compétitions et dans des endroits aussi diversifiés que: Cegep de Trois-Rivières, Université Laval de Québec, Vaudreuil, St-Lambert, Shawinigan, Châteauguay, Verdun, Toronto, Rivière-du-Loup. (Jeux du Québec), Edmonton et Winnipeg.



Louis-Philippe Huot: médaille d'or à Rivière du Loup avec un lancer de 162'7". Il n'est que midget!



L'INDUSTRIELLE
COMPAIGNE D'ASSURANCE SUR LA VIE

Roger M. DUBOIS
Gérant-Adjoint
Membre du Club Select

Peut vous aider dans:
La planification de successions
Assurances Commerciales pour tout homme d'affaires
Assurance-Vie et Salaire

1240, rue Royale,
Trois-Rivières, P.Q. Bur.: 375-1635
Rés.: 374-2195

Santé et Chiropratique

La nervosité

La cause de votre mal, c'est vos nerfs, votre nervosité excessive!

Très fréquemment, c'est ainsi que l'on explique la cause d'un mal qui traîne, qui ne veut pas guérir; on dit cela avec un esprit de défaitisme, comme si rien de plus ne pouvait être fait.

Normalement les cas de nervosité se soignent très bien par la chiropratique; le fait de replacer la colonne vertébrale libère de tout irritation les nerfs rachidiens ainsi que ceux formant les systèmes nerveux sympathique et parasympathique. Ces traitements procurent une détente naturelle, et normalement dès les premières semaines, le patient se sent plus calme, il dort mieux, son appétit est meilleur ainsi que sa digestion.

Les calmants sont très utiles lorsqu'ils sont pris raisonnablement, de temps à autre, lors d'événements spéciaux. Il est mauvais d'en prendre régulièrement, à tous les jours comme certains le font; à ce rythme, l'on devient intoxiqué, drogué et l'on ne peut plus s'en passer.

Pourquoi s'empoisonner aux produits chimiques lorsqu'il est possible de faire autrement.

Pour compléter son traitement, votre chiropraticien vous suggèrera des moyens pour rebalancer votre vie et garder une bonne santé physique et mentale.

<p>* Dr. Guy Hains</p> <p>141 Bonaventure Trois-Rivières Tél: 375-5600</p>	<p>* Dr. J.J. Hcule</p> <p>66 Fusey Cap-de-la-Madeleine Tél: 375-2795</p>
---	--

JULES MILETTE

JM

SERVICE

HUILE A CHAUFFAGE

378-4881



VOYEZ

CHEZ GERARD GRENIER FORD
ANDRE MILLER

- LE PETIT HOMME
- DU PETIT HOMME
- AU PETIT PRIX

qui donne jusqu'à
42 mois pour payer

570 Panet Nicolet
Bur.: 293-4493 Rés.: 374-1056

LEU
CHEZ
Franç
André
CHEZ
Dave
" "
Barbar
" "
Louis
CHEZ
Claude
Claude
Jean L
Yves C
Louis C
Lucie B
Ginette
Nicole
CHEZ
Guy Ch
Ls.-Phil
Donald
Andrée
Anne F
Louise
CHEZ L
Andrée
Andrée
Nicole
Les a
records

...OPTION "JEUX OLYMPIQUES '76"

HEBDO DU CAP / 20 OCTOBRE 1971 / 7

LEURS MEILLEURES PERFORMANCES

CHEZ LES SENIORS: (20 ans et plus)			
NOM	DISCIPLINE	PERFORMANCE	COMMENTAIRES
François Houde	Perche	13'5"	2e Championnat Prov.
André Therrien	Longueur	21'10"	2e Championnat Prov.
CHEZ LES JUNIORS (18 et 19 ans)			
Dave Hill	1500 mètres	3.50	13e meilleur en Amérique
" "	5000 mètres	14:23	Record Canadien
" "	10000 "	31:27	Record Danadien
Barbara Hill	800 "	2:15.8	Record Provincial
" "	1500 "	4:43.6	Record Provincial
Louis Désilets	Javelot	180'5	Record Régional
CHEZ LES JUVENILES: (16 et 17 ans)			
Claude Montminy	100 mètres	10.6 sec	3e championnat canadien
Claude Montminy	200 mètres	22.2 sec.	Record Régional
Jean Leduc	400 Haies	60.4 sec.	3e champ. canadien
Yves Chiasson	Longueur	21'8"	Record Régional
Louis Chiasson	Javelot	164'5"	Record Régional
Lucie Bergeron	Pentathlon	3526 points	Record Régional
Ginette Fréchette	100 mètres	12.6 sec.	Record Provincial
Nicole Trudel	100 M-haies	16.1 sec.	Record Régional
CHEZ LES CADETS: (14 et 15 ans)			
Guy Champoux	100 M-haies	14.5 sec.	Record Régional
LS.-Philippe Huot	Javelot	163'2"	2e Jeux du Québec
Donald Gauthier	100 mètres	11. sec.	Rivière du Loup
Andrée Guilbert	200 mètres	23. sec.	Record Régional
Anne Filion	Javelot	105'	1er Jeux du Québec
Louise Roy	80 M-haies	12.9 sec.	Rivière du Loup
	Haies-Longueur		Record Provincial
			Record Régional
			2 Records Provinciaux
CHEZ LES BENJAMINS: (12 et 13 ans)			
Andrée Bergeron	Longueur	16'2"	
Andrée Bergeron	150 mètres	20. sec.	
Nicole Bergeron	600 mètres	1:50.	

Les athlètes du club des Lynx détiennent actuellement 63 records régionaux sur 118, 10 records provinciaux et 5 records canadiens.



Notre marchand de vitesse: Donald Gauthier. Une médaille d'or à Rivière du Loup dans le 200m.



CHARBONNERIE CHAMPLAIN LTÉE
374-6249 ...huile à chauffage



Tél: 379-2465

A. Grand'Maison

Courtier Ass. Générales

AUTOMOBILE
RESPONSABILITE
FEU - VOL
RESIDENTIEL
COMMERCIAL
VIE

200, 9e rue, Ste-Marthe
Cap-de-la-Madeleine

Concerts réguliers

28 OCTOBRE '71
ANNA CHORNODOLSKA

soprano

BRUNO LAPLANTE

baryton

COLOMBE PELLETIER

au piano

Au programme, airs et duos d'opéras et opérettes célèbres. (Canada)

25 NOVEMBRE '71
TRIO PIERRE LEDUC

Pierre Leduc, piano électrique, Guy Picher, contrebasse, Richard Provençal, batterie. Improvisations du trio précédées par l'évolution du jazz en audio-visuel. (Canada).

20 JANVIER '72
ANDRE BERNARD

trompettiste

Accompagne de l'organiste Edgar Krapp; ce jeune musicien français fera connaître les différents styles de la musique pour trompette. (France).

6 AVRIL '72
FRANÇOIS GLORIEUX

pianiste

Cet extraordinaire pianiste Belge, renommé pour ses improvisations et ses commentaires sur la musique. (Belgique).

CARTES DE MEMBRES POUR LA SÉRIE
MEMBRES ADULTES: \$10.00
MEMBRES ÉTUDIANTS: \$6.00

Pharmacie Matteau	374-6284
La Maison Belleville	374-8575
Centre Culturel	374-3737
Badeaux, Gosselin & Grenier	375-4903

Le Comité de Réception du Centre Culturel vous offre des rafraîchissements après chaque concert. Rencontre des artistes.

Tous les concerts débutent à 21h.00.

Tous les concerts seront présentés au

CENTRE CULTUREL

DE TROIS-RIVIÈRES

LES JEUDIS SOIRS À 9h.00 P.M.



Les Jeunesses musicales présentent la saison 71-72

GRAND SPÉCIAL

"FAMILLE"

MARDI PROCHAIN

A

La Villa du Poulet

coin Fusey et Thibault Cap-de-la-Madeleine
coin des Récollets et Papineau Trois-Rivières

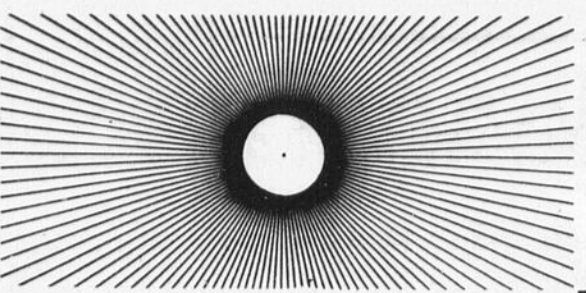
dîner pour 1
rég. \$1.35
pour

99¢

comprend: 3 morceaux de poulet frit
à la Kentucky
salade de choux crémeuse
frites
pain à la grecque

LE POULET DU COLONEL SANDERS, C'EST BON À S'EN LECHER LES DOIGTS!





Raymonde

UN REPORTAGE
EXCLUSIF



"LA DÉCORATION, C'EST L'ART D'EMBELLIR LES CHOSES UTILES"

(MME DOLORÈS BEAUDOIN, CONSEILLÈRE EN DÉCORATION INTÉRIEURE)

Aux Loisirs féminins du Cap-de-la-Madeleine, les saisons dernières, j'avais occasionnellement entendu madame Dolorès Beaudoin, donner des conseils de décoration intérieure avec beaucoup de psychologie, en même temps qu'avec beaucoup de grâce et de simplicité. Le rôle de première dame et d'hôtesse de la ville de Trois-Rivières, dont elle s'acquitte avec beaucoup de doigté dans son charme discret et sincère, ne l'empêche heureusement pas jusqu'ici, dit-elle, de concilier ces autres fonctions qui lui tiennent à cœur: être d'abord l'animatrice de son foyer et puis aider les autres s'ils le désirent, à animer le leur. Il y a un premier secret à cette aisance qu'elle possède à faire passer son sujet: madame Beaudoin était institutrice au Collège Marie-de-l'Incarnation avant son mariage. On pense deviner facilement le trait-d'union qui l'a amenée à s'intéresser à la décoration: c'est l'entreprise familiale qui ne manque certes pas d'intéresser toute la maisonnée. Si l'aîné des fils Robert, m.b.a., est professeur à mi-temps cette année à l'U.Q.T.R., c'est pour pouvoir s'occuper du commerce de son père, quelque peu pris ailleurs, on l'imagine. "Il semble que le commerce soit un virus, chez-nous", dit madame Beaudoin. Yves étudie aux Hautes Etudes commerciales à Montréal, Claude en administration à l'Université de Sherbrooke. Les deux aînés et le beau-frère, Pierre Rivard, designer et professeur d'arts plastiques au CEGEP de Trois-Rivières, viennent d'ouvrir la boutique "Impact Design" au centre Les Rivières. Michèle, travailleuse sociale, est mariée et exerce sa profession à Montréal, tandis que la petite dernière, Renée, qui a quatorze ans, est encore aux études, naturellement.

PAR RAYMONDE L. LECLERC

A quel moment, madame Beaudoin, avez-vous songé à devenir décorateur-ensemblier?

— Si vous permettez, je tiens à dire, et à être: conseillère en décoration intérieure. Un spécialiste qui se respecte ne doit pas décorer pour la personne qui le consulte, mais la guider. Ce n'est pas lui qui va vivre dans les pièces décorées et tout décor doit être personnel. La plus belle qualité du décorateur, c'est de pouvoir réfléchir la personnalité de son client, de faire de son intérieur un cadre harmonieux pour ce qu'il est. Chaque personne choisit son vêtement selon son type: couleurs, tissus, grandeur; c'est la même chose pour la maison.

Dans votre cas, c'est un service que la maison Beaudoin offre aux clients qui le désirent?

— C'est ça mais je ne m'occupe jamais de la vente, du prix du mobilier ou des accessoires, les vendeurs sont là pour ça. J'aide les gens dans leur choix, s'ils le désirent ou s'ils sont indécis.

C'est donc un contact très humain, car vous allez chez les gens, sans doute, pour discuter avec eux de la décoration de leur intérieur?

— Il faut absolument que je voie les pièces à décorer. Je ne crois pas qu'on puisse faire la décoration à partir du salon de meubles. Habituellement, j'ai mon premier contact avec la cliente chez elle. Quand c'est possible, j'aime à connaître tous les membres de la famille pour savoir leur goût.

Il entre donc ici un grand élément de psychologie?

— J'en suis convaincue et je le constate tous les jours. Au téléphone, je m'imagine les gens de telle façon et je m'aperçois souvent à la première rencontre qu'ils sont bien différents. Une petite maman toute frêle, entourée de bébés, n'aura



Mme Dolorès Beaudoin

pas le même décor qu'une personne d'âge mûr ayant une forte personnalité. L'idéal, c'est une première rencontre pour connaître les goûts, les désirs et les besoins de la cliente, puis une seconde où je lui soumets un plan que j'ai préparé entretemps et que je propose à son approbation. Ensemble nous l'analysons et apportons les changements nécessaires.

Est-ce qu'on fait encore des pièces-musée, des salons "à montrer"?

— Non, chaque pièce doit être une pièce à vivre, elle doit avoir une fonction définie et on la décore selon l'usage que la famille veut en faire. Le salon peut être une pièce de séjour pour la famille ou une pièce où l'on

reçoit beaucoup; les deux n'ont pas les mêmes exigences!

Je remarque que vous dites: la cliente. Est-ce que les femmes n'oublient pas, souvent, les goûts de leur mari lorsqu'il s'agit de redécorer? (revanche inconsciente, peut-être?)

— C'est un aspect que je ne néglige pas pour ma part, bien au contraire! Je m'informe des goûts de monsieur, de ses hobbies. Je trouve que nous, les femmes, avons en main un merveilleux outil que nous n'exploitons pas assez pour le bonheur de notre entourage. Le cadre dans lequel se déroule notre existence a une très grande influence sur notre comportement: tout le monde connaît la psychologie des couleurs. Prenons une comparaison dans la nature: à la fin de l'hiver, c'est la grisaille et la boue partout, tout le monde est triste et déprimé. Arrive le soleil, tout le monde est heureux: on voit les petites mamans souriantes sortir avec leur carrosse, les jeunes sont pleins de vie et les hommes guillerets. Il ne faut pas chercher le bonheur uniquement dans l'intellectuel, il a aussi quelques racines dans le plan matériel. Si mon grand fils me dit: "Comme on est bien dans ton salon, maman!" ou ma cadette "comme on dort bien dans tes fleurs", je sens que j'ai réussi mon décor.

Si nous en parlions, justement, de ce décor superbe: le salon où nous sommes. Meublé en beau colonial, bois blond, l'accent est mis sur la chaleur et l'intimité. Le centre d'intérêt est la cheminée, sur-

montée d'une belle reproduction de Vélasquez qui possède ici, outre sa valeur artistique, un cachet sentimental. Les bibelots (dont une sculpture de Bourgauff) et cette peinture sont décentrés. Sur l'autre mur, la maison familiale des Beaudoin à Champlain, peinte par Lasnier, et un tableau de Jacques Jourdain font très bon ménage avec le papier peint, rappel des tons du revêtement des meubles. La grande fenêtre est habillée d'un voilage limette où joue le soleil, sur une tringle de cuivre posée à hauteur qui laisse libre le haut de la fenêtre afin qu'on puisse admirer la splendeur automnale des érables à sucre. La chaleur est assurée aussi par le velours texturé des tentures drapées, en vert olive répété dans un fauteuil, ainsi que par une touche de couleur or. On remarque que la pièce est disposée toute de façon à assurer plusieurs pelées aires d'intimité bien fonctionnelles. L'équilibre des v o l u m e s e s t remarquablement harmonieux.

Madame Beaudoin, vous m'avez autorisée à être curieuse, vous me permettez aussi de souligner que vous ne craignez pas d'oser certaines dispositions inhabituelles et que vous assignez une fonction définie à tous les objets, même aux bibelots?

— Je suis une grande tricheuse! J'aime décentrer les choses et je ne crains pas le camouflage, quand c'est nécessaire. La décoration, c'est l'art d'embellir les choses utiles. Il y a dans une maison trois sortes de meubles: les meubles utiles, les meubles accessoires (comme les lampes), et les objets de décor (qui sont le sel du plat!) Il ne faut pas avoir peur de rapetisser une pièce au besoin pour créer plus d'intimité et de chaleur. Prenons un exemple: le hall d'entrée est en général, une pièce petite où ne sont que trois meubles essentiels: une console, un miroir et une chaise. Ici, on peut être fou, fou, fou; mettre du papier-tenture partout, même au plafond. Personne ne dira plus: "comme c'est petit", mais "comme c'est joli!". C'est la pièce qui dit bonjour, elle sera votre signature pour une foule de gens qui n'iront pas plus loin. C'est une carte de visite qui laisse deviner ce qu'est votre maison.

En couleurs, vous aimez qu'il y ait vraiment une dominante dans une pièce?

— Oui, au moins les deux-tiers de la couleur dominante, tandis que l'autre tiers sera divisé. Si je pars d'un tapis bleu foncé, mes murs seront d'un ton de bleu plus pâle et le plafond teinté de bleu. Finis les plafonds blancs! Je verrais un grand sofa fleuri bleu et blanc et j'y mettrais un ou deux fauteuils rose-gomme, peut-être, et la couleur rose ne serait rappelée que par

un fleur dans un vase ou un coussin. Pour moi, il faut que ça coule, que l'oeil passe automatiquement du détail à l'autre sans être heurté. Il faut dans une pièce l'utile d'abord, l'accessoire ensuite et du décor une touche. Les choses doivent servir; alors, pas de miroir dans le salon, pas de vase à fleurs sur le piano, pas de plantes sur la table à desservir. Tout ça a sa place ailleurs. On met le moins de choses personnelles possible dans un salon; c'est vous qu'elles intéressent, pas vos invités.

Si vous faites une pièce moderne, serez-vous aussi conservatrice dans votre choix de couleurs?

— J'aime beaucoup faire une pièce moderne et je trouve ça plus logique. Pourquoi refuser le confort de notre temps; nous ne portons plus la crinoline, nous portons le pantalon. Il y a tant de possibilités avec le moderne; c'est un style de vie. Oui, je pense que je reste sobre en couleurs dans le moderne aussi, pas sobriété dans leur éclat, mais dans leur nombre. Avec du rouge, du cuir glacé, je mettrais un beau tapis blanc à poil long, une table en verre fumé peut-être, un tableau où se trouverait une touche de jaune vif et du noir pour relier tout ça. La simplicité reste une des qualités essentielles. Il n'y a pas de véritables lois en décoration, il y a des principes de base indispensables à l'harmonie. La décoration doit être fonctionnelle, harmonieuse, unifiée, rythmée et balancée. Dans tout ce fourbi moderne, je garderais probablement ma petite note romantique: un beau petit fauteuil Louis XVI avec son tableau et sa lampe, un intrus bien accepté et bien entouré.

Les clients ne craignent pas que les conseils du spécialiste débouchent sur des achats coûteux?

— Les personnes qui demandent conseil sont celles qui ont un problème et qui ont confiance au décorateur. Je ne décore pas pour les gens, je les guide dans l'agencement de ce qu'ils ont choisi. Ils ont beaucoup de goût. La

première chose que je demande aux clients, c'est quels sont les meubles ils veulent garder; on bâtit autour. Je prépare un plan à l'échelle; c'est un tout dont je discute avec mes clients. Ils n'achèteront que ce qu'ils peuvent s'offrir. Je conseille d'acheter peu à la fois, mais bien; c'est une économie. Avant de compléter, on ira revoir son plan dans le tiroir et on ne risquera pas de s'égarer en route.

On vous objectera que la mode change?

— Je n'aime pas entendre parler de mode en décoration. Si une pièce est bien décorée et ses couleurs harmonieuses, elle restera toujours belle et accueillante et il fera bon y vivre. La mode décréte souvent une couleur ou un style avec lesquels vous ne pouvez pas vivre; c'est à éviter et il faut qu'une personne ait beaucoup de goût pour pouvoir choisir dans ce fouillis désordonné que la mode offre. Le bon goût est une discipline qui s'acquiert, qui se cultive, qui se pratique. On voit le plus possible de belles choses, on développe son esprit d'observation, quand on voit un beau décor, on l'analyse. C'est donc une habileté à choisir les bonnes choses, au bon moment, sans effort mental.

o o o o

C'est madame Beaudoin qui s'occupe de faire la décoration des pièces meublées en montre au magasin et celle des vitrines. Il semble que monsieur Beaudoin, a trouvé son choix bien judicieux quand son cheminement personnel l'a amenée des cours de dessin et de peinture aux cours de décoration, au moment où sa famille a eu moins besoin d'elle. Quelle merveilleuse collaboration familiale! En terminant cette agréable entrevue, madame Beaudoin m'a affirmé que les obligations sociales créées par le poste de son mari lui ont toutes été une joie... "Il ne m'est pas encore arrivé de revenir à la maison sans me trouver heureuse et enrichie par les contacts que j'avais faits."

Raymonde L. Leclerc.



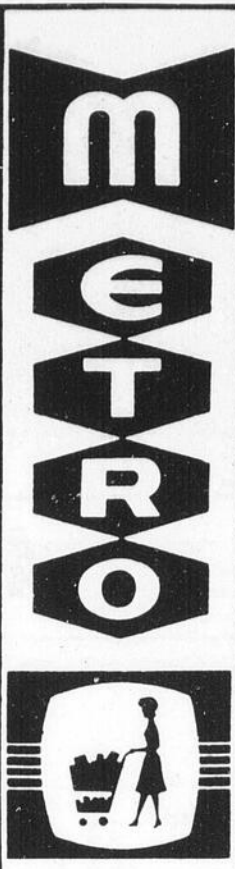
**AUTOMOBILE
RESPONSABILITE
FEU - VOL
RESIDENTIEL
COMMERCIAL
VIE**

Tél: 379-2465

A. Grand'Maison

Courtier Ass. Générales

200, 9e rue, Ste-Marthe
Cap-de-la-Madeleine



Super marché de distinction
MARCHE ST-PIERRE
DU CAP INC.

70, RUE ST-PIERRE

Semaine du 18 au 23 octobre

AMPOULES

General Electric

25, 40,
60, 100, Watts

paq. de 2

39 ¢

BISCUITS CHRISTIE

Pause café,
Fudge chocolat
sac 1 lb

49 ¢

SAC à POUBELLE

pour intérieur
bte 10

19 ¢

CAFE MAXWELL HOUSE

moulu Sac 1 lb

85 ¢

LIQUEURS "METRO"

en cannettes
10 on.

12/ 99 ¢
essences variées

CAFE "METRO"

Instantané 10 on.

1 29

SOUPE HEINZ

Tomates ou légumes
Bte 10 ON

8/ \$ 1

JUS TOMATES

AYLMER
Bte 19 on.

7/ \$ 1

PAPIER MOUCHOIRS

Facelle Royale
Couleurs variées

Bte 333

33 ¢

SUCRE BLANC

granulé
Sac 10 lbs

99 ¢

RAISINS RIBIERS NOIRS
ou Calmeria vert sucré

Californie cat. no 1 2 lbs

69 ¢

BANANES CABANA

la livre

12 ¢

POMMES McINTOSH

du Québec 2 1/4" up
boite environ 40 lbs

149

EPAULE de PORC

fraiche
partie du paleron

49 ¢

SOC de PORC FUME

"Sodor"

Genre Cottage 2 à 3 lbs

79 ¢

TOURTIERE

"La Belle Fermière"

16 onces

69 ¢

SPÉCIALITÉS VIANDES COUPE FRANÇAISE — SERVICE À L'AUTO — STATIONNEMENT —

Marché Limoges

LIVRAISON GRATUITE
AVEC ACHAT DE
5.00 OU PLUS

BOUCHER EPICIER
BIERE ET PORTER

BŒUF
DE MARQUE
ROUGE ou BLEUE

1158 Thibeau 375-2967-375-7711 Cap-de-la-Madeleine

VENTE D'ÉCOULEMENT — NOUS CHANGEONS DE LOCAL BIENTÔT

Patates du Québec <i>si livré, 10c de plus</i> sac de 50 lbs	89¢	Pommes McIntosh sac de 10 lbs	39¢	Eau de Javel Mix-O bout. 128 on.	45¢
Nourriture pour chien Chum 15 on.	10¢	Mélange à gâteau Duncan Hines saveur assortie	2/89¢	Sauce Hot Chicken Buffet 14 on.	13¢
Soupe Loney's Poulet & Nouilles	12/\$1⁰⁰	Savon Majestic boîte familiale plus jeu de cartes valeur 79c	\$1⁷⁹	Ketchup Rouge Habitant 16 on.	3/\$1⁰⁰
Jus de fruits FBI Orange, Pommes Raisin 6 on.	6/59¢	Chocolat-Instant Quick boîte 2 lbs	89¢	Beurre d'Arachide York 36 on.	79¢
Ragoût Cordon Bleu Boeuf Irlandais - poulet, 15 on.	3/\$1⁰⁰	Biscuits Christie sac 1 lbs. 3 saveurs	57¢	Champignons entiers Slack 10 on.	2/89¢
Fèves jaunes coupées Carrière 20 on.	5/\$1⁰⁰	Betteraves Habitant 24 on.	3/\$1⁰⁰	Graisse Domestic 1 lb	39¢
Farine Purity 7 lbs	59¢	Croute à tarte Jiffy	29¢	Patates du Québec sacs de 10 lbs	29¢
Sirop Crown Brand bouteille 3 lbs	59¢	Spaghetti, spaghettini, macaroni coupé Catelli sac de 2 lbs	35¢	Sauce à spaghetti à la viande Lipton	4/\$1⁰⁰
Confitures de fraises Vachon 48 on.	89¢	Farine Five Rose 7 lbs	79¢	Jus de tomates Heinz 48 on.	39¢
Pois verts Idéal 10 on.	8/\$1⁰⁰	Gruau Quaker 44 on.	55¢	Cire Mirage 27 on.	89¢
Sacs à déchet Majestic 26 x 36 pqt de 10	29¢	Savon à lessive Plaza sac de 5 lbs	89¢	Savon liquide Jet 24 on.	2/59¢
Sacs à déchets Majestic pqt de 10 11 x 9 x 22	19¢	Kotex Plus boîte de 48	\$1⁴⁹	Nettoyeur M. Net 32 on.	89¢
Papier de toilette Vogue pqt 6 rouleaux	69¢	Pâte à Dent Close Up Rég. 69¢	49¢	Empois Glide en spray 20 on.	59¢
Sirop Mathieu rég. 75¢	59¢	Mixture Buckley 5¼ on. rég. \$1.29	89¢	Spray net Bobbi rég. 99¢	69¢
Spin and Span rég. \$1.05	69¢	Antisudorifique Arid bouteille 6 on. rég. \$1.59	99¢	Savon Ivory en barre	10¢

FRUITS ET LÉGUMES

BANANES

lb. **11¢**

VIANDE

Rôti de palette marque rouge ou bleue

lb. **53¢**

Rôti de boeuf Côte croisée

marque rouge ou bleue

lb. **89¢**

Rôti de boeuf haut de côte
marque rouge ou bleue

69¢

Steak de ronde
rouge ou bleu

lb. **\$1²³**

Rôti croupe désossé
rouge ou bleu

lb. **\$1¹⁹**

Steak de pointe
rouge ou bleu

lb. **\$1³⁹**

Du 19/10/71 au 23/10 NOUS-AVONS-RECU-NOS-HUITRES-FRAICHES-EN-ÉCALES



LE CAP CURLING NOUS PRÉSENTE SON ÉQUIPE D'ANIMATEURS

La saison s'annonce des plus prometteuses au Cap Curling. Et plusieurs bonspiels prestigieux se dérouleront sur les glaces locales tout au long de la saison qui, incidemment, s'ouvrira dimanche par le traditionnel bonspiel initiation. A l'heure actuelle, pas moins de 5 tournois à l'échelon régional ont été bouclés au CCC. Et, plus de 15 compétitions de "club" groupant les membres locaux auront lieu. Le recrutement fonctionne sur les roulettes. Un fait spécial à noter: dimanche dernier,

fut servi un cocktail au CCC. Ce fut la rencontre d'avant-saison. Dans la photo, nous voyons la famille des animateurs du curling en Ville. Dans l'ordre, première rangée, Maurice Arcand, trésorier; Gaston Beaumier, président; André Gauvin, v.p. et matchmaker; Jeannot Vivier, secrétaire. Debout, ordre habituel, François Beaumier, Jean-Paul Desmarais, Henri Michaud, Gilles LeRoux, André Langlois et Pierre Bettez, les directeurs. A cette équipe...un franc succès pour le terme 1971-72.

(C.L.) (Clément Photo)

RENCONTRE ENTRE DEUX EX-HOCHEYEURS

Deux anciens joueurs de hockey avantageusement connus se serrent la pince. On reconnaît Gerry Désaulniers (instructeur du Shawinigan juvénile) et Jos Boisvert (mentor du club local juvénile). Ils sont encadrés de Michel Désaulniers, coordonnateur des clubs de la ville de l'électricité et Guy Métivier, des loisirs madelinois. C'est arrivée à l'ouverture du hockey mineur inter-cités, vendredi.

(C.L.) (Clément photo)



LES RECONNAISSEZ-VOUS ?

Non...non...il ne s'agit pas des Bruins de Boston. Ce sont les hockeyeurs employés de notre Ville qui chaussent les patins les vendredis ou samedis soirs à l'aréna. Ce groupe de hockeyeurs "couche-tard" s'amuse comme de p'tits fous sur la glace. On constate que le mouvement récréatif de nos employés municipaux est uni... et bien garni.

(Clément photo) (C.L.)

NOMINATION A LA CROWN LIFE



Pat Beauchesne, C.L.U.

La Compagnie d'Assurance-vie Crown Life annonce avec plaisir la nomination de Monsieur Pat Beauchesne comme gérant de l'Agence Mauricie.

Monsieur Beauchesne est très bien connu dans l'industrie de l'assurance-vie et possède plusieurs années remplies de succès dans la vente et comme gérant.

Les bureaux de l'Agence Mauricie sont situés à: Suite 1410, Place Royale, Trois Rivières, Qué.

PEINTURE-DÉBOSSAGE

Réparations générales

OUVRAGE GARANTI ESTIMÉ GRATUIT

EXPERT EN PEINTURE YVON MARCHAND

GARAGE

MAURICE LEBOEUF

2151 Boul. St-Louis (R. R. 19)

Tél: 378-2525 St-Louis de France



Préparez-vous pour l'hiver

SPECIALITES



- * Transmissions automatiques
- * Cerveau direction
- * Système électrique et
- * Mise au point pour l'hiver.

OUVERT

8 h a.m. à 10 h p.m.

Tél. 375-4290

Garage Marcel Roy

1881 Notre-Dame Ste-Marthe CAP.

GARAGE MONT-CARMEL

M. Denis DESHAIES, prop.

3721 Route 19, Mont-Carmel.

374-4783



Dépositaire autorisé des pneus Radial B.F. Goodrich 1ère qualité, toutes grandeurs
* Remorquage 24 Heures
* Dépannage routier
* Vérification Prix Spécial

B.F. Goodrich

MALADIES D'AUTO

Bougies	✓	Nous diagnostiquons tous les troubles
Pointes	✓	Mise au point
Condenseur	✓	Alignement
Electricité	✓	Balancement
Ampérage	✓	Freins à disques et à tambour.
Voltage	✓	
Température	✓	
Pression d'huile	✓	
Compression	✓	
Alternateur	✓	

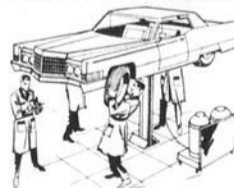
FERRON

Service

STATION SHELL

265 THIBEAU, CAP

374-5554



La grosse ouvrage ça nous connaît

SPECIALITES: RECONDITIONNEMENT DE MOTEURS

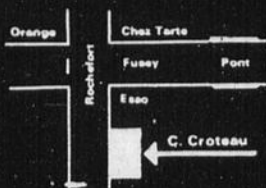
Mise au point pour l'hiver. tune up
treins ordinaires à disque ouvrage général.

LÉVESQUE & FILS

50, 1ère RUE STE-MARTHE 378-3295

Voyez ces spécialistes de la Mise au Point

VENTE



Bas Culotte
One Size

1ère Qualité

Dame

39 ¢
paire

PANTALONS
Corduroy

Climatisé pour votre Confort

Garçon
4 x 6

\$ 2⁹⁸

Lot de

GILETS
Hommes

\$ 4

Jackets de Ski
Garçon

4 x 6x 8 à 16

\$ 5⁹⁸ **\$ 7**⁹⁸

Habits
MOTONEIGE

4 à 6x 8 à 12

\$ 8 **\$ 12**

BOTTES de
MOTONEIGE

\$ 5⁷⁹ **\$ 9**⁹⁸

Enfant Hommes

PANTALONS
Hommes

Fortrel ou
Tricot double
extensible

\$ 10.

JEANS
denim
brossé

\$ 7⁹⁸

BLOUSES
Lot à Dame Lot à

\$ 2 **\$ 4**

CLAUDE

205, Rochefort

MA
M
cela v
Peut-
ceux
renov
Rivière
sûren
Jeune
fait p
Même
s'était
Jeune
Marc
bien,
Marc
étudia
repré
d'Adm
A suiv

COU
MOTO
de cet
de
cours
motoc
propri
cours
prend
entret
ce que
à tout
Cegep

est

Ré
\$3

M
79
379

BLOC-NOTES JEUNESSES

MARCEL DESJARDINS — Marcel DESJARDINS, cela vous dit quelque chose? Peut-être pas! Mais pour ceux qui ont suivi de près la rénovation urbaine à Trois-Rivières, ils doivent sûrement se rappeler de ce Jeune Canadien qui a tant fait parler de lui à ce sujet. Même le Conseil de Ville s'était mêlé à l'affaire. Le Jeune Canadien c'est lui Marcel Desjardins. Eh! bien, tout récemment Marcel a été délégué par les étudiants du Cegep pour les représenter au Conseil d'Administration du Collège. A suivre!!!

COURS EN MECANIQUE-MOTO — Je sais qu'à partir de cette semaine, au Cegep de Trois-Rivières, des cours de mécanique-motocyclette sont offerts aux propriétaires de motos. Ces cours élémentaires apprendront aux proprios à entretenir leurs motos. Est-ce que ces cours sont ouverts à tout le monde, étudiants du Cegep et autres? C'est cela

que je ne sais pas. Pour le savoir, les intéressés n'auront qu'à rejoindre M. Jean ST-ARNAUD, animateur au Cegep. Bonne chance!

HOCKEY INTERIEUR — Roger BELLEMARE, le nouveau président de la Ligue de Hockey Intérieur du Cap, m'apprend que la Ligue s'associe cette année au Service Municipal des Loisirs. La saison de hockey intérieur devrait commencer d'ici peu, quelques semaines; tous ceux qui seraient intéressés à évoluer dans le circuit Bellemare n'auront qu'à communiquer avec Roger Bellemare au numéro 379-3103. A noter que la moyenne d'âge des joueurs évoluant dans la Ligue de Hockey Intérieur du Cap est d'environ 19 ans. Tentez votre chance.

LES CHANTIERS — Les Chantiers reprennent leur activités. Actuellement ils sont en période de recrutement. Les portes des

Chantiers sont ouvertes à tout le monde, travailleurs et étudiants. Leur action, on le sait, consiste à assurer une Présence auprès de quelques familles de Trois-Rivières. Ceux qui seraient intéressés à s'engager cette année dans les Chantiers n'auront qu'à communiquer avec M. Robert COSSETTE, 40 Bd Duplessis au Cap, tél: 374-4280. Robert se fera un plaisir de vous délivrer des informations supplémentaires.

THEATRE — Mardi prochain, 19 octobre, il y aura présentation d'une pièce de théâtre au Capitol, le titre? "Docile", une

comédie québécoise de Guy Dufresne avec Edgar Fruitier, Yvon Leroux, France Berger, Gisèle Schmidt et Réjean Lefrançois. Le prix d'entrée pour les étudiants du Cegep et de l'UQ: \$2.00; pour les autres, un peu-beaucoup plus cher.

EN VRAC — Les étudiants du Cegep auront un nouveau journal distribué à 1500 exemplaires; son nom: La Braoule.

Le Club des Relations Internationales a fait une rentrée fracassante en présentant trois conférenciers de la trempe de Raymond Lemieux, Reggie Chartrand et Alain Beiner.

Nous sommes **378-1518** à votre porte



Chauffage Ste-Marthe enr.
ASSURANCE des pièces et SERVICE GRATUIT sur votre système de chauffage
ENTREPRENEUR en * chauffage
* couverture
* ventilation
CLAUDE CHAMPOUX, propriétaire

HEBDO DU CAP / 20 OCTOBRE 1971 / 13



FEU **AUTOMOBILE**
VIE VOL RESPONSABILITE

LUCIEN LEVESQUE
Courtier d'Assurance agréé

60, rue Fusey, Cap 375-6344

mt enr.

Monsieur Tapis

est arrivé en ville face au Centre Commercial "Les Rivières" Boul. des Forges

Ozite

Rég \$3.95 **\$2⁹⁵** Nombreux spéciaux en magasin V.C.

valable à nos 2 magasins du Cap-de-la-Madeleine

MONSIEUR TAPIS

79 Rocheleau 379-2630

CLAUDE HENAIRE
67 Ste-Madeleine 379-5090

BOTTES D'HIVER
Marie Claire



simili suède, entièrement imperméables, chaudement doublées

Brun -Noir

Pointure 11 à 4

\$9⁹⁵

Service de Réparation
choix de
BOTTES et BOTTILLONS
d'hiver

SOULIERS pour toute la famille

NORMAND
Le Bottier

810 des Récollets Trois-Rivières 376-2250

Salon de

Chaussures
Lavergne

41 FUSEY, CAP 375-2913

C'EST "INOUI" CE QUE VOUS POUVEZ

OBTENIR CHEZ



AVEC \$ 1⁰⁰ EN '71

180 De Grandmont.
Cap-de-la-Madeleine

STATIONNEMENT GRATUIT
SAN
SPECIAUX EN VIGUEUR
DU 18 AU 23 OCT

Biscuits Ti-Coq de Lido
paquet de 24

3 pqts **100**

Patates frites Valley Farm
sac de 2 livres

3 sacs **100**

Oeufs catégorie A
grosneur A petit

3 douz. **100**

Betteraves Habitant
jarre de 24 onces

3 jars **100**

Gâteaux Stuart
boîte de 8 assorties

3 btes **100**

Ketchup vert Habitant
jarre de 16 onces

3 jars **100**

Farine Purity
sac de 7 livres **59¢**

Nourriture à chien Peps
boîte de 15 1/2 onces **9¢**

Peanut ecale Krispy Kernel **\$1⁰⁰**
sac de 12 onces 3 sacs /

Eau minérale Radnor
bouteille de 30 onces **19¢**

Crème glacée
Grand Prix
Erable & vanille 1/2 gallon **75¢**

Liqueur Radnor
assorties bouteilles 30 onces **10¢**

Chip Humpty Dumpty
sac de 14 onces rég. 89¢ Sanpri **59¢**

Marmalade orange Vachon
pot 24 onces **39¢**

Confiture de fraise
et framboise Canadian
24 onces **39¢**

Chocolat Rowntree
assortie sac de 20 x 5 **79¢**

Sauce hot chicken
Buffet boîte de 15 onces 2 btes / **29¢**

Gelé Royal
assorties paquet de 3 onces **8¢**

Soupe poulet et nouille
Catelli env. 3 1/2 onces **7¢**

Essuie-tout
paquet de 2 rouleaux 12 pqts / **99¢**

Javex
de 192 onces **99¢**

Nettoyeur à évier Comet
format géant 2 btes / **59¢**

Savon de toilette Ivory
format personnel **9¢**

Tubes à cigarettes
Embassy boîte de 200 **29¢**

Tabac à cigarette **\$2⁰⁴** **\$1⁷²**
1/2 livre 6 onces

Pain Sanpri frais du jour
20 onces

7 pour **100**

Margarine Cremex
paquet de 1 livre

5 lbs **100**

Pêches tranchées Golf reefs
Ananas tranchés Summit
boîte de 28 onces

3 btes **100**

Jus de pommes Mont Rouge
boîte de 48 onces

3 btes **100**

Ragoût de boeuf Cordon Bleu
Irlandais Bourguignon, poulet
boîte de 15 1/2 onces

3 btes **100**

Tire David
sac de 10 onces

3 sacs **100**



SUCRE \$100
SAC 10 LBS

VIANDES VIANDES BOEUF DE L'OUEST MARQUE ROUGE OU BLEU PREMIERE QUALITE VIANDES VIANDES

STEAK DE BOEUF
DANS LA RONDE DESOSSÉ
ROUGE OU BLEU

la livre **99**¢

Rôti de boeuf
pointe de surlonge

la livre **119**

Rôti de boeuf
dans la croupe

la livre **99**¢

Bologne
Apple Leaf

la livre **29**¢

Saucisse hot dog
Supérieur

la livre **49**¢

POULET OU CHAPON
FRAIS
CATÉGORIE A FLAMINGO
5 À 7 LIVRES

la livre **39**¢

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS DU JOUR

POMMES
MC INTOSH
SAC DE 10 LIVRES

59¢

Orange Sunkist
180

3 douz. **\$100**

Champignons frais

39¢

Carottes

sac de 5 livres **19**¢

Radis

cello **9**¢

Banane Chiriqui

la livre **10**¢

PATATES DU
QUEBEC NO 1
SAC DE 50 LIVRES

75¢

LES MANUFACTURIERS LA SALLE OUVRENT TROIS NOUVEAUX MAGASINS

Les Manufactures LaSalle Ltée, la plus importante chaîne québécoise de magasins de détail à prix réduit, ouvriront trois magasins dans la région de Québec le 28 octobre.

Ces centres, évalués à plus de \$3.5 millions, sont situés respectivement à Québec, Lévis et Sainte-Foy. Leur ouverture porte à quarante le nombre de centres d'économie familiale

LaSalle installés au Québec. C'est ce qu'a déclaré M. Jack Scott, président de Scott-LaSalle Ltd., de Longueuil, la compagnie-mère. LaSalle gère aussi deux autres magasins

semblables dans l'est de l'Ontario.

Depuis 1967, vingt-trois magasins LaSalle ont ouvert leurs portes au Québec, dont six cette année.

M. Scott a souligné que ces trois nouveaux magasins créeront plus de 150 emplois. LaSalle compte déjà plus de 1,000 employés à temps plein au Québec et plus de 2,000 travailleurs en pleine saison. Les magasins LaSalle sont conçus pour offrir au consommateur, au plus bas prix possible, une gamme complète de marchandises de qualité, de marque connue, grâce à l'élimination de tous les accessoires superflus.

M. Scott explique que, depuis 1955, la compagnie essaie d'assurer une rotation rapide des stocks et une



Le nouveau magasin La Salle du Cap-de-la-Madeleine a été littéralement pris d'assaut par les clients, lors de son ouverture, il y a maintenant quelques semaines.

faible marge de profits, ce qui représente autant d'économies pour le client.

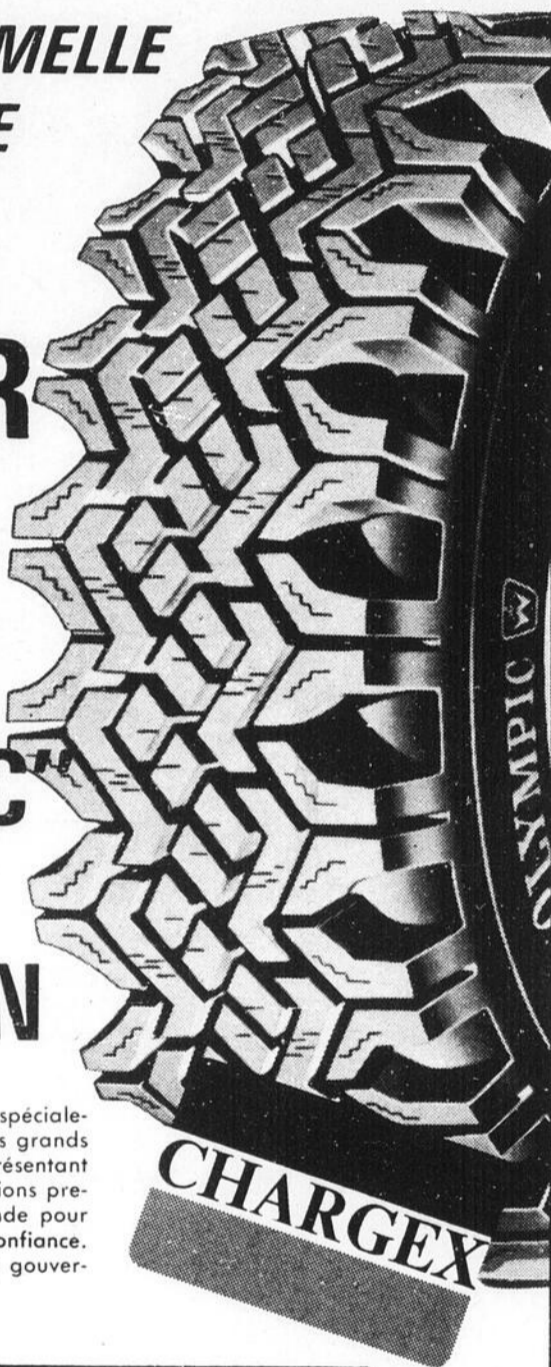
"L'expérience nous montre que le client s'intéresse aux bas prix et n'a que faire de décorations, de tapis ou d'appareils de climatisation dans un magasin. Nous éliminons donc ces accessoires superflus et pouvons ainsi offrir de vraies réductions,

et vendre au plus bas prix possible des marchandises de marque."

M. Scott ajoute que l'intérêt croissant du public pour ce type de magasins permet d'envisager l'ouverture prochaine de plusieurs autres centres semblables, tant au Québec qu'ailleurs au Canada.

PROFONDE SEMELLE MORDANTE

PNEUS D'HIVER 4-PLIS NYLON "OLYMPIC" TRIPLE TRACTION



Ils sont spécialement fabriqués pour Western par un des grands manufacturiers de pneus au Canada, présentant une enveloppe 4-plis Nylon de compositions première ligne. Semelle moderne et profonde pour un roulement plus silencieux et digne de confiance. Surpassent toutes les normes de sécurité gouvernementales.

BAS PRIX WESTERN (Avec échange)					
DIMENSION	FLANC NOIR	FLANC BLANC	DIMENSION	FLANC NOIR	FLANC BLANC
550/12	18.99	20.99	825/14	22.99	24.99
600/13	16.99	18.99	855/14	24.99	26.99
700/13	18.99	20.99	600/15	18.99	20.99
645/14	18.99	20.99	775/15	19.99	21.99
735/14	18.99	20.99	825/15	22.99	24.99
775/14	19.99	21.99	855/15	24.99	26.99
			600/650/16	18.99	

QUALITE DIGNE de CONFIANCE!



Plus de 120 magasins desservant 5 Provinces
Nous posons les pièces d'auto

J. L. DUFRESNE

DÉTAILLANT WESTERN

25 NOTRE-DAME CAP 374-8662

Festival POP

DE LA CHAUSSURE

CHAQUE SEMAINE

GAGNEZ

LE MONTANT DE VOTRE

FACTURE



M. Raymond Plourde remet un chèque de \$11.70 à Mlle Anne Carignan du 68 rue de L'Armée, Cap.

TIRAGE

- PLACEZ VOTRE FACTURE DANS LA BOITE "POP"
- CHAQUE SEMAINE NOUS PIGERONS UNE FACTURE "POP"
- NOUS REMBOURSERONS EN ARGENT LE MONTANT DE LA FACTURE PIGÉE.
- CE SERA PEUT-ÊTRE LA VÔTRE

NOUS AVONS EN STOCK UN CHOIX COMPLET DE BOTTES VINYLE OU CUIR DOUBLÉES

PATINS HOMMES-DAMES - ENFANTS

SPÉCIAL
SOULIERS FILLETTE 11 A 3 **\$3.95**

BOTTILLONS EN CUIR

pour hommes **20%**

M. Raymond Plourde propriétaire

d'escompte

NOUS AVONS REÇU LES SACS EN CUIR POUR ECOLIER

SALON DE CHAUSSURE ST-ODILON

708 BERLINGUET CAP 376-4706

Pré-Hiver

● Plan mise de côté

CHARGEEX

BOTTES

Dames

1er Lot

2e Lot

\$ **4** \$ **7**

Climatisé
pour votre
Confort

JUPES

Fillette

4 à 6x

7 à 14

\$ **1** \$ **2**

ENS. Pantalon et Gilet

avec fermeture éclair

100% Nylon

Fillette 7 à 14

\$ **4**⁹⁸

Lot de

GILETS

Dame

\$ **2**

Lot de

GILETS

Garçon et Fille

\$ **1**

PANTALONS

Garçon 4 à 6x

\$ **1** \$ **2**

JUPES

Dames

\$ **2**

Lot de

COLLANTS

Fillette

\$ **50**[¢]



Lot de

BAS

POUR
TOUTE LA
FAMILLE

\$ **25**[¢]

ROTEAU INC.

Cap-de-la-Madeleine

Plus jamais de
poils indésirables

Traitement
à
l'électrolyse

Mlle Nicole Lègaré
Esthéticienne visagiste



- MAQUILLAGE
- TRAITEMENT de l'Acné
- NETTOYAGE en profondeur de la peau
- DEPOSITAIRE Edith Serei, Fernand Aubry, Anna Pegova

Salon d'Esthétique

Blanche Neige

490, Bonaventure Trois-Rivières Tél.: 378-5778

**AU CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE
PERFECTIONNEMENT, RECYCLAGE ET
FORMATION PROFESSIONNELLE DES ADULTES**

Le Centre de Formation Professionnelle du Cap-de-la-Madeleine est une institution d'enseignement servant exclusivement au perfectionnement, recyclage et formation professionnelle des adultes de la région économique numéro quatre (4).

Pour être admis au cours de perfectionnement à temps plein, il faut que l'adulte soit sur le marché du travail depuis au moins un an, soit un salarié dans la spécialité demandée et détenteur d'un certificat de compétence professionnelle reconnu ou d'un carnet d'apprentissage reconnu si exigé.

Des cours sont organisés dans tous les domaines pour les travailleurs de la région sans distinction de niveau de scolarité; ces cours peuvent être dispensés à temps plein ou partiel.

Les travailleurs qui sont sur le marché du travail depuis au moins trois ans, s'ils répondent à certaines conditions, peuvent recevoir des allocations de formation allant de \$47.00 à \$83.00 par semaine; de plus, une allocation de pension et transport au montant de \$25.00 est prévue pour ceux qui demeurent à l'extérieur. Ces conditions sont pour des cours de jour ou des cours à temps plein.

De plus la Commission de Formation Professionnelle peut, par l'entremise de son Centre, organiser des cours à l'extérieur du Cap-de-la-Madeleine.

De tels cours ont été dispensés en 1970 dans les endroits tels que Drummondville, Victoriaville, Notre-Dame du Bon-Conseil, St-Tite, St-Groéire, Shawinigan, etc...

Pour les travailleurs en emploi qui désirent du perfectionnement dans leur métier ou spécialité, des séances de cours sont prévues à temps partiel à raison de quelques heures par semaine. Ces cours sont gratuits mais aucune allocation de formation n'est prévue.

La Commission de Formation Professionnelle a organisé, à l'intention de ses travailleurs en 1970, de nombreux cours à temps plein et partiel dans les domaines aussi variés que: charpente, électronique industrielle, préparation de soumissions, coiffure-homme, fibre de verre, comptabilité, couture industrielle, plomberie-chauffage, électricité, tôlerie etc...

Le nombre total de cours du premier janvier au 30 septembre 1971 a été de 48 cours à temps plein et 107 cours à temps partiel; cours dispensés à plus de 2.000 stagiaires.

Voici le nombre de jours-élèves dispensés par le Centre de Formation Professionnelle durant les années suivantes:

1967 - 68: 5.810 jours-élèves

1967-68
5.810 jours-élèves
1969
16.312 jours-élèves
1970
29.066 jours-élèves
de janvier à juin 1971
24.267 jours-élèves

CHEZ NOUS VOUS ÊTES
ASSURÉS D'UN BON SERVICE

BRUNET, LOISELLE & ASS. INC.

378-2727
79 LATREILLE, CAP

POUR UN TRAVAIL
PROFESSIONNEL
CONSULTEZ-NOUS

ROMÉO BOUCHER

ENTREPRENEUR
PLATRIER

2452, 36e RUE, SHAWINIGAN
539-5292



Pour aussi peu que

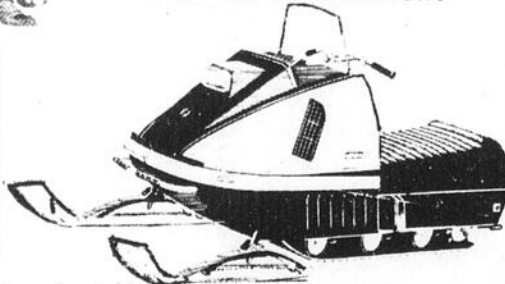
\$2579

Devenez le conducteur
de votre propre
SKI-DOO

Aucun comptant
Plan de financement

NOS
BAS
PRIX
SONT
IMBATTABLES

Un choix de 21 modèles
BOMBARDIER
EN MAGASIN



Toutes la famille peut s'habiller de la tête aux pieds

Des vêtements conçus spécialement pour apprécier les randonnées de l'auto-neige vous sont offerts à des prix imbattables

Un service de réparation générale sur toutes les marques d'auto-neige existantes

- ★ Mise au point ★ Freins
- ★ Système Electrique ★ Carburateur

GASTON Bèliveau & FILS INC.

205, DESSUREAULT, Tél: 375-2222, CAP-DE-LA-MADELEINE

EN VRAC...

L'adorable illogisme féminin — A St-Tropez, la plage ultra-chic, on a beaucoup... porté cette année les seins nus ou plutôt le monokini. Bon! La mode a décrété que c'était excellent, du moment que les seins étaient bronzés comme le reste du corps. Par contre, voulant conserver le cher "standing", certains grands établissements, soutenus par la presse, ont affirmé qu'il n'était pas de bon ton de voir ces attributs féminins frôler les sorbets à la crème ou la soupe au lait. Mais ce qui est d'un adorable illogisme, c'est que, si les femmes se promenaient volontiers sans leur soutien-gorge partout, elles le mettaient par ailleurs pour aller nager et se cachaient... pudiquement pour l'enlever avant de parader!

\$250. COMPTANT

12,495.

CONSTRUCTION Inc.

378-4380

VITRERIE
Trois Rivières INC
375-4784 2825 GIRARD
CENTRE INDUSTRIEL

JOHN MILLEN TROIS-RIVIERES LTEE

PIECES DE RECHANGE POUR
AUTOMOBILES & CAMIONS
ACCESSOIRES & OUTILLAGE
ATELIER MECANIQUE

2425 St-Olivier

375-9651

S'UNIR pour MAIGRIR

**Club d'Entraide pour
MAIGRIR**

RENSEIGNEZ-VOUS
sur notre méthode

REVOLUTIONNAIRE
D'AMAIGRISSEMENT
374-2644



Mme Liliane Brassard
374-8983

LUNDI - MERCREDI - VENDREDI
de 9h. A.M. à 10h. P.M.

SAMEDI DERNIER INAUGURATION OFFICIELLE DU CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE AU CAP

Le Centre de Formation Professionnelle, situé à 500 rue des Erables, a été inauguré samedi après-midi sous le patronage de l'Honorable Jean Cournoyer, Ministre du Travail et de la Main-d'Oeuvre.

Construit au coût de \$1,762,000.00, coût défrayé par les gouvernements fédéral et provincial, la superficie approximative est

de/50,000 pieds carrés et comprend outre les locaux nécessaires à l'administration et aux services des stagiaires tels que Bibliothèque et Cafétéria, onze vastes ateliers servant à l'enseignement des métiers de charpenterie - menuiserie, plomberie-chauffage, soudure, machinerie lourde, mécanique-automobile, débousselage-peinture, bri-

quetage, maçonnerie, tôlerie, électricité etc... de plus une quinzaine de classes sont disponibles pour les cours théoriques.

L'immobilisation pour l'outillage, la machinerie et l'équipement nécessaire se

chiffre présentement à plus de \$380,000.00.

Les architectes ont été Lacoursière et Beaumier de Shawinigan, les plans mécaniques ont été exécutés par les ingénieurs Provencher & Desjardins de Trois-Rivières.

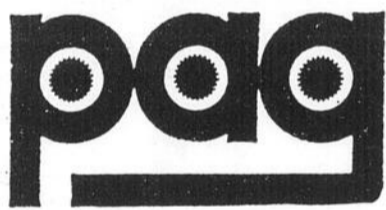
EN VRAC...

Pollution Imprévue — Toujours la pollution. Il existe au canal anglais une très intéressante émission intitulée "Suzuki on science". On y apprend des choses étonnantes. Et le généticien David Suzuki a déclaré à l'Association du Barreau canadien à Banff en Alberta, que la fameuse pilule anticonceptionnelle, si précieuse pour contrôler la croissance démographique, aurait une contre-indication par son caractère polluant! En effet, il semble qu'environ six cents tonnes de surplus d'hormones sont rejetées dans l'environnement par les consommatrices de la pilule. Il suffira peut-être un jour de se promener dans la nature pour être stérile et alors on fera les bébés en laboratoire! En attendant, la science semble en train de fournir un moyen de contrôle des naissances plus simple, qui respecterait en même temps l'environnement et toutes les morales religieuses. C'est une contribution de la chimie, proposée au congrès de la Société américaine de chimie à Washington. C'est un test de la salive, à l'aide d'un ruban imprégné d'une substance chimique

révélatrice des périodes de fertilité.

EN VRAC — La cybernétique tant redoutée, jusqu'où ira-t-elle? Aimeriez-vous avoir votre petit ordinateur-éducateur qui reproduirait exactement chacun de vos enfants et aurait sur vous cet avantage de pouvoir déceler l'avenir qu'on peut attendre de son potentiel de fonctionnement personnel? Lui, il comprendrait tout et il saurait où les orienter. Seulement... ne faudrait-il pas, pour être réaliste et leur fournir du travail, les orienter tous vers le monde de l'ordinateur?... (Des petits ordinateurs qu'on élève comme des enfants quand même! et les femmes se font avorter!) Un très grand spécialiste de la cybernétique, Paul Idatte, déclare une chose qui semble incroyablement paradoxale: "Les machines libèrent notre pensée de sa matérialité... Il nous appartient à nous qui les construisons de ne pas nous laisser aliéner par elles: ce serait aller à l'encontre de l'évolution aboutira à une chosification universelle. L'humanité ne va-t-elle pas se dissoudre dans la non-existence? Le péril ne sera pas conjuré par des discours nous conyant à la lutte contre la civilisation technique, contre les robots.

*Sincères Félicitations
aux responsables du
Centre de
Formation Professionnelle*



- * Matériaux de construction
- * Plomberie — Chauffage électrique
- * Articles de maison
- * Vente — Service — Location

p. a. gouin Ltée

71 Des Forges Trois-Rivières
376-2591

*Nous sommes fiers
d'avoir participé
à ce vaste complexe*

Ubold Forest & Fils Ltée

2250 Des Récollets T.-R. 374-6285
Rg St-Joseph La Visitation 374-6146

Nos meilleurs voeux



**3350, Bellefeuille
Trois-Rivières**

*Nous sommes fiers
d'être un des fournisseurs du
Centre de Formation Professionnel*

Service Scolaire Enr.

780 Ste-Cécile, Trois-Rivières
Tél. 378-4821

*Nous sommes heureux
d'avoir contribué
à cette belle réalisation*

**Paul Gendron
Electrique Inc.**

2184 St- Philippe 378-4551
Trois-Rivières



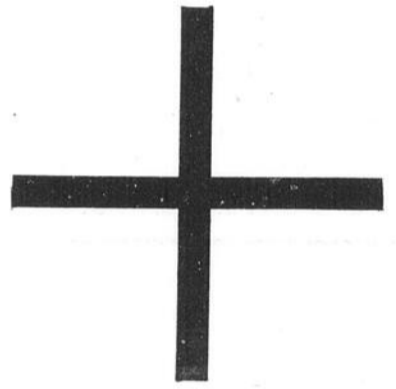
—JEAN—
BANVILLE
INC



AMEUBLEMENT & MACHINES DE BUREAU

VENTE • SERVICE • LOCATION
DEPOSITAIRE EXCLUSIF
"OLIVETTI • UNDERWOOD"

375-4771
1530 NOTRE-DAME
TROIIS-RIVIERES



AU CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE, LES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET DU BUREAU DE DIRECTION SONT LES SUIVANTS:

Gérard Bourget, Président Trois-Rivières;
Jacques Rousseau, 1er Vice-Président, Trois-Rivières;
Robert Nadeau, 2ième Vice-Président, Princeville;
Léo Garceau, Secrétaire, Trois-Rivières;
Robert Provencher, Commissaire, Victoriaville
Jacques Ross, Commissaire, Victoriaville;
Jacques Falardeau, Commissaire, Trois-Rivières;
Pierre Emond, Commissaire, Cap-de-la-Madeleine;
J.O.R. Barbeau, Commissaire, Trois-Rivières;
Paul Massicotte, Commissaire, Champlain;
Jean-Claude Blanchette, Commissaire, Nicolet;
Roger Ricard, Commissaire, Trois-Rivières;
Charles Thérien, Directeur Régional de la Main-d'Oeuvre, Commissaire, Trois-Rivières;
Roland Roberge, Directeur Général, Commissaire, Cap-de-la-Madeleine;
Jean-Marc Dufresne, du Cap-de-la-Madeleine en est le Trésorier-Archiviste.



EQUIPEMENT ET
AMEUBLEMENT DE BUREAU

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF
DES MACHINES A ECRIRE - ADDITIONNER & CALCULER
VENTE - LOCATION - REPARATION

Olympia

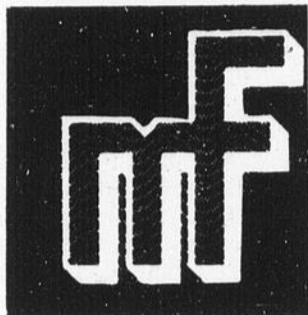
GASTON BÉDARD INC

375-9191

1621 ROYALE

SI OCCUPE APPELER
378-6022

**NOUS SOMMES
HEUREUX
D'AVOIR PARTICIPÉ
EN TANT QUE
FOURNISSEURS**



POUR UN BON SERVICE
VOYEZ NOUS

MORIN & FRÈRES INC.

65 BOUL. STE-MADELEINE
CAP
375-7751

Nous sommes fiers de compter
parmi nous une si grande réalisation.

Meilleurs voeux de succès au

**Centre de Formation
Professionnelle du
Cap-de-la-Madeleine.**

**Caisse Populaire
Ste-Madeleine**

399 Boul. Ste-Madeleine
Cap-de-la-Madeleine
375-7379

Nous sommes fiers et heureux d'être
un des fournisseurs du Centre de
Formation Professionnelle du
Cap-de-la-Madeleine.

SINCÈRES FÉLICITATIONS

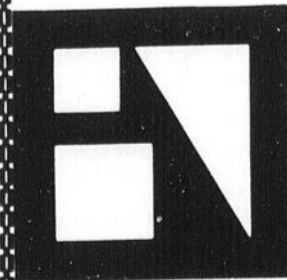
LIBRAIRIE MORIN

397 Boul. Ste-Madeleine
378-4841

*Le Centre de
Formation Professionnelle*

Une belle réussite.

*Nous sommes fiers et heureux
d'avoir contribué à cette réalisation
et nous offrons
nos plus sincères félicitations
aux responsables*



Spécialités matériaux de construction / Acier de toutes sortes

Ben Varasse inc.

3375 Girard / Trois-Rivières, Qué. / Tél. 819, 379-4471

éditorial par José Caden



Afin de ventouser au maximum pour notre Coeur du Québec ce que séduisait encore trop Montréal

Il ne servirait à rien de se boucher les yeux; mieux vaut, au contraire, essayer d'ajuster sa lorgnette pour voir ce qui nous arrive de loin, et au pas de course.

Mercredi matin, le Centre Commercial à mail couvert climatisé "Les Rivières" ouvrait les portes de ses deux magasins à rayons, de son supermarché, de ses deux salles de cinéma, de ses cinquante autres magasins et services, y compris les banques. Du stationnement pour 2,200 automobiles très facile d'accès, au bord de la zone habitée peut-on dire.

Une Compagnie de promotion immobilière canadienne, spécialisée dans la construction de ces "cités commerciales", entreprend la construction des bâtisses et l'aménagement des terrains qu'elle loue ensuite à long terme à des commerçants ou chaînes de magasins.

Un des résultats de cette concentration de boutiques et de marchés: il vous est possible de trouver, en fait, tout ce dont avez besoin sous un même toit; vous pouvez y passer la majeure partie de la journée à magasiner dans tous les domaines, prendre vos repas, vous reposer et vous distraire.

Tout cet ensemble gigantesque apparaît, à première vue, démesuré et excessif, surtout quand d'autres Centres Commerciaux, moins ambitieux mais de grande allure déjà, viennent d'éclorre ici et là, ou s'apprentent à leur inauguration, dans la ville même de Trois-Rivières et d'autres villes voisines. ...Et toute la ramification des commerces de détail s'inquiète, parfois jusqu'à l'angoisse: ces blocs de magasins géants ne vont-ils pas ventouser dangereusement la clientèle à cinquante milles à la ronde et causer inévitablement la faillite de beaucoup de modestes, et même de moyennes, entreprises commerciales.

On ne voulait pas cacher cette objection à l'inauguration "mondaine" de mardi soir 12 octobre; je pense aussi qu'on y a répondu avec bonheur et juste argumentation.

Grâce à leur éventail maximum de marchandises qu'il fallait auparavant aller découvrir et

chercher à Montréal ou à Québec, ces Super-Centres Commerciaux, installés à quelques points stratégiques de la Province, joueront précisément le rôle de points de fixation pour une certaine part du commerce régional qui s'écoulait régulièrement vers la métropole; n'ayant plus besoin de faire cent milles de plus pour assouvir ses besoins... ou sa seule curiosité, cette clientèle, qui ne pouvait pas se passer des étalages de la place Ville-Marie ou de la rue Ste-Catherine à Montréal, s'approvisionnera désormais dans les super-magasins de son secteur, aussi bien garnis que ceux des capitales du Canada et, par surcroît, maintenant à portée de main, pour ainsi dire.

Il importe aussi de souligner l'effet d'entraînement, l'élan de saine concurrence qu'apporte, dans une ville, ou secteur de ville, l'éclosion de ces groupements, ou supergroupements, de ces Centres commerciaux.

Lisez ces deux chiffres pour "Les Rivières": des emplois pour plus de MILLE personnes de la région; CINQ MILLIONS payés en salaires.

"Nous nous dirigeons sûrement vers une société qui exigera de plus en plus de services, lesquels sont aussi créateurs d'emplois nouveaux et stables, enrichissants aussi finalement pour les municipalités qui équipent les territoires et les Gouvernements qui en retirent des taxes supplémentaires"... disait encore une "autorité" mardi soir.

Encore faudra-t-il qu'au bout de la chaîne, le Gouvernement ne se contente pas d'empocher et de dépenser à tonneau ouvert, en oubliant ses tâches sociales, dont l'essentielle consiste à ne pas permettre que n'importe quel Canadien ou canadienne, de trois mois d'âge, de cinq, quinze, trente ou soixante-dix ans, ait faim ou froid, par sa faute ou sa négligence coupable, dans un pays, considéré comme très riche, qui trouve des dizaines de millions pour secourir les détreffés, innombrables d'ailleurs, de plusieurs autres peuples de l'univers.

Calendrier des Manifestations au Québec

Le C.E.R.M. est heureux de faire part à la population que l'édition septembre-octobre-novembre-décembre 1971 du Calendrier des manifestations du Gouvernement du Québec publié récemment, met la région de la Mauricie en évidence, en y publiant les

activités touristiques et culturelles de notre région.

L'on sait que le C.E.R.M. et le Nouvelliste ont publié, le 21 mai dernier, un calendrier annuel des activités en Mauricie; ce dernier fut donc distribué à tous les organismes provinciaux et nationaux qui s'intéressent aux activités régionales, provinciales nationales et internationales qui ont lieu chez nous. Oui, le cahier "Bienvenue chez nous" fut un élément extraordinaire de promotion touristique non seulement en dehors de la région, mais aussi parce que plusieurs organismes publient à nouveau ce calendrier, tel le Gouvernement du Québec dans ses calendriers saisonniers.

Dans ce calendrier des manifestations, on remarque que la Mauricie apparaît aux pages 17-18-23-30-31-32-42-43-46-50-56-57-59-60 et que nos

activités locales et régionales qui ont un caractère inter-régional, provincial, national et international, apparaissent dans ce calendrier dont les 4 éditions (une par saison) totalisent 150,000 exemplaires annuellement et sont distribués au Québec, au Canada, aux U.S.A., dans les ambassades aéroports, etc...

Le C.E.R.M. croit donc que tous les organisateurs et les responsables d'activités touristiques devraient informer le directeur-général du CERM (929 Royale, C.P. 421, Trois-Rivières) des activités qui doivent avoir lieu en décembre 71, janvier, février et mars 1972, d'ici le 15 octobre prochain afin que le C.E.R.M. adresse au service de publicité du Ministère du Tourisme la liste de nos manifestations pour les mois mentionnés plus haut. Les renseignements exigés com-

Pharmacie de Normanville

OUVERTE

Tous les jours
dimanche et fetes

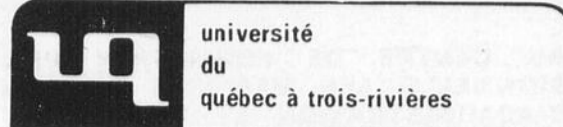
Telephone

375-7769

**PHARMACIE
À PRIX COUPÉS**



JEAN BAREIL
B.A., B.S.c., B.Ph., L.Ph.
Propriétaire



EDUCATION PERMANENTE SESSION D'HIVER 1972

PROGRAMMES OFFERTS:

- Baccalauréats spécialisés (B.Sp.)
- Brevets gouvernementaux
- Autres:
 - * Sciences administratives
 - * Sciences administratives (I.B.C.)
 - * Sciences administratives (Caisses Pop.)
 - * Sciences comptables
 - * Sciences comptables (C.G.A.)
 - * Comptabilité industrielle
 - * Comptabilité industrielle (R.I.A.)
 - * Psycho-pédagogie
 - * Technicien Supérieur I
 - * Technicien Supérieur II
 - * Sciences Policières
 - * Biologie
 - * Chimie
 - * Mathématiques
 - * Physique

RENSEIGNEMENTS:

Education Permanente
466, Bonaventure
C.P. 500, Tél: (819) 376-5406
Trois-Rivières

Education Permanente
495, Notre-Dame-Est
Victoriaville, Tél: (819)
758-3117

Education Permanente
45, Avenue des Frères
Drummondville, Tél: (819)
477-1215

**TOUTE DEMANDE D'ADMISSION A L'UNIVERSITE
DEVRA ETRE PRESENTEE AVANT LE
15 NOVEMBRE 1971**

prennent:
1) Le nom de la manifestation
2) l'endroit
3) la date
4) l'heure
Espérant que les organismes et individus désireux de promouvoir non seulement l'activité dont ils s'occupent collaboreront, mais toutes les personnes désireuses de voir la Mauricie envahie par beaucoup de touristes lors de nos manifestations régionales.

Le directeur-général
Gérald DUROCHER

inter-loto

500 Place d'Armes, Montréal, Québec. Téléphones: 873-5350 et 873-5353

TIRAGE DU 11 OCTOBRE

817,464 BILLETS VENDUS, 825 GAGNANTS
\$491,000. EN PRIX

LE PREMIER NUMÉRO COMPLET	9 1 2 2 4 3 5
GAGNE	\$125,000.
6 BILLETS SE TERMINANT PAR	2 2 4 3 5
GAGNENT	\$5,000.
76 BILLETS SE TERMINANT PAR	2 4 3 5
GAGNENT	\$1,000.
740 BILLETS SE TERMINANT PAR	4 3 5
GAGNENT	\$250.
LE DEUXIÈME NUMÉRO COMPLET	8 5 9 8 0 7 8
GAGNE	\$50,000.
LE TROISIÈME NUMÉRO COMPLET	9 0 8 6 8 4 3
GAGNE	\$25,000.

LES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS, C'EST À NOUS AUTRES..!

Une fois que nous avons signé notre carte d'adhésion et que nous avons acheté une part sociale de \$5. nous devenons membre de notre coopérative d'épargne et de crédit au même titre que celui qui a acheté vingt parts sociales et qui a des milliers de dollars à l'épargne.

Si nous voulons, la Caisse populaire Desjardins de notre milieu est l'endroit par excellence où nous pouvons déposer et emprunter.

Nous avons dans ce qui précède le fond même de la pensée de M. Alphonse Desjardins qui en 1900, a fondé la première Caisse popu-

laire à Lévis. D'un côté, des membres qui y déposent leurs épargnes et, de l'autre, d'autres membres qui empruntent parce qu'ils ont besoin d'argent. Les premiers comme les seconds sont solidaires.

La participation du membre ne s'arrête pas là. Ce sont les membres eux-mêmes qui possèdent et contrôlent leur coopérative d'épargne et de crédit: elle est bel et bien entre leurs mains. C'est si vrai que la Caisse populaire Desjardins se développe dans un milieu avec la collaboration étroite du membre, du groupe et de la communauté. C'est si vrai que dans

les dossiers de chaque Caisse populaire, le nom de la Caisse et celui de l'endroit sont étroitement rattachés à l'autre. Par exemple: "La Caisse populaire de Lévis".

Notre coopérative d'épargne et de crédit est dynamique en autant que les administrateurs le sont et elle est efficace en autant que les membres du milieu dans lequel elle opère lui font confiance en lui remettant leurs épargnes et en lui formulant leurs demandes de prêts.

Quand Monsieur Desjardins fondait une Caisse populaire, il tenait à ce que tout un groupe l'ait à coeur et

s'en occupe vraiment. Par la suite, chaque fois qu'une Caisse populaire a été fondée, il y en a près de 1,300 dans la seule province de Québec, chacune a été souhaitée ou par le curé ou par un professionnel ou par des hommes d'affaires, ou par des syndicalistes ou par des chefs de groupements paroissiaux ou par de simples citoyens qui voyaient dans une telle institution un vrai levier économique et social pour leur communauté.

Voilà ce qui explique que la Caisse nous appartient et que c'est à nous autres; mais voyons-y de plus près.

LA CAISSE
POP

ST-NARCISSE

ST-NARCISSE
369-3933



M. HENRI ST-ARNAUD, PRÉS.
M. DENIS DEMERS, GÉR.



M. LÉOPOLD PAGÉ
PRÉSIDENT
M. EMILIEN BLAIS
GÉRANT

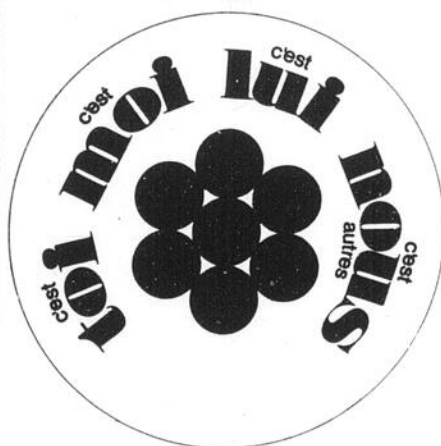
LA
CAISSE POP

ST-LOUIS DE FRANCE

ACTIF

\$961,458.27

ST-LOUIS DE FRANCE
375-4462



C'EST LA
SEMAINE
DE LA
CAISSE POP

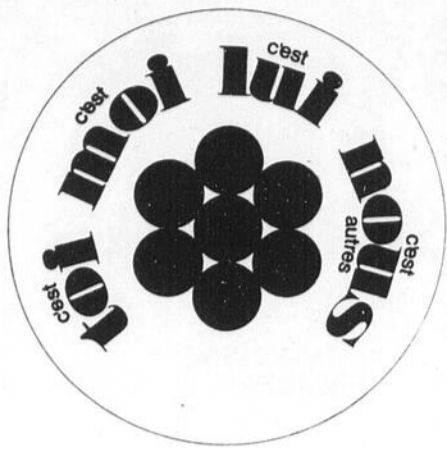
CAISSE POPULAIRE DE ST-MAURICE

M. JEAN-NOEL TOUPIN, PRÉS.
M. GUY LEFEBVRE, GÉR.

HEURES D'OUVERTURE:
LUN. MAR. MERC. JEU.
9 H. A MIDI ET 1 H. A 4 H.
VEND. SOIR DE 7 H. A 8 H.

ST-MAURICE

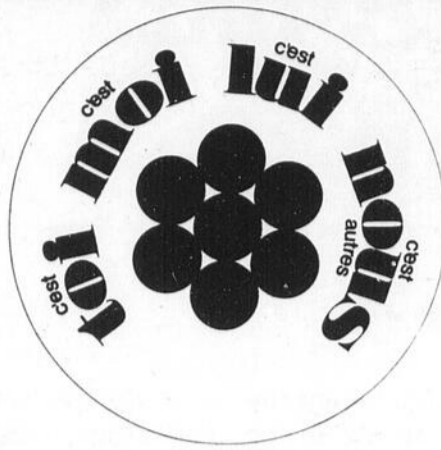
374-3024



**CAISSE
POP
STE-GENEVIÈVE
DE
BATISCAN**

M. PRUDENT FONTAINE, PRÉSIDENT
M. BENOIT ST-ARNAUD, GÉRANT

STE-GENEVIÈVE
327-4208



BÉNÉFICIEZ DE NOS SERVICES

ASSURANCE-VIE PRÊT JUSQU'À \$20 000.00
ASSURANCE-VIE ÉPARGNE QUADRUPLE INDEMNITÉ

POUR VOUS SERVIR

M. PAUL A. THIBEAULT, PRÉS.
M. GAËTAN MARCHAND, GÉRANT

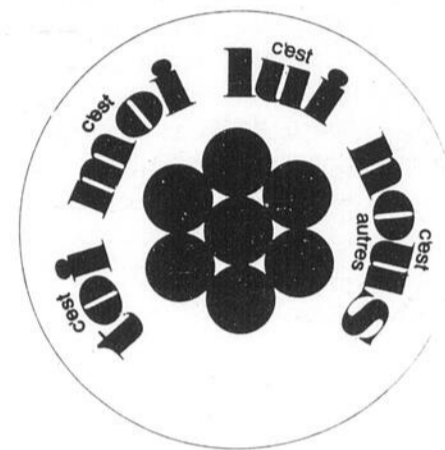
**CAISSE POP
STE-ANNE
DE LA PÉRADE**

325-2822

**CAISSE
POP
DE
BATISCAN**

M. JACQUES CARON
PRÉSIDENT

M. GILLES ROMPRÉ
GÉRANT



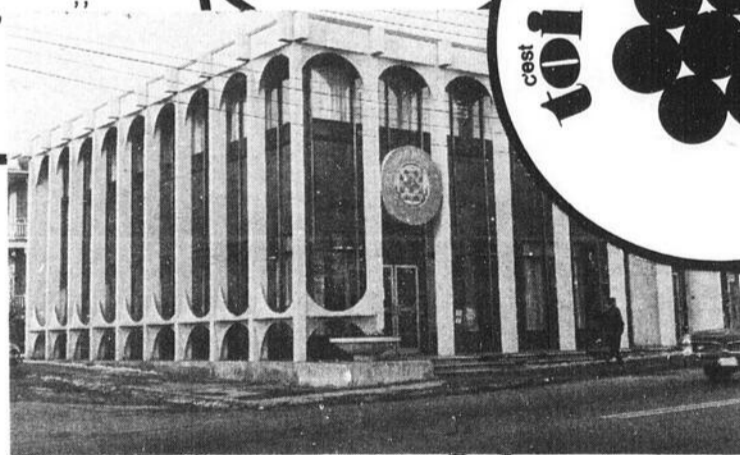
BATISCAN
362-2046

Conseil d'Administration

Edouard Beauchesne, Prés.
Gaston Giguère, Vice-Prés.
Robert Fournier, Sec.-Gén.
Hector Bourbeau, Adm.
Henri Bourassa, "

Commission de Crédit

René Pronovost, commissaire
René Roy, "
Aimé Marchand, "



Une
Caisse
bien
de chez-nous

Heures
d'affaires

Lundi - Mardi - Mercredi
10h. à 16h.
Jeudi: 9h. à 20h.
Vendredi: 10h. à 17h.

Conseil de Surveillance

M. Jean-Jacques Houle, Prés.
Mme Hermance Bourassa, Sec.
M. Lucien DeMontigny, Surv.

**La Caisse
Populaire
Ste-Famille
du Cap**

55, rue Fusey, Cap 378-4527

LE CENTRE DESSERT LA RÉGION ÉCONOMIQUE NO 4

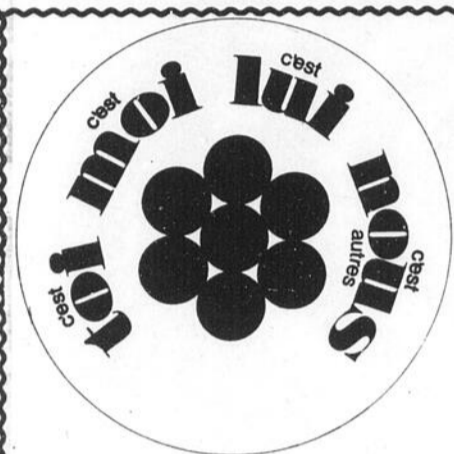
La Commission de Formation Professionnelle de la Main-d'Oeuvre de la Région de Trois-Rivières est un organisme constitué en corporation en vertu des articles 2 à 6 du chapitre 51 de la Loi 49 sur la formation

et la qualification professionnelles de la main-d'oeuvre.

La Commission de Formation Professionnelle est formée paritairement de trente-six (36) représentants d'employeurs et d'employés à partir de

neuf (9) comités Consultatifs couvrant différents secteurs économiques de la région. Ces Comités Consultatifs ont pour but d'aviser la Direction Générale de la Main-d'Oeuvre sur toutes questions relatives à la formation et à la qualification professionnelles de la main-d'oeuvre.

La région de Trois-Rivières, région administrative numéro 4, comprend la partie nord du fleuve St-Laurent soit Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine, Louiseville, Ste-Anne-de-la-Pérade, Shawinigan, Grand'Mère, St-Tite, Ste-Thècle, La Tuque, Parent, Sanmaur et les environs; la partie sud du fleuve St-Laurent soit Bécancour, Nicolet, Pierreville, Drummondville, Victoriaville, Plessisville, Princeville, Arthabaska, Laurierville, Acton Vale et les environs.

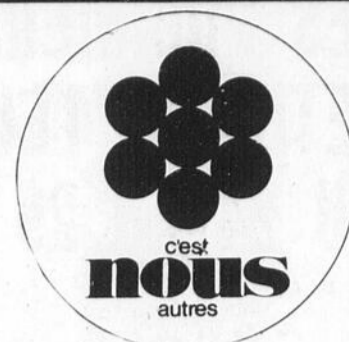


CAISSE
POP
DE
CHAMPLAIN

M. PAUL MORINVILLE, PRÉS.
M. J. ALPHONSE CHARTIER, GÉR.

DU 17 AU 23 OCTOBRE 1971
SEMAINE DE LA CAISSE POP.

ACTIF
DE PLUS DE
\$1,000,000.00

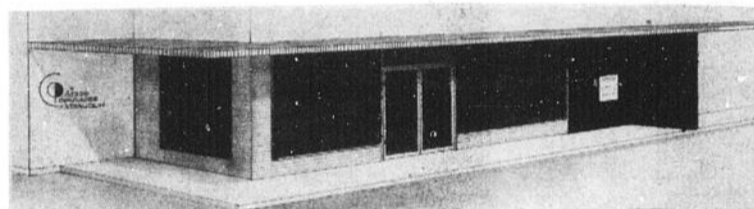


LA SEULE INSTITUTION
FINANCIÈRE À DESSERVIR
LES RÉSIDENTS DE
CHATEAUDUN

DÉPOT
DE NUIT
EN OPÉRATION

LA CAISSE POPULAIRE
CHATEAUDUN

3, RUE MGR COMTOIS,
CAP-DE-LA-MADELEINE
TÉL.: 378-3521



La Caisse Populaire

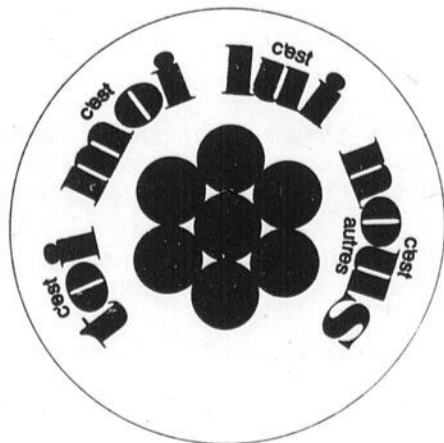
St-Lazare

65 Toupin, Cap

Guichet pour autos et piétons

Actif

\$3,000,000.00



Les Administrateurs

de gauche à droite:

Edgar Robidoux
Emilien Boucher
Sylvio Hénaire (Vice-Prés.)
Richard Rochefort (Président)
Alexandre Beaudoin
Nova Durocher
Jean-Paul Roy (gérant)



Les Employés

de gauche à droite:

Mme Guylaine Durant
M. Gilles Toupin
Mme Lise Dargis
Mlle Louise Dubé
Mlle Aline Laroche
Mme Micheline Chartier
M. Jean-Paul Roy (gérant)
Mlle Micheline Clément



Le Conseil de Crédit

de gauche à droite:

Richard Buist
Albert D. Hasty
Jean-Louis Lafontaine



Le Conseil de Surveillance

de gauche à droite:

André Beaulieu
Benjamin Paterson
Gérard Boisvert

LES PIONNIERS DU TÉLÉPHONE FÊTERONT LEUR 60^e ANNIVERSAIRE DU 24 AU 29 OCTOBRE

Les pionniers du Téléphone fêteront leur 60^e anniversaire du 24 au 29 octobre.

TROIS-RIVIÈRES — C'est en 1959 qu'a été fondé le Club des Pionniers du téléphone de Trois-Rivières. Il compte environ 150 membres dont 50 membres à vie (anciens employés à leur retraite). Le Club de Trois-Rivières fait partie du Conseil Montmorency des Pionniers du Téléphone qui, en plus de Trois-Rivières, comprend les régions de Québec, Chicoutimi, Joliette, Rivière-du-Loup. Le Conseil Montmorency compte 855 membres en tout, dont 175 membres à vie.

Le Club des Pionniers du téléphone de Trois-Rivières participe à divers projets d'ordre humanitaire dans la région. Ses membres soutiennent activement la lutte contre le cancer, fournissent leur aide à la Croix-Rouge, contribuent à l'organisation de loisirs pour les jeunes, etc. Plusieurs d'entre eux sont aussi membres d'associations comme l'AFEAS, le Cercle de l'Age d'Or ainsi que de divers clubs sociaux de la région.

Dimanche 24 octobre
11h 30 — Messe pour les pionniers à la cathédrale des Trois-Rivières. Chants par l'Orphéon de Trois-Rivières. Un des pionniers, Jacques Rousseau, de Télébec Ltée, est membre de l'Orphéon.
13h — Des pionniers du du téléphone, du 24 au 29 octobre, 1971. Proclamation de

la Semaine des Pionniers du Téléphone, à la salle Bell-accueil, 667, rue Laviolette, suivie d'une réception, par une autorité municipale de Trois-Rivières.

14h — Visite aux membres à vie retenus à la maison par la maladie.
20h — Dégustation de vins et fromages au Club de curling 630, rue Sainte-Ursule.

Le Club des Pionniers du Téléphone de Trois-Rivières a pour président J.-P. Lacroix, pour vice-présidents J.R. Gervais et Mlle G. Deschênes, pour trésorière Mlle A. Bellefeuille et pour secrétaire Mlle Y. Jacques.

Voici quel sera le programme des fêtes du 60^e anniversaire qui se célébrera dans tout l'Amérique chez les 24,000 Pionniers du Canada et les 335,000 membres canadiens et américains.

Mardi 26 octobre.
14h — Départ de la salle Bell-Accueil pour une visite à la centrale nucléaire de Gentilly.
18h 30 — "After noon tea", exposition d'artisanat à la salle Bell-Accueil.

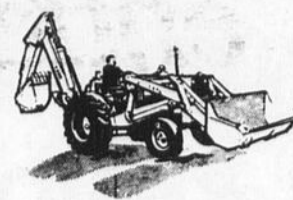
Mercredi 27 octobre
14h — Après-midi récréative à l'intention des enfants handicapés au Centre, 6 rue Lahaie, Cap-de-la-Madeleine (projection d'un film, goûter, etc.)

Jeudi 28 octobre
18 h 30 — "Cocktail"
Banquet et danse sous la présidence de M. Léonce Montambault, vice-

président de Bell Canada, au Sheraton, Château de Blois. Présentation d'un certificat

à M. Raymond Devault, un pionnier de Trois-Rivières qui prend sa retraite; le plus vieux pionnier de la région, M. Ubald Trudelle, sera présent à ce banquet.

Vendredi 29 octobre.
14h — Bazar à la salle Bell-Accueil.
20h 30 — Soirée récréative au Club Radisson, Un pionnier, Paul Beaulac, et sa troupe de théâtre amateur donneront un spectacle.



**SABLIÈRE
STE-MARTHE INC.**
CAP-DE-LA-MADELEINE

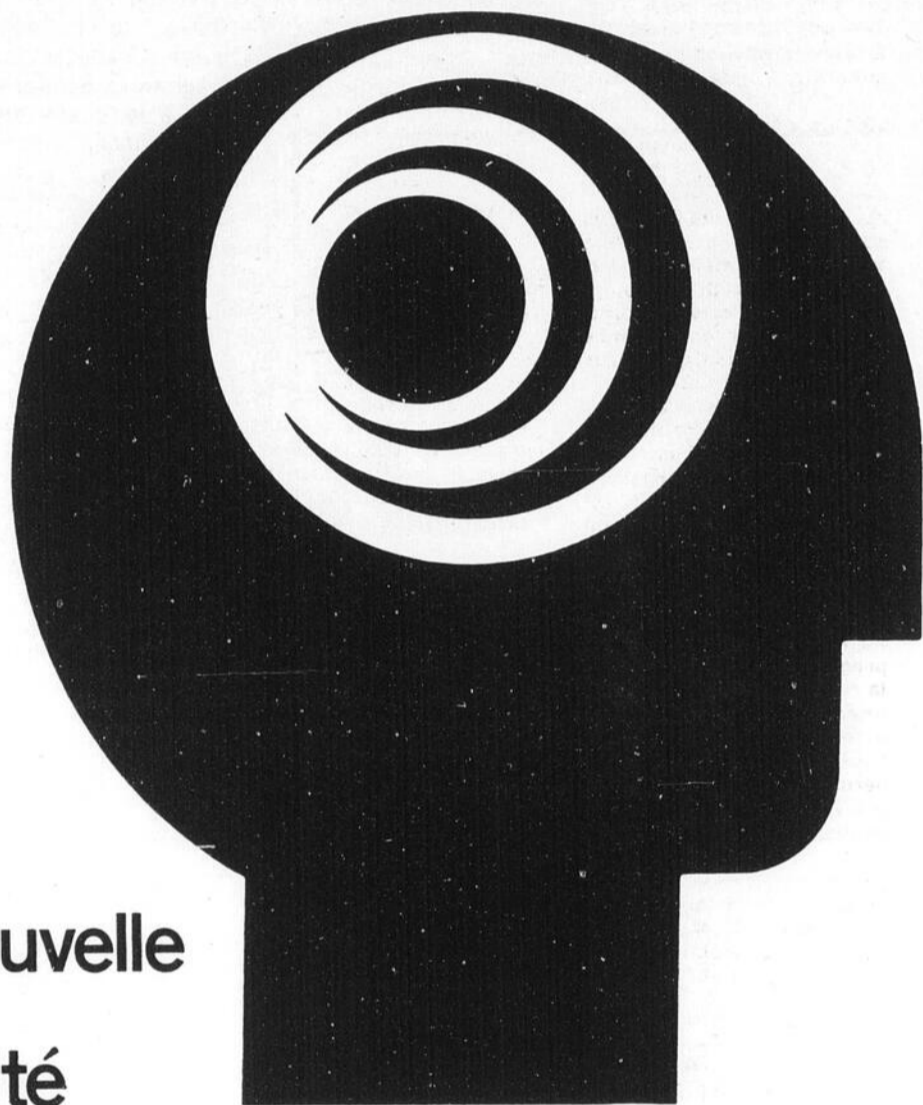
Spécialités : TERRASSEMENT
et EXCAVATION

Vente de sable à ciment — Sable à remplir — Terre noire

Bureau :
581, Ste-Madeleine

378-1474

Le Servocentre CN



Une
formule nouvelle
au service
de l'efficacité

Le Servocentre CN de Sorel, maintenant en service, a pour but de mieux servir les expéditeurs de Contrecoeur, Tracy, Yamaska, Pierreville, Baie Nicolet, Saint-Grégoire et Bécancour.

Servocentre désigne un nouveau service à la clientèle créé par le CN pour mieux répondre aux besoins des expéditeurs d'aujourd'hui et de demain.

Servocentre signifie gain de temps. Il vous permet de communiquer directement avec le service concerné, qu'il s'agisse de repérage d'expéditions, de commande de wagons, de tarifs marchandises ou messageries, de renseignements sur les trains voyageurs, les réservations ou les communications. Il vous permet tous les avantages dont ne bénéficiaient jusqu'à présent que les grandes villes.

Servocentre signifie rapidité. Vous n'avez qu'à téléphoner. Et si nécessaire utiliser un numéro Zénith afin de ne pas avoir à payer des frais interurbains, puisque nous nous en chargeons.

Servocentre signifie permanence. Il y a toujours quelqu'un au Servocentre pour vous répondre—vingt-quatre heures par jour, sept jours par semaine.

Servocentre signifie liaison. Il vous relie à un nouveau système de contrôle par ordinateur. Car le CN utilise l'électronique et toutes les techniques modernes pour accélérer l'envoi d'informations, pour connaître à tout moment l'endroit où se trouvent les wagons, pour renseigner sur les possibilités de téléacheminement.

Servocentre signifie satisfaction. L'aide que vous pourriez désirer concernant tout service du CN vous est assurée: il vous suffit d'appeler le représentant du CN. Il est à votre entière disposition.

Servocentre CN la formule la plus perfectionnée pour vous mieux servir.

PARTIE D'HUITRES DES CHEVALIERS DE COLOMB

La Partie d'Huitres-Danse annuelle des Chevaliers de Colomb (conseil 2669) du Cap-de-la-Madeleine, aura lieu samedi soir 23 octobre à 20 heures.

Cet événement à ne pas manquer se tiendra à la salle de l'école Ste-Madeleine, Boul. Ste-Madeleine, au Cap. Le frère Edmond O'Shaughnessy, Intendant

du Conseil et organisateur de cette fête, travaille présentement à mettre la dernière main aux préparatifs; il est très confiant que cette soirée sera des plus agréables pour tous.

Tous les frères Chevaliers avec leurs épouses et amis (es) sont cordialement invités à cette soirée.

Voici Madame

Esso

Votre Huile à chauffage
325-2626

Esso

Agent Imperial Oil
HENRI GERMAIN

630, Principale Ste-Anne-de-la-Pérade



entre AMIES entre NOUS

B G 512
R R 2 Shawinigan

avec marithée

Question

Marithée, ce n'est pas un problème que j'ai à l'exposer, mais j'aimerais que tu me donnes quand-même ton opinion. Je suis une jeune maman de trois enfants en bas âge; j'aime mon rôle d'épouse et de mère, ce travail ne m'ennuie pas, au contraire... Je me sens heureuse et aimée, mes sorties se résument à quelques soirées de théâtre ou de cinéma ici et là avec mon mari, plus, un soir de cours par semaine. Mes autres soirées, je les emploie à la couture et au tricot; sauf les lundi et mardi soirs où je prends quelques demi-heures pour regarder mes téléromans, tu sais, Rue des Pignons—Les Bergers—Paradis terrestre, etc... C'est ici que j'aimerais connaître ton opinion. Mon mari prétend que regarder ces émissions télévisées est une perte de temps et un signe de non-maturité. Il dit qu'il n'y a rien de réaliste là-dedans, que c'est regarder des grandes personnes jouer "à la madame" et que ces programmes nous faussent la réalité de la vie que notre imagination féminine brode à sa façon autour des faits pathétiques joués par nos héros. Moi par contre, je trouve que ces émissions peuvent nous aider, d'une certaine façon, à comprendre bien des choses et puis, ça me détend. Je ne suis pourtant pas bornée qu'à ces seules émissions, je peux très bien apprécier un "Format 30" et un documentaire, ou commenter les nouvelles internationales... Chaque fois que ces programmes se présentent, mon mari quitte la télé pour un bon livre de guerre ou un "Astérix", et

puis c'est une discussion sur nos façons différentes de voir les choses; lui, ses lectures; moi, mes programmes — Alors qu'en penses-tu? Comme tu vois, ce n'est pas un cas de divorce, loin de là, parce que nous ne prenons pas cette petite divergence de vues trop tragiquement, mais j'aimerais quand même avoir l'opinion d'une autre jeune femme. Je te remercie et te souhaite un prompt rétablissement.

D'avis contraire, mais sans rancune!

Reponse

Je ne me prononcerai pas sur ton état de maturité au non, mais votre façon optimiste de prendre ce léger désaccord est, me semble-t-il, une note de santé dans votre vie de couple, tandis que, pour d'autres couples, ce serait le meilleur prétexte à bonne dispute.

J'ai un beau-frère qui est artiste-peintre; et lorsque j'examine ses tableaux de choses ou de gens qui nous sont familiers, je reste toujours surprise d'y découvrir tel ou tel détail ne correspondant pas à la réalité; et pourtant, on aime ses toiles et on les accepte aussi très bien, parce que l'on sait que, de cette façon, ressort sa vision personnelle des choses et des gens. Mia Ridez Morissette, Jean Filiatrault, Marcel Dubé, sont des "peintres sociologiques"; ils peignent les gens et leur façon de vivre, mais toujours à travers leur perception personnelle de ce monde; c'est ce qui fait qu'on regarde un télé-roman et non "télé-vie", tu sais, on aime que ce soit vraisemblable, mais pas exactement une

réplique, tout comme une peinture...

J'avoue que ces émissions me plaisent beaucoup à moi aussi; on peut les regarder sous plusieurs angles, comme on peut s'identifier différemment à ces personnages fictifs; ou aussi les rejeter complètement sous le prétexte bien inconscient que ça nous ressemble trop tout ça. Il ne faut quand même pas ignorer que ce sont les émissions ayant la plus haute cote d'écoute; alors, faudrait-il se questionner sur la maturité d'une nation? A mon avis, c'est un peu comme toute chose que notre monde de consommation nous offre trop facilement; il faut demeurer avertis, et même quelquefois se prémunir... tout comme contre la pollution. Etre adulte, c'est savoir faire la part des choses, il faut faire cet effort aussi devant le petit écran. Peut-être y a-t-il abus de ce côté chez nos postes télédiffuseurs? A nous de nous poser la question; en tous les cas, la soirée du lundi soir nous en fait voir de toutes les couleurs (même en noir et blanc). Ton mari te parle de notre imagination un peu trop fertile; il y a aussi notre émotivité dont il faut nous méfier; c'est trop facile, la fatigue de la journée aidant, de nous laisser "embarquer" par le problème d'un Marcus Welby!

Somme toute, car on pourrait en jaser longtemps, ce qui compte c'est qu'un certain besoin d'évasion soit satisfait; que ce soit en prenant plaisir à voir les "Gaulois tomber dans leur potion magique" ou en espérant que Jeannine Jalbert soit à Philippe Lavergne; pourvu que le but soit atteint!... Et puis, qu'on en prenne tous un peu pour son compte de nous voir ainsi caricaturés, notre maturité n'y perdra rien. Qu'en penses-tu? Ou plutôt, qu'en pensez-vous, vous deux?... Il serait bien agréable de lire d'autres avis là-dessus; allez, il ne faut pas vous gêner, ces pages sont avant tout les vôtres — Au revoir, merci pour tes vœux, et bonnes soirées à vous deux.
Marithée.

P.S. — Une toute petite mise au point, à cet insolent, qui me reproche d'avoir publié telle lettre plutôt que d'y avoir répondu privéement par la poste.

1—Pour le prix d'un timbre, je ne peux me permettre le loisir de répondre par la poste à tous ceux qui me le demandent, c'est impensable.

2—Avant de répondre dans le journal, j'ai fait appel à ce pseudonyme de me signaler sa non-approbation s'il y avait lieu et je n'ai eu aucune réponse; donc... En plus, je me suis donné la peine de changer toute la tournure de cette lettre et d'y soustraire tous les détails...

3—Si tu trouves que j'ai répondu à cette lettre

comme un enfant de cinq ans, c'est peut-être que la franchise de l'enfant t'a un peu trop rejoint? Là où je l'accorde raison, c'est que vraiment tu ne m'as pas empêché de manger!

POUR MON STYLE

J'ai le visage long et étroit et je ne sais quelle coiffure adopter pour me l'arrondir. Pouvez-vous me conseiller?

Ce sont les côtés de votre visage que vous devez étoffer en leur donnant du gonflant ou en les permanentant, mais en les gardant flous néanmoins. Une petite frange sur le front ferait également très certainement paraître votre visage moins long.

Comment rendre leur éclat à des pièces de cuivre?

Pour remettre en état les douilles en cuivre que vous possédez, nettoyez-les avec du vinaigre chaud ou du gros sel dissous dans du jus de citron. Essayez soigneusement. Il existe effectivement dans le commerce un vernis incolore qui, passé sur le cuivre, le met à l'abri de l'oxydation de l'air pendant plus d'une année.

Ménage style Canadien 1972

AYANT SERVI A MEUBLER MAISON MODELE

Ce ménage comprend: 1 poêle automatique 30 pouces, 1 Réfrigérateur, 2 portes automatique, 1 lessiveuse et une sècheuse automatique, 1 mobilier de cuisine style Canadien fini en chêne, 1 mobilier de chambre, bureau triple, commode et lit style Canadien avec matelas à \$129.50 et sommier caisse à \$129.50. 1 mobilier de salon Canadien avec fauteuil berçant, 1 table de centre, table de bout et 2 lampes même style, 1 T.V. 19 pouces "stand play" Admiral.

Entreposage gratuit \$2,295.00 Aucun comptant

T-RIV. Shaw.
Tél: 378-3776 Tél: 536-2190

DENIS T.V.

TEL: 379-1603

32 FUSEY, CAP-DE-LA-MADELEINE

A VENDRE

cause de maladie

HOTEL - MOTEL

Situé sur la route 2 Batiscan, Que

Comprenant: Salle à manger / Salle de Réception pour 175 personnes / Bar-Salon / Motel 16 unités.

Le seul Hôtel-Motel de la région
Endroit idéal pour la pêche aux poissons des cheneaux
Pour informations, prière de communiquer avec:

M. Marc Pouliot Tel. 418-362-9900

LE ROI MAURICEN DES HABITS INC

Maintenant en Magasin

1,000 Habits AUTOMNALS "71"

- ★ Habits de coupe mod
- ★ Couleurs mod

Prix de la manufacture

\$49. \$59. \$69.

500 Paletots de cuir-kid un seul prix \$79.

1054, Champflour, Trois-Rivières
(face à la gare)

COUPON VALEUR

Bon sur l'achat d'un habit

de \$49⁰⁰ et plus

\$3

PIERRE BENOIT BOUCHER

3000 Carillon, Trois-Rivières - Ouest
378-8123 si occupé 378-4475

Plusieurs commis d'expérience à votre service

Boeuf haché 45¢ lb
3 lbs pour \$1 25

Steak haché lb 75¢

STEAK
Pointe de Surlonge
lb \$1 19

Margarine
caisse 25 lbs \$4.99
5 lbs \$1 00

STEAK DE Boeuf
Délacisé, lb 85¢

Saucisse Lard et Boeuf
3 lbs / \$1.

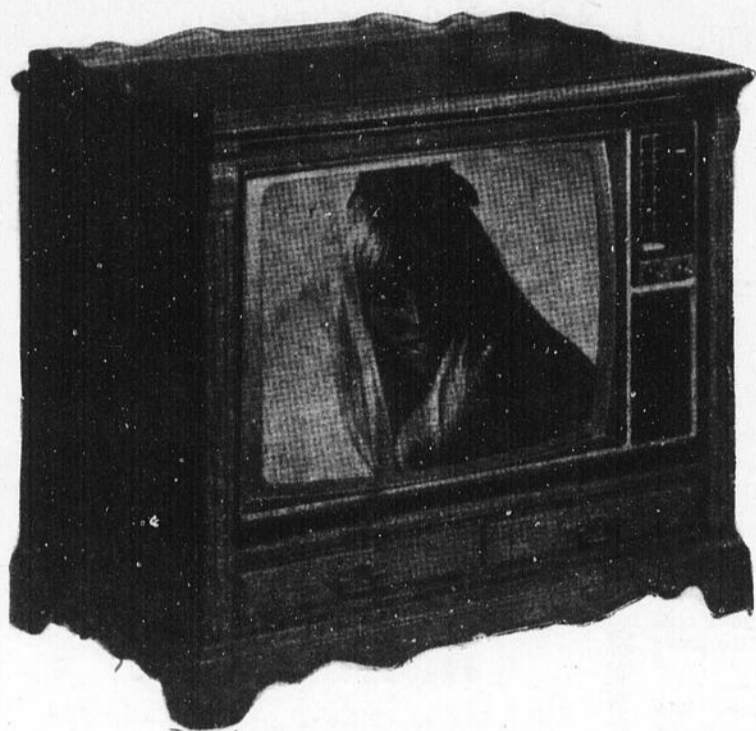
Foie de Veau
des champs lb 39¢

BACON fumé 59¢
la livre

Pommes McIntosh 5 lbs 49¢

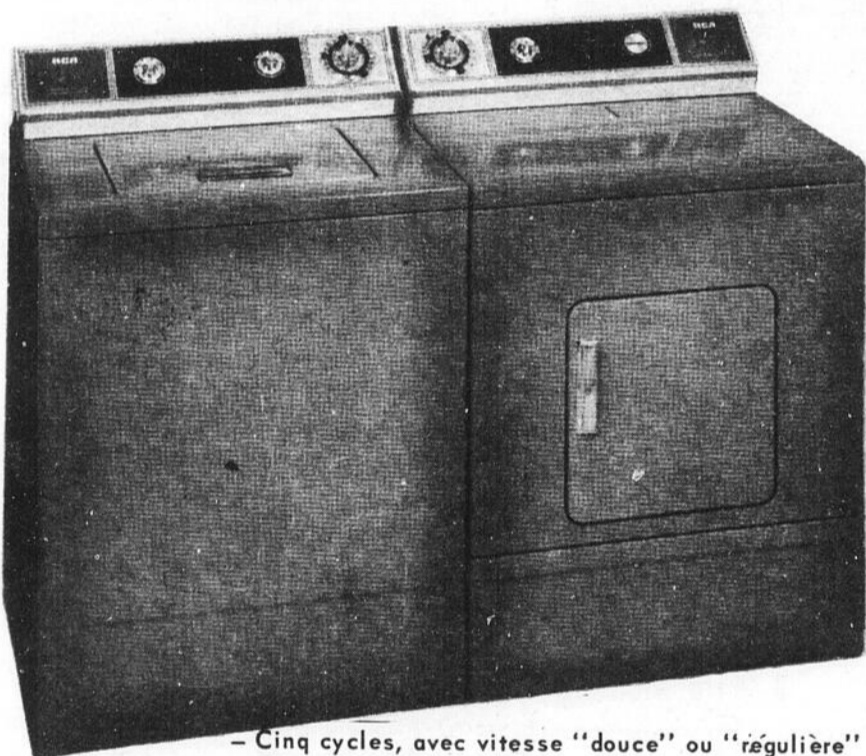
COUPE FRANCAISE SPÉCIAUX de CONGELATEURS

c'est le temps de la TV COULEUR



Mark II A, CCC 956
Télécouleur AccuColor à écran
géant de 26" (315 po. ca.).

Laveuse-Sécheuse RCA



LAVEUSE

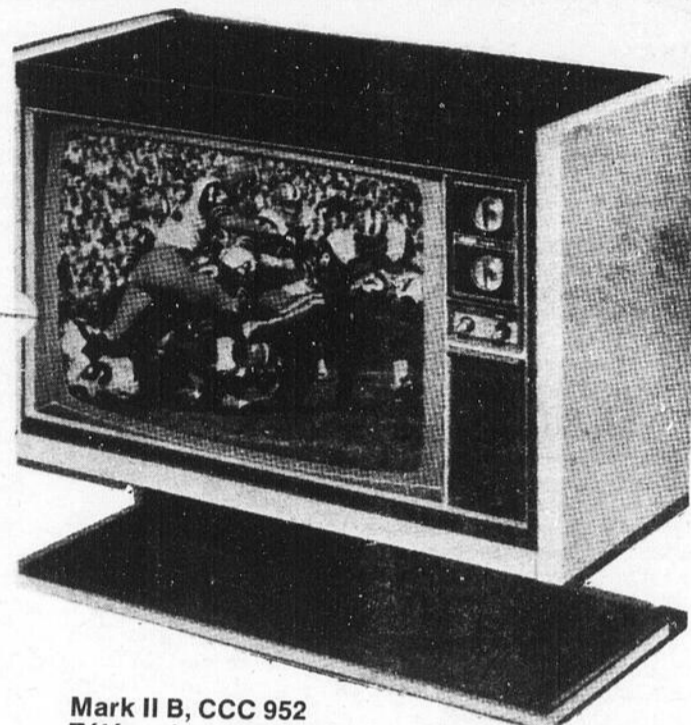
- Cinq cycles, avec vitesse "douce" ou "régulière"
- Choix de cinq combinaisons de la température
- Contrôle du niveau de l'eau
- Filtre auto-nettoyant
- Protecteur de pompe

SECHEUSE

- Trois cycles de séchage
- Cinq degrés de température
- Avertisseur indiquant la fin du cycle
- Filtre à charpie

**Service
Qualité
BAS PRIX**

sont nos trois
principales
préoccupations



Mark II B, CCC 952
Télécouleur AccuColor à écran
géant de 26" (315 po. ca.).

GRATUIT: SERVICE POUR UN AN

RCA
TÉLÉCOULEURS

**GARANTIE
5 ANS**

LAMPE ECRAN,
SYNTHONISATEUR,
PANNEAU DE
CIRCUIT DE CUIVRE

**GARANTIE
1 AN**

SUR TOUTES LES
PIECES
DE L'APPAREIL

Voyez l'homme
de confiance...
Votre vendeur

RCA !

EMILIEN LEFEBVRE

vous offre un vaste choix de

MEUBLES

DE TOUS GENRES

A DES PRIX ET QUALITÉS

QUI VOUS CONVIENNENT

SERVICE D'AMEUBLEMENT COMPLET

GRANDE VARIÉTÉ DE CHOIX

SPECIALISTES EN APPAREILS ÉLECTRIQUES

MARCHANDS DE MEUBLES ET TV COULEUR

ÉMILIEN LEFEBVRE INC.

MARCHAND DE MEUBLES et T.V. COULEUR
SPECIALISTE en APPAREILS ELECTRIQUES **ST-PROSPER**

CODE 418
328-6444

DES FOUILLES HISTORIQUES À L'ÉGLISE DE LA MADELEINE DE CHATEAUDUN, EN FRANCE

Dans la correspondance qu'il a échangée avec les autorités de la ville de Châteaudun, à la suite du jumelage des deux villes, le maire du Cap-de-la-Madeleine, M. J.-Réal Desrosiers, recevait, en particulier, en date du 1er octobre, 1971, une lettre du sous-préfet de Châteaudun, M. Dominique Palewski, contenant ces lignes: "A la suite de votre venue, dans notre Ville, j'ai demandé à M. Jean Trouvelor, architecte en chef des Monuments Historiques, de rédiger un article sur les travaux et les fouilles qui ont été faits dans l'Église de La Madeleine... Peut-être jugerez-vous intéressant de faire publier cet article in-extenso dans la presse locale du Cap-de-la-Madeleine... De toutes façons, je suis heureux de vous transmettre informations puisées à la meilleure source sur ce Monument qui rapproche deux villes du Cap-de-la-Madeleine et Châteaudun..."

La ville de Châteaudun est établie sur un promontoire de calcaire, dominant la vallée du Loir et séparé du plateau par un profond vallon; à l'extrémité Ouest du promontoire, s'élève le Château; dans l'enceinte de la ville surplombant, au Sud le vallon, a été édifiée l'Abbaye de la Madeleine.

La tradition rapporte qu'au Vème siècle, une crypte fut, en cet emplacement, consacrée à St-Jacques sur les ruines d'un temple à Isis. Au VIème siècle, elle aurait fait place à une église à Notre-Dame, élevée par Saint-Aventure qui, pendant vingt-cinq ans, évangélisa la région. Vers 813, l'église fut reconstruite, puis vers 1091 et 1110, changea de vocable pour être dédiée à Ste-Marie-Madeleine. Peut-être les vestiges dans le soubassement du clocher et ceux que nous mimons à jour sous le choeur, à l'occasion des travaux de chauffage, en sont-ils les restes.

Au milieu du XIIème siècle, des chanoines réguliers furent substitués aux clercs séculiers. Ce serait donc vers cette époque que l'église actuelle aurait été construite pour répondre à sa nouvelle destination d'abbatiale.

Par la suite, en 1463, les bâtiments de l'abbaye sont incendiés; — 1522, le vaste chevet du XIIème s'écroule — 1529, le chevet réduit est fermé par une simple abside et la nef couverte d'une charpente apparente. — 1536, l'abbaye est mise en commandé; — 1692, découverte de la crypte en partie comblée et effondrement d'un pilier; — 1723, incendie, — 1742, éroulement de la flèche en pierre du clocher; — 1792, mutilation du portail Nord; — 1929 à 1940, travaux de restauration et de dégagement; — Mai 1940, l'église est complètement incendiée, seuls subsistent les murs et les voûtes, endommagés; — Octobre 1940, premiers travaux de déblaiement, étalement et consolidation; — Les autorités allemandes font abaisser les pignons de la nef et le clocher, de deux mètres, pour ne pas gêner l'envol des avions du camp d'aviation. — Les années suivantes, restauration complète du monument par le Service des Monuments Historiques.

Ce bref résumé historique

nous fait constater que l'église et le monastère sont périodiquement incendiés par accident ou au cours des guerres, ce qui malheureusement est fréquent, mais aussi que des portions importantes de la construction se sont écroulées. Ceci est la conséquence de la situation topographique de l'église. Celle-ci est bâtie sur le rebord du plateau sur lequel est aussi la ville. Les bancs de calcaire tendre, très voisin du tuffeau, dominant la vallée, on tendance à s'écrouler par suite du ravinement des talus et de l'écoulement des eaux de surface et souterraines. La face Sud de l'église, en bordure du plateau tend, de ce fait, à glisser dans la vallée et entraîne le mur Sud de la nef. Pour y remédier, lors des grands travaux de restauration générale, dont nous avons été chargés, nous avons dû placer de très importants chaînages en béton armé reliant, sous le dallage, les fondations de la nef et des bas-côtés.

L'incendie de 1940 ayant fait effondrer la charpente de bois de la nef et du choeur, et détruit, également, les combles des bas-côtés et du clocher, les matériaux incandescents se sont complètement consumés au sol et sur les voûtes, faisant

éclater les pierres en contact ou proches des foyers.

Nous avons donc dû reprendre, en sous-oeuvre, toutes les maçonneries basses de la nef et partiellement les voûtes des bas-côtés, protégées, dans une certaine mesure par des gravois ou de la terre, moyen ancien efficace de protection contre l'incendie à condition de ne pas trop surcharger les voûtes. Dans les parties hautes et dans les bas-côtés, par contre, nous n'avons été amenés à remplacer que peu de pierres. Les murs consolidés, en employant les mêmes matériaux que ceux d'origine (pierre de Thiville près de Châteaudun), on a pu procéder à la réfection des charpentes, en particulier du beau berceau lambrissé couvrant la nef et le choeur. La couverture fut faite en ardoises épaisses, taillées en biseau sur les bords, et tous les joints refaits comme les anciens au mortier de chaux grasse et sable du pays, qui se patinent parfaitement.

L'ossature générale réparée, l'édifice hors d'eau, nous avons pu nous attacher à sa présentation en clôturant les baies par des vitraux losanges à points de couleur et, dans les grandes baies du choeur, par des vitraux historiés, de manière à concentrer l'intérêt sur le sanctuaire où se trouve, sur la gauche, un remarquable tombeau sculpté de la Renaissance, heureusement épargné par l'incendie. Le grand portail de la face Nord avait une riche décoration sculptée qui s'étendait sur le reste de la façade; cette sculpture, qui présentait des analogies avec celle du portail royal de Chartres et de Notre-Dame d'Etampes, fut détruite en 1792, mais des gravures anciennes et des éléments retrouvés en place nous en gardent le souvenir. Par contre, le portail Sud sur la vallée, muré lors de

l'établissement des fortifications au XIIIème siècle et débouché au XXème siècle, a conservé la très belle sculpture des arcs, présentant une parenté avec les portails du Sud-Ouest.

Au cours des travaux de restauration nous avons été amenés, par nécessité, à fouiller le sol de l'église, d'abord pour placer, sous le futur dallage, les chaînages en béton armé reliant les fondations, puis pour établir les canalisations du chauffage par air chaud pulsé. Ces fouilles mirent à jour les restes des églises précédentes, parfois fort bien conservés avec leur dallage en grands carreaux de terre cuite. Ces vestiges, par leur situation sont antérieurs aux piliers du milieu du XIIème siècle et couvrent une superficie réduite sous l'église actuelle, qui se prolongeait à l'Est par un choeur entouré d'un déambulatoire à chapelles rayonnantes, s'élevant sur une vaste crypte qui subsiste, en grande partie remblayée, sous le jardin en terrasse de l'ancienne Sous-Préfecture, logis abbatial du XVIIIème siècle.

De l'édifice primitif, à nef

et bas-côtés, du début du XIIème, peut-être même de la fin du siècle précédent, on retrouve sur 0,50 à 1m.50 de hauteur des vestiges de la nef et des bas-côtés, mais plus particulièrement le sanctuaire terminé par une abside circulaire où, à l'emplacement de l'autel, surmonté par tous les autels des siècles suivants, nous avons découvert sous deux tuiles romaines le protégeant, un coffret en terre enveloppé d'un coffret en os contenant, peut-être, quelques reliques. Une disposition dont les exemples sont rares, est l'implantation derrière l'abside, d'une chapelle de plan carré à laquelle on accède par deux couloirs latéraux. Les parois conservées de cette chapelle montrent, peinte sur l'enduit, une tenture plissée servant de soubassement à des scènes dont on ne voit plus que les pieds des personnages, conception de même esprit que celle de St-Jacques de Guérets, dans la vallée du Loir. Tous ces restes très précieux pour l'histoire du monument purient être conservés en place et sont, maintenant, en grande partie accessibles sans trop de difficultés, sous

la dalle de béton armé surélevée de plusieurs marches sur laquelle repose le choeur actuel.

Dans l'ancienne grande crypte du XIIème siècle, nous avons fait aussi quelques sondages en galeries souterraines, qui ont complété les très belles parties déjà connues, mais nous n'avons pu qu'entrevoir, entre les voûtes des chapelles et les remblais, d'autres constructions d'un très grand intérêt. Ces fouilles, qu'il serait très souhaitable de pouvoir poursuivre, devraient être faites en partant du jardin en terrasse, permettant de mettre à jour, sur plusieurs mètres de hauteur, l'ensemble de ce grand chevet monumental, présentant des analogies avec la crypte de la Cathédrale Chartres.

L'église de la Madeleine est un édifice très complexe, souvent remanié, où toutes les époques sont représentées. D'un très grand intérêt architectural et archéologique, c'est un des édifices religieux majeurs d'Eure-et-Loir, dont la recherche historique est à compléter, non seulement

(Suite à la page 11)

"IL FAUT EN VENIR AU SYSTÈME D'ÉDUCATION-EXPÉRIENCE" RICHARD DESMARAIS

Le journaliste Richard Desmarais a déclaré la semaine dernière, devant les membres du club Rotary de Trois-Rivières, qu'il faudra que les hommes d'affaires et le ministère de l'Éducation travaillent ensemble dans le but d'améliorer le système d'instruction.

Faisant état d'une croissance continue du nombre de chômeurs instruits, M. Desmarais a dit qu'il était important d'en venir à une forme d'éducation-expérience afin que les jeunes qui arrivent sur le marché du travail aient déjà une expérience, ce qui est habituellement demandé de nos jours pour obtenir un emploi.

Critiquant le "free for all" des subventions gouvernementales, le journaliste a dit que c'était là une formule qui ne constituait qu'une solution temporaire aux problèmes qui surgissent dans la société. Le gouvernement distribue l'argent des contribuables pour ne trouver que des solutions temporaires plutôt que de s'appliquer à l'étude en profondeur du problème.

Quoi qu'il en soit, le monde des jeunes peut être considéré comme malade à plusieurs niveaux, mais il suffirait de faire disparaître le chômage pour guérir la majorité des plaies, a conclu Richard Desmarais.

L'Orchestre Symphonique de Québec Trois-Rivières Saison 1971-1972

au THEATRE CAPITOL

MERCREDI 27 OCTOBRE à 20 heures 30

FRANÇOYS BERNIER



Régis Pasquier, violoniste
Bruno Pasquier, alto
GARANT : Citronade II
MOZART : Symphonie concertante pour violon et alto
BERLIOZ : Romeo et Juliette

MERCREDI 2 FEVRIER à 20 heures 30

VICTOR FELDBRILL



Zara Nelsova, violoncelliste
Papineau - Couture : Trois pièces pour orchestre
BLOCH : Schizome
SCHUBERT : Symphonie no 9 en do majeur

MERCREDI 23 FEVRIER à 20 heures 30

JEAN-CLAUDE CASADESUS



Garrick Ohlsson, pianiste
Ouverture
Givendoline de CHABRIER
BRÅHMS : Concerto no 1
RAVEL : Rhapsodie espagnole

MERCREDI 12 AVRIL à 20 heures 30

FRANCO MANNINO



Rossini : Cenerentola
Beethoven : Concerto no 3 en do mineur
SOLISTE : FRANCO MANNINO, pianista
DEBUSSY : Iberie

Matinée pour Etudiants 4 h 15 p.m.

Prix des séries de billets

	Prix net	Taxes	Prix brut
SECTION A	\$13.60	\$1.40	\$15.00
SECTION B	\$10.88	\$1.12	\$12.00
SECTION C	\$ 9.08	\$0.92	\$10.00
SECTION D	\$ 7.28	\$0.72	\$ 8.00
SECTION E	\$ 5.44	\$0.56	\$ 6.00

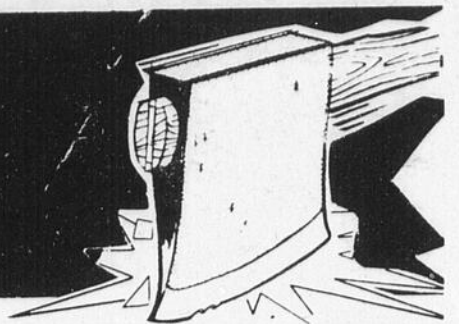
(Réservés exclusivement aux étudiants)

Adressez votre chèque à :
Comité Trifluvien
L'Orchestre Symphonique de Québec

1031, rue Ste-Julie
Case postale 362
Trois-Rivières, Qué.
Téléphone : 378-4243 - 378-5150



PRIX COUPÉS avant la saison



BOTTILLONS

en cuir
ou
vinyl
pour dames



pour fillettes
à
compter de

SOULIERS

de toilette
et autres

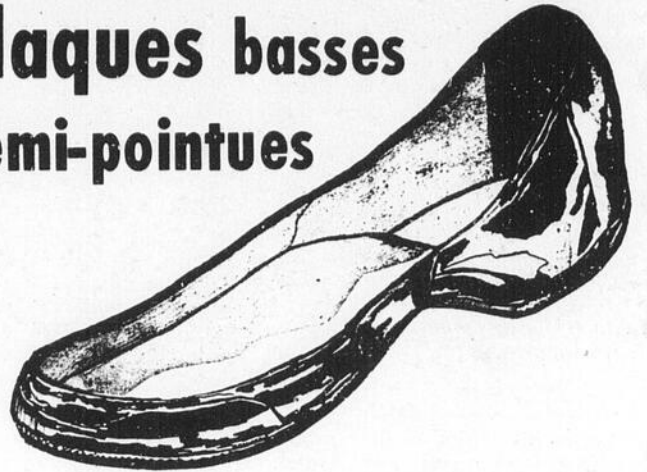
pour hommes \$5⁸⁷ et plus

pour dames \$1⁸⁷ à \$8⁸⁷

pour garçons \$2⁸⁷ et plus

pour fillettes \$1⁸⁷ et plus

Claques basses semi-pointues



SOULIERS



doublés
"CORFAM"

pour
dames

SOULIERS

de garde-
malade
ou serveuses \$6⁸⁷

BOTTINES DE SKI
RÉDUITES de
50% à 70%

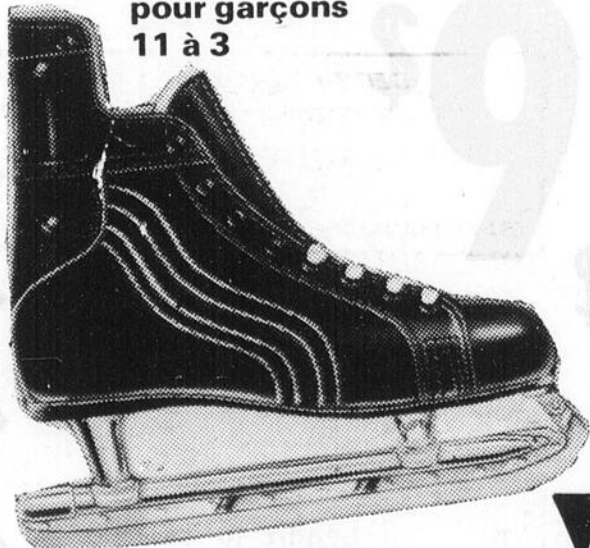
Bottes d'auto-neige

pour enfants \$8⁸⁷

Hommes \$11⁸⁷ Dames \$10⁸⁷

PATINS

pour garçons
11 à 3



"DAOUST"

Bottes à courroie

à
compter
de



Qui peut faire mieux ?

ÇA, C'EST PARFAIT



PAR PARFAIT BEAUDOIN

Luc RIVARD, le sympathique pharmacien de la Pharmacie Sarazin (ça rime un brin... mais je fais mon possible quoi...) toujours est-il que l'ami Luc me rappelle que les tournois de bridge sont de nouveau en vogue tous les lundis soir, au Club de Curling du Cap. Pour vous inscrire, rien de plus simple, vous n'avez qu'à vous rendre à l'endroit en question vers sept heures du soir, et vous adresser aux organisateurs. Une invitation toute spéciale est faite aux amateurs de ce "sport des rois"... Ceux qui se sentent "ça dans l'bras" et surtout dans la main, n'hésitez pas à vous inscrire à ces très intéressants tournois, je rappelle, de plus, à nos "champions" que l'organisation est maintenant affiliée à l'AC.B.J., l'organisation mondiale de bridge, intéressant n'est-ce pas? Encore une fois, tous les amateurs sont cordialement invités, n'oubliez pas, au Club de Curling du Cap, tous les lundis soir.

-0-0-0-

C'est paraît-il, un monsieur VALLEE, qui est propriétaire de la magnifique maison de style canadien construite coin Pie XII et Thibeau. Si vous passez par là, jetez un coup d'oeil sur cette splendide demeure qui, à coup sûr, est l'une des plus belles de notre Cité; voyez que je suis sincère en vous disant tout ça, car je voudrais bien pour ma part être propriétaire d'un "home" aussi "regardable". A monsieur et madame Vallée, mes félicitations pour leur bon goût, à une époque où l'on construit tellement de maisons semblables, ça fait plaisir de voir que quand même des gens de chez-nous ne craignent pas de se construire des maisons dans le style de nos "beaux

manoirs" d'autrefois. Incidemment, je rappelle à mes lectrices que madame Vallée possède à un salon de coiffure, très achalandé me dit-on. Encore une fois, c'est très beau chez-vous, je vousdais bien que ce soit chez-nous.

-0-0-0-

A Marcel GELINAS, le frère de Réal, mes meilleurs voeux pour un prompt rétablissement. En effet, Marcel est présentement hospitalisé à l'Hôpital Cooke en repos complet, m'a-t-il appris, pour un mois ou deux. Profites-en bien mon gars, une petite halte de temps à autre ne peut nuire à son homme, la santé avant tout et à nous la belle vie! J'espère que, là-bas, les

"p'tites gardes" sont aussi "smarts" que celles de l'Hôpital Cloutier; si oui, tu dois être traité comme un prince parce que "par icitte" les malades ne veulent plus sortir de l'hôpital tant ils sont traités "aux p'tits soins". Blague à part, je te souhaite, mon Marcel, de nous revenir en pleine forme, et de faire réinstaller le téléphone dans ton veston comme dans le bon vieux temps, t'en souviens-tu?...

-0-0-0-

L'ami Paul LAHAIE a eu la gentillesse de venir me montrer le magnifique panache du "puissant buck" que lui et ses compagnons Henri DUHAIME et Jean-Luc GUILLEMETTE ont descendu lors de leur dernière excursion de chasse. Tous trois inscrits au concours de "panache" organisé par Roger Héroux, ils espèrent bien remporter le trophée décerné aux gagnants puisque la "bébelle" en question mesure cinquante deux pouces d'une pointe à l'autre, de quoi donner la frousse aux chasseurs les plus chevronnés. C'est, paraît-il, au Club des Francs-Amis que nos bons hommes se sont procuré toute cette belle viande; imaginez sept cents livres de viande "mangeable et savoureuse" durant les prochains mois. A nos trois chasseurs, toutes mes félicitations!

-0-0-0-

Vous avez déjà vu ça, vous autres, un type et son frerot qui construisent "à la cachette" une chaloupe dans le grenier de la maison, et, lorsque vient le temps de mettre l'embarcation à l'eau, qu'elle soit trop grosse pour passer par la lucarne? Le dilemme est d'autant cruel que nos deux types

avaient bien hâte de faire un "p'tit tour" sur la rivière... Il fallut se résoudre à consulter la gardienne du foyer qui, après un sévère examen du chantier naval, donna à ses deux fistons la permission de "démarcher" le plafond de la cuisine pour passer le tout par la porte "d'en-arrière". Cette aventure est arrivée à messieurs Eloi et Lorenzo POIRIER de St-Samuel; et, si vous ne me croyez pas, demandez à monsieur Eloi Poirier qui est présentement en visite chez son fils, mon ami André. Cette chaloupe-là, vous ne l'avez plus maintenant, monsieur Poirier?... De toute façon, comme ingénieur naval... ouais...

-0-0-0-

Ca c'est passé l'hiver dernier; c'est même une commission que l'ami Gilles BOUDREAU m'avait confiée à l'époque; comme j'ai oublié de la faire et que l'hiver s'en vient, je serais peut-être mieux d'en toucher un mot ou deux, n'est-ce pas, mon Gilles. Il s'agit en l'occurrence de remercier monsieur LEMIRE, le constructeur des magnifiques maisons préfabriquées, commerce installé sur le Bd des Grandes Prairies. Donc, monsieur Lemire, au dire de Gilles, n'a pas craint, justement l'hiver dernier, de sortir notre Gilles d'un "profond fossa" où celui-ci s'était enlisé une grosse journée de tempête. Pour ce faire, notre bon samaritain dut rebrousser chemin pour aller chercher son camion et retirer Gilles de sa précaire position. Monsieur Lemire, merci encore pour ce beau geste! Et, l'hiver prochain, nous fâcherons d'aller "nous prendre dans votre boutte"...

CARTES PROFESSIONNELLES

IMPRIMEURS



Imprimerie Art Graphique Inc.

80, rue Latreille
Cap-de-la-Madeleine - Tél. 378-6135

AVOCATS

399 Boul. STE-MADELEINE —
Edifice Caisse Pop. Ste-Madeleine

LEBRUN et MOREAU

AVOCATS

378-4021

Guy Lebrun, B.A., LL. L. Gilles Moreau, B.A., LL. L.

NOTAIRES

FRANCOIS ST-ARNAUD
NOTAIRE

bureau 118 Radisson Trois-Rivières
376-4484

résidence 106 Mitchener Cap-de-la-Madeleine
A Batiscan tous les lundis 379-1812

OPTOMETRISTES

Dr JEAN THIFFAULT, O.D.

OPTOMETRISTE

Examen de la vue - Lentilles cornéennes

54A Fusey, Cap-de-la-Madeleine

Tél.: 375-4555

Dr GAETAN TANGUAY

OPTOMETRISTE

EXAMEN DE LA VUE — VERRES DE CONTACT

395 "A" BOUL. STE-MADELEINE, CAP, 378-8554

SERVICE SPÉCIAL ENR.

TENUE DE LIVRES, SERVICES FISCAUX

CLAUDE SAURIOL

379-0664

691 ST-MAURICE, ST-LOUIS DE FRANCE

CHIROPRACTIENS

benoît julien, d.c.

CHIROPRACTICIEN

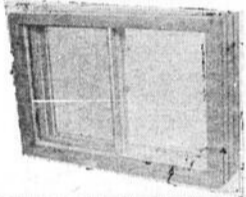
Bureau sur Rendez-vous

82-A, BOUL. STE-MADELEINE
CAP-DE-LA-MADELEINE, QUÉ.

Au-dessus de la

Pharmacie Madelon
Tél.: 379-1055

MANUFACTURIER
PORTES & CHASSIS
SUR MESURE



Spécialité: Fenêtres panoramiques

HENRI LESMERISES

Boîte postale 581

Chemin Ste-Marguerite, Trois-Riv.-Ouest, 377-1719

UN INTÉRÊT DE **10%** sur CAPITAL pour l'année 70-71

1869 membres
\$4,730,000.00 montant souscrit

Capital souscrit mensuellement	Période	Valeurs (Minimum) Accumulées
10.00	5 ans	\$766.19
25.00	5 ans	1,915.47
50.00	5 ans	3,830.95
100.00	5 ans	7,661.90

AVIS AUX INDUSTRIELS

NOUS POUVONS VOUS AIDER FINANCIEREMENT DANS LE DEVELOPPEMENT DE VOTRE INDUSTRIE LA CAISSE D'ENTRAIDE A ETE FONDÉE POUR RENDRE SERVICE A SES SOCIÉTAIRES NOUS PRETONS A UN TAUX RAISONNABLE

ROLAND PELLERIN, directeur général 374-6618 —

Marcel Lavoie, recruteur en chef 378-8708.

Pierre Cossette, recruteur, 295-3868.

LA CAISSE D'ENTRAIDE ÉCONOMIQUE DU CAP-DE-LA-MADELEINE

693 Boul. STE-MADELEINE, CAP 378-3680 ou 378-6909

Des fouilles...

(Suite de la page 29)

sur l'église, mais aussi sur les beaux bâtiments abbatiaux du XVIIIème, qui l'encadrent encore.

Jean TROUVELOT
Architecte en chef des monuments Historiques.

Nota — Dans nos travaux exécutés pour le Service des Monuments Historiques, nous avons été assisté par M. Louis Renaùt Architecte des Bâtiments de France à Châteaudun. Ceux-ci ont été exécutés avec beaucoup de soins et de compétence par les Entreprises Meaume et Sèle (maçonnerie), Paul et Robert Martin (charpente), Marçais (couverture) et par le Maître-verrier François Lorin.

Nota — On consultera avec grand intérêt l'étude de Georges Outardel, sur l'église de la Madeleine, dans le XCIII congrès de la Société François d'Archéologie, de 1930, et les textes et études antérieurs auxquels il se réfère. 3galement, les mémoires de la Société Dunoise, les notes de Monsieur Jusselin, Archiviste d'Eure et Loir, et sur la sculpture des portails, la thèse d'André Lapeyre (1960) "des façades occidentales de Saint Denis et de Chartres aux portails de Laon."

HEBDO du Cap

Édité par
Publi-Hebdos Inc.

CLAUDE BÉRUBÉ, président et directeur-général
RAYMOND CLOUTIER, vice-président

JOSE CADEN, secrétaire et directeur de l'information.

LUCIEN GUERTIN, trésorier et directeur de la production.

GILLES MERCIER, administrateur
JEAN DUPONT, adjoint au directeur et

distribution

1581 Royale, Trois-Rivières, 379-1335
Membre "Les Hebdos du Canada"

L'Hebdo de Trois-Rivières ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique.

Enregistrement 2642

Pour construction nouvelle ou rénovation



GROS ET DETAIL



Spécialités matériaux de construction / Acier de toutes sortes
Ben Varasse inc.
3375 Girard / Trois-Rivières, Qué. / Tél. 819, 379-4471

Jean-Robert Cosette
Décorateur Ensemblier

Papier tenture
tenture
meuble
tapis
lampes
et luminaires

1173, 6e avenue Grand'Mère 538-6488



Vous devez remplacer les meubles de votre "SALON"
Rendez-nous visite aujourd'hui



4021, rue Brière
Trois-Rivières
374-4414

Mont-Camel
Shawinigan
536-4522

Sablage de plancher

Finition plastic sans cirage

Vente et
posage de
parquetterie
de bois franc

ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE
* propre
* et garantie

JACQUES GUILBEAULT ENR.

23 FUSEY, CAP
378-3241

MASCULIN OU FÉMININ?

Il est très facile de donner l'un ou l'autre genre au coin de rêve ou de délassement, le coin de "vacances en sursis" comme je dis souvent, où chacun s'évade du quotidien et vient retrouver son monde intérieur, mystérieux et secret. Telle pièce est-elle au masculin ou au féminin? Voyons ça!... Ici, tout est net, symétrique, géométrique et bien placé, les meubles sont espacés, les bibelots rares et isolés; les murs sont utilisés pour des collections bien rangées et peu diversifiées ou même des objets d'utilité pratique; les fauteuils sont lourds et confortables, peu garnis de coussins; les bois sont sombres, les lignes plutôt sévères, les textures rudes. Vous l'avez deviné, cela s'accorde au masculin!

Mais là, les meubles sont placés asymétriquement, avec caprice, le flou semble la règle voulue, le demi-jour règne; les lignes sont courbes, les éclairages atténués, les teintes subtiles et douces, les étoffes soyeuses et moelleuses, les bibelots nombreux et fragiles; la fantaisie semble être la loi. L'accord est au féminin!

Il est très bon que l'accent soit nettement de l'un ou l'autre genre, surtout quand la pièce sert à l'usage personnel; bureau de monsieur ou boudoir de madame. Savez-vous que l'éclairage est le point capital pour déterminer cet esprit différent? Des sources lumineuses placées à des niveaux différents et n'ayant pas la même intensité changent toute l'atmosphère de même que la forme et la grosseur des lampes, la lumière directe ou tamisée. Monsieur pensera à la commodité! il doit pouvoir lire et travailler à l'aise, bien en lumière; madame pensera que la lumière doit être flatteuse pour elle et pour son décor. Monsieur pourra aussi bien choisir un tapis de corde ou alors de poil de vache comme base de décoration, tandis que madame aimera plus souvent le beau tapis qui couvre toute la surface de façon uniforme.

Avec le même mélange d'objets modernes et anciens proposés par la mode actuelle, les mêmes meubles de base, on peut faire une décoration masculine ou féminine par le jeu des couleurs et la touche des accessoires. Selon Didier Aaron, antiquaire et décorateur professionnel de grande renommée, il y a trois grands traits masculins. D'abord: le géométrisme. Malgré que le style contemporain semble essentiellement asymétrique, un homme réussira presque toujours à retrouver des symétries au moins partielles: ses tables seront des rectangles ou des carrés purs dont il ac-

L'ENVIRONNEMENT, REFLET DE PERSONNALITÉ

centuera encore l'abstraction par la couleur (souvent noire) ou par la transparence. Une pièce décorée par ou pour un homme, donne décidément une impression de perspective géométrique dans sa vue d'ensemble. Si les tableaux sont de formes irrégulières, ils seront regroupés de façon à donner des groupes de dimensions égales, disposés en pendant de chaque côté du centre d'intérêt, par exemple.

Le deuxième trait masculin est la netteté non seulement dans les lignes mais dans la couleur. Netteté ne veut pas dire ici uniformité, bien au contraire: les couleurs seront vivement tranchées et contrastées, comme de l'orange ou du rouge sur du noir pour faire choc. On n'atténuera pas la couleur, on la coupera nettement par du blanc ou du ocre et on opposera vivement le tout par la disposition des meubles et des objets. Une expression vous reviendra tout naturellement en regardant l'ensemble: tout est bien tranché.

LE JOURNAL DU CAP
HEBDO du Cap

EST DISTRIBUÉ DANS
LES LOCALITÉS SUIVANTES

CAP-DE-LA-MADELEINE
STE-MARTHE DU CAP
CHAMPLAIN
BATISCAN
LA PÉRADE
MONT-CARMEL

ST-STANISLAS
STE-GENEVIÈVE
ST-PROSPER
ST-LUC DE VINCENNES
ST-AURICE
ST-LOUIS-DE-FRANCE
ST-NARCISSE

Le dernier cri... qui s'harmonise à vos vêtements



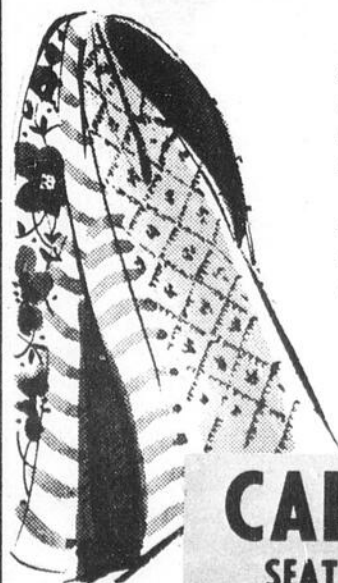
* **Nouveau modèle**
* **Nouvelles teintes**

Choix complet de chaussures pour toute la famille

CORDONNERIE CAROL BINET

2002 CHAMBERLAND
COIN LAVÉRENDRYE

375-7644



- * COUVRE-LITS
- * COUPONS
- * RIDEAUX
- * CUIRETTE À LA VERGE
- * SAC DE COUCHAGE
- * DRAPERIES
- * TISSUS POUR ROBES

CAP AUTO SEAT COVERS INC.

538 Boul. Ste-Madeleine Cap

376-7171

NOUS AVONS CE QU'IL VOUS FAUT:

- * **PEINTURE**
- * **PINCEAUX**
- * **ROULEAUX**
- * **TAPISSERIE**
- * **ETC...**

P.H. POLIQUIN

21 RADNOR, CAP

SPECIALITE

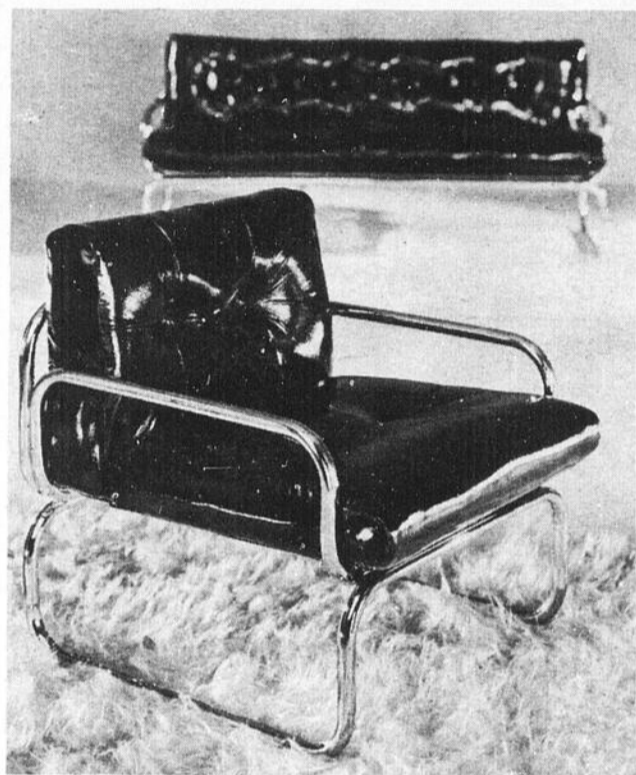
FABRICATION DE

- ★ ARMOIRES DE CUISINE
- ★ VANITES

DE TOUS LES GENRES,
DIMENSIONS ET STYLES

ARMOIRES "LA MARQUISE" ENR.

5370 JEAN XX111
TROIS-RIVIERES-OUEST



Troisième caractère masculin: le choix des matières. On sait déjà que les hommes affectionnent le cuir, entre autres matières, et ils affectionneront les surfaces polies et luisantes, les tissus solides à reflets vigoureux et, par contraste toujours, les textures assez rudes de revêtement. Le choix de papier-tenture ou d'étoffe même sera décidément d'inspiration abstraite et les détails seront typiques: les fleurs bien plantées dans le vase, pas d'airs penchés ici, mais le plus souvent les hommes se contenteront d'une grosse plante verte bien solide et bien lisse. Les bibelots seront souvent de matières lourdes: bronze, cuivre, marbres.

Vous voyez très bien la même pièce disposée au féminin, n'est-ce pas? Ce sont les mêmes meubles, il y a comme base une moquette uniforme, mais ici tout est décentré, aucune surface géométrique n'est soulignée parce que le choix des

Si votre décoration

vous donne des
maux
de tête...



VITE!
prenez

madelon

couleurs pâles nuance le tout. Les sujets des tableaux sont divers, leur accrochage asymétrique, mais gracieux. Dans les vases, les fleurs sont échevelées, mais savamment disposées. Les bibelots nombreux, petits et légers, sont disposés à des hauteurs différentes; les tissus sont souples, soyeux; la commodité semble céder le pas au caprice dans la disposition. Vue d'ensemble, la pièce dégage une impression de fantaisie, d'imprévu et de grâce par des motifs toujours délicats et souvent anciens, des couleurs subtilement dégradées. Une pièce d'accent féminin réussit presque toujours à faire naître dans votre esprit le mot romantisme. Si c'est votre pièce familiale qui a nettement cet accent, soit masculin, soit féminin, il faudra peut-être y remédier en ajoutant la touche de décor pour adoucir le décor masculin qui semble dire: "Venez discuter avec moi" et pour assagrir le décor féminin qui semble dire: "Voulez-vous jouer avec moi?"

Mais il est une chose qui finit vraiment l'atmosphère créée, c'est l'habillement des fenêtres. Avec des éléments analogues, tissus et couleurs, on peut donner une impression de carré, d'assis, de net: tentures qui retombent lourdement jusqu'à terre, voilage à plis réguliers sur une fenêtre sans découpe, ou alors une impression de fantaisie par les courbes du drapé, l'irrégularité de la pose du voilage, un chambranle de fenêtre souligné en blanc. Habiller une fenêtre est devenu une spécialité et les spécialistes proposent mille et une façons de personnaliser votre pièce. Il n'y a plus de fenêtre problèmes aujourd'hui: les lucarnes deviennent adorables avec leur petit air coquet, les hautes fenêtres des maisons anciennes gardent leur splendeur majestueuse lorsque servies à la moderne et les plus disgracieux radiateurs ne réussissent plus à gâcher un décor. Il ne faut pas prendre pour acquis au départ que faire décorer une fenêtre coûte nécessairement très cher. Elle peut coûter très cher, si vous désirez y mettre le prix, les tissus actuels vous assurent alors que vous aurez pour votre argent en beauté, en durabilité. Seulement, une belle cotonnade joliment drapée pour la cuisine, le petit boudoir et la chambre d'enfant peuvent faire aussi bien l'affaire à moins de frais, selon votre budget, et on vous les préparera avec le même soin.

En rose et bleu, délicat et féminin, en rouge et noir, robuste et masculin, votre environnement, c'est vous, ce que vous proposez aux autres de votre personnalité.

Raymonde L. Leclerc.

ACHÉTEZ-LÀ

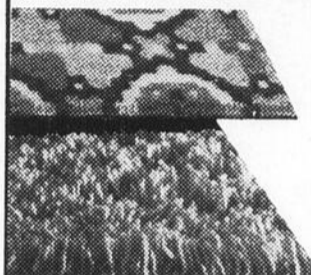
où l'on vend moins cher

Plan Mise de Côté | Entreposage Gratuit
36 mois pour payer



2029 St-François-Xavier, T.-Riv.
(près du Parc Jean Béliveau)

ENTOUREZ-VOUS DE TAPIS À PRIX POPULAIRES



- Facilité de paiements
- Plan Mise de côté
- Estimation gratuite à domicile

**SURVEILLEZ NOTRE VENTE
DU 3 NOV.**

TAPIS TRANSBEC ENR.

430 ST-GEORGES
TROIS-RIVIERES

HEBDO de trois-rivières

EST DISTRIBUÉ DANS
LES LOCALITÉS SUIVANTES

TROIS-RIVIERES
TROIS-RIVIERES-O.
POINTE-DU-LAC

YAMACHICHE

ST-THOMAS

NICOLET
ST-GREGOIRE
BAIEVILLE
GENTILLY-
BECANCOUR
STE-ANGELE
DE LAVAL

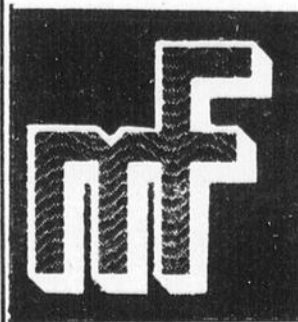
NOUS AVONS

7 DÉPARTEMENTS

POUR VOUS
FACILITER LA TÂCHE DE LA DÉCORATION

La plus
grosse
quincaillerie
du comté de
Champlain

- * OUTILLAGE
- * QUINCAILLERIE
- * FERRONNERIE
- * PLOMBERIE
- * ÉLECTRICITÉ
- * PEINTURE
- * ART. MÉNAGERS



MORIN & FRERES

375-7751
65, boul. de la Madeleine,
Cap

Les Minutieuses
Laveuses - Sécheuses

Inqlis

sont arrivées

Venez voir également

la T V Couleur

Service - Qualité - Bas Prix

Voyez le Marchand de Meubles le plus
populaire de la région.

Ouvert tous les jours:	Lundi, Mardi, Mercredi,	8h30 à 6h.
	Jeudi, Vendredi	8h30 à 9h.
	Samedi	8h30 à 5h.

Emilien Lefebvre Inc.

St-Prospér, Co Champlain 418-328-6444

AVANT DE FAIRE VOS RÉNOVATIONS

FAITES VÉRIFIER
VOTRE PLOMBERIE
AUPARAVANT.

PLOMBERIE MOBILE

JULES MATHIEU, PROP.

576 RUE CHAMPIGNY, CAP
TÉL.: 378-6884

VANASSE coupe les PRIX AUBAINES SANS PAREILLES..

*tous types de pneus pour
tous types de voitures*



Tout types de Pneus
pour tout types
de voitures

PNEUS
avec Crampons d'acier
\$6.00 additionnel
par pneus

BLIZZARD D'AUBAINES

Le pneu super-traction le plus
avantageux. La robustesse
éprouvée du nylon, la construction
Triple Force et la même robuste
semelle que les célèbres pneus
"Town & Country".

\$ 15.90

6.50/13
Flancs noirs

Firestone
TRACTIONNAIRE NYLON 4 PLUS
pour de nombreux modèles de
**FALCON
VALIANT
CHEVY II**

MONTAGE COMPRIS



Paroi blanche à 2 cercles

Dimensions		Régulier	Prix de vente
Dimensions	Equivalence		
E78-14	7.35-14	28.98	23.95
F78-14	7.75-14	29.98	24.95
G78-14	8.25-14	31.98	26.95
F78-15	7.75-15	29.98	24.95
G78-15	8.25-15	31.98	26.95
H78-15	8.55-15	34.98	29.95
J78-15	8.85-15	38.98	31.95

Tous ces prix incluent l'installation

Fameux pneus ceinturés à PRIX SPECIAL

**3632 des Hêtres
539-2213
SHAWINIGAN**

VANASSE AUTO TIRE INC.

**2400 Bellefeuille
375-4949
TROIS-RIVIERES**

MODE



Jolie robe de tricot pour les doigts de fée. Le modèle vous est proposé par "Femmes d'aujourd'hui", Periodica, 7045, av. du Parc, Montréal.

TOUS SUR LES CASSE-CROUTE

Qu'est-ce qu'un casse-croûte? Le mot signifiait à son origine "prendre une bouchée". Depuis sa signification s'est élargie et le mot a maintenant un sens plus vague et peut définir aussi bien une collation qu'un repas sans cérémonie. Par casse-croûte, on entend toute nourriture prise entre les repas sur l'inspiration du moment ou à l'occasion d'une visite d'amis, car la nourriture fait tout naturellement partie de la sociabilité.

L'habitude du casse-croûte est très populaire dans nos maisons. Beaucoup de gens préfèrent manger plusieurs petits repas par jour au lieu d'en prendre trois plus importants et plus lourds. Quelles que soient vos habitudes alimentaires il est important de vous rappeler que votre diète quotidienne doit comprendre du pain et des céréales, des fruits et des légumes, du lait et des produits laitiers, de la viande, du poisson, des oeufs ou de la volaille. Ces aliments donnent à votre corps les vitamines et les protéines nécessaires pour réparer ses forces et les développer. Toutes les sortes d'aliments, même ceux des goûters, jouent un rôle vital dans le maintien d'une bonne santé.

Certains médecins recommandent les collations pour les enfants pendant leur période de croissance et des repas supplémentaires pour les adultes qui auraient besoin de

satisfaire certaines exigences alimentaires. Un bol de céréales avec du lait et un morceau de fruit constituent un excellent goûter pour les jeunes comme pour les plus âgés. Ce n'est pas seulement bon, c'est encore très nourrissant.

Les mères devraient surveiller les collations de leurs jeunes enfants. Un moyen de contrôler la qualité des collations que la famille déguste est de mettre au réfrigérateur, dans une boîte en plastique, de la viande froide, du fromage, des fruits et des légumes crus, ou encore de laisser à la cuisine, dans un tiroir ou sur une étagère, des céréales prêtes-à-servir, du beurre d'arachides, des biscottes et des soupes en conserve. Ces aliments prévus d'avance pour les goûters encourageront les bonnes habitudes alimentaires chez vos enfants qui sauront les garder même en votre absence.

Pour certaines diètes, on recommande des goûters pour diminuer l'appétit. Bien équilibrés et pris à des heures régulières, les goûters aident à réduire la quantité totale de calories prise chaque jour, tout en répondant aux exigences du régime.

Le Conseil Kellogg de l'Alimentation vous rappelle que tout aliment pris aux repas ou entre les repas est transformé par votre organisme. C'est donc la totalité des aliments pris dans la journée qui compte. Et même les goûters sont importants!

HEBDO DU CAP / 20 OCTOBRE 1971 / 35

DAME CIGOGNE

EN VRAC

L'homme supérieur se blâme lui-même. L'homme inférieur blâme les autres.

La langue acérée est le seul outil qui au lieu de s'émousser s'aigüise par l'usage.

Ne vous inquiétez pas, ça n'arrivera peut-être jamais! m'embêtez avec vos faits!

Si vous rendez un service, oubliez-le vite, mais si vous en recevez un, ne l'oubliez jamais.

J'ai déjà pris, ma décision; ne venez pas

Il n'y a pas de degrés à l'honnêteté!

L'embêtement avec la chance, c'est qu'elle est presque toujours déguisée en travail forcené!

Christine Houde, une fille de 7 lbs 11 on est née le 9 octobre à l'hôpital Cloutier. Sa maman, Mme Pierre Houde, (Kathleen Hogan) demeure à 387 Notre-Dame, Cap-de-la-Madeleine.

Jean Gauthier, un garçon de 6 lbs 2 on est né le 10 octobre à l'hôpital Cloutier. Sa maman, Mme Jean Gauthier (Rose Moreau) demeure à 380 Des Chenaux, St-Louis-de-France.

Lucie Sauvageau, une fille de 8 lbs est née le 9 octobre à l'hôpital Cloutier. Sa maman, Mme Réjean Sauvageau (Henriette Lambert) demeure à 305, 1ère Rue, Cap-de-la-Madeleine.

TEXTILE ST-LAURENT

	Rég.	SPECIAL
FORTREL	\$6.95 pour	\$5.95
60" de large	\$5.95 pour	\$4.95

Plein Jour à partir de **\$8.95** vge
Filet polyester **SPEC. \$1.89** vge
Toile pour fenêtres (sur mesure) jusqu'à **144"** large

GRAND SPECIAL

machines à coudre et batteries de cuisine en magasin

16 ST-LAURENT, CAP (coin Toupin) TÉL.: 379-5600

LES DOMAINES DU PARC



CLAUDE G. LAJOIE L.T.E.E.
COURTIER / CONSTRUCTEUR

76, RUE DE L'ARMÉE CAP-DE-LA-MADELEINE
 TÉL. 374-3478. CASIER POSTAL 484. TROIS-RIVIÈRES

NOS SPECIAUX DE LA SEMAINE

BOEUF HACHE

3 LBS **\$1³⁹**



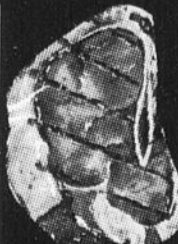
EPAULE DE LARD

DÉSOSSÉE ROULÉE

LB **59¢**

BACON

LB **59¢**



CELERI

LE PIED **15¢**

Nombreux AUTRES SPECIAUX au Magasin

LIVRAISON GRATUITE —BIERE—

SPECIAUX CONGELATEUR

BOUCHERIE CLAUDE EN R.
 156 BLV. STE-MADELEINE CAP 375-6194



17 FUSEY, CAP

DR MICHEL DUBE
 Médecine générale
 Tél.: 376-7575
 Service téléphonique
 24 hres

DR GUY DUCHESNE
 Oto-Rhino-Laryngologiste
 Tél.: 375-4062

DR CHARLES GREGOIRE
 Chirurgie générale
 Tél.: 379-1483

DR PIERRE VINCENT
 Médecine générale
 Bureau 375-6282
 Résidence 379-1855

DR. ANDRÉ AUBRY
 Gynécologie-obstétrique
 Tél.: 378-2514

DR ANDRÉ MARCHAND
 Cardiologue
 Tél.: 375-4776

DR REAL LAMOTHE
 Chirurgien-Dentiste
 Tél.: 374-7000

DR GILLES BELZILE
 Médecine générale
 Tél.: 376-7575
 Service téléphonique
 24 hres

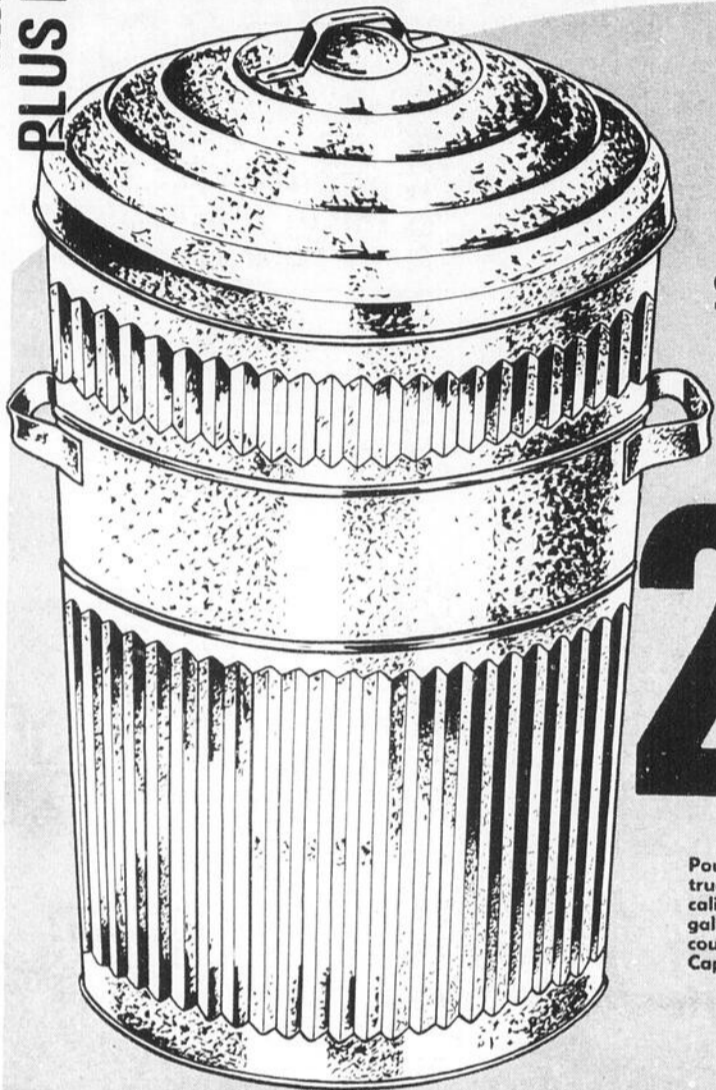
DR ROGER BARIBEAU
 Chirurgien-Dentiste
 Tél.: 374-6118



378-2828
PHARMACIE LANOQUETTE

HEBDO DU CAP / 20 OCTOBRE 1971 / 36
PLUS POUR VOTRE ARGENT

...l'économie débute chez



**SOLIDE,
 SPACIEUSE
 ET BON
 MARCHÉ!**

297

Poubelle de solide construction tout métal fort calibre et soigneusement galvanisé. Complète avec couvercle et poignées. Capacité: 13 1/4 gallons.

**ACCESSOIRES MÉNAGERS
 DE SOLIDE PLASTIQUE**



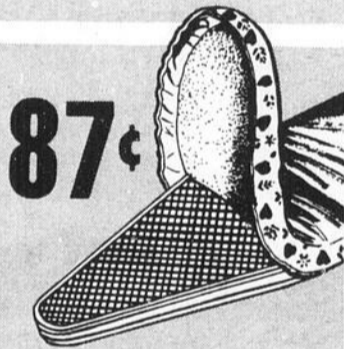
Panier à rebuts 24 ptes, seau à bec 14 pintes, égouttoir à vaisselle, cuvette à vaisselle, ensemble 4 bols, panier à linge ajouré, cuvette rectangulaire.

2 pour 133 AU CHOIX



AMPOULES "Lasco"
27¢
 Pqt. de 2

Exclusives à La-Salle. Première qualité. 1000 heures. 40, 60, 100 watts. Fabrication canadienne.



87¢

COUSSIN ET HOUSSE ENDUIT TEFLON

Coussin et housse contour, à enduit protecteur Teflon. Convient à toute table de dimensions courantes.



ENSEMBLE 8 PIÈCES ALUMINIUM

888

Comprend: Poêlon de 10", enduit Teflon, casserole 3 pintes avec couvercle, 3 pintes avec couvercle, casserole 2 pintes avec couvercle, casserole 1 pinte avec bec, salière et poivrière.



4 pour 77¢

Gobelets de Verre Opalin

Des gobelets pratiques pour tous les breuvages. Ne garde pas l'empreinte de taches. En blanc seulement.



97¢

CABARET TV À PATTES PLIANTES

Un cabaret grand format, tout métal et joliment décoré de motifs attrayants. Pattes métal tubulaire fini cuivre avec embouts.

TROIS-RIVIÈRES • CAP-DE-LA-MADELEINE • GRAND'MÈRE
 rue ROYALE, au ROND-POINT 98, boulevard STE-MADELEINE 2000, 6e AVENUE

PLUS POUR VOTRE ARGENT

Notez ces prix de rabais surcoupés



MEMO DU CAP / 20 OCTOBRE 1971 / 37



RAVISSANTS MANTEAUX
LAINE/ACRYLIQUE
À PRIX D'AUBAINE

25⁹⁷ ch.

Que vous optiez pour l'un ou l'autre de ces trois manteaux midi, vous serez sûre d'être l'élégance même et serez de ce fait assurée d'être chaudement habillée! Ils sont dotés des caractéristiques suivantes:

- Laine et acrylique parfaits pour l'hiver
- Col tailleur, ceinture, capuchon
- Motifs géométriques fantaisie ou tons unis
- Noir, brun ou prune des plus en vogue
- Tailles 7 à 15 et 10 à 18 pour dames



PULL-OVERS TOUT TRICOT D'ACRYLIQUE POUR ÉLÉGANTES

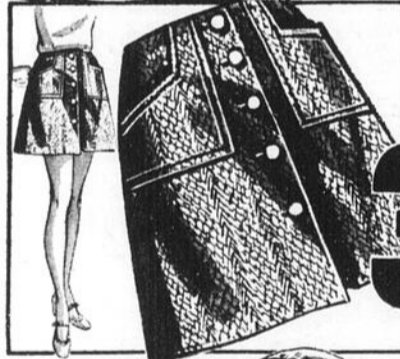
\$ 4

Chaque modèle muni d'une ceinture novante est en coté 100% acrylique et disponible dans les tons chauds de rouge, brun, lavande, marine, noir, blanc cassé, beige ou bourgogne. Tailles P.M. et G. pour dames. Idéal avec pantalons.

A- Col aspect roulé, glissière au dos, languette de boutonnage, fausses poches.

B- Col roulé, glissière au dos.

CHARGEX



JUPES LIGNE "A"
TOUT ACRYLIQUE

3⁷⁷

Attrayants modèles juniors à boutonnage devant et poches décoratives. Toute une gamme de tweeds en coloris aussi élégants que variés. Tailles 7 à 15 pour dames.



RABAIS \$2.60!
BOTTES EN CUIR

Cuir d'excellente qualité à chaude doublure contre-collée. Tige moulante et haute de 18 pouces mettant la jambe en valeur. Glissière latérale. Talons 2 1/2 po. Noir. Pointures 5 à 9, dames (avec 1/2).

12⁹⁷ pre



BOTTES MODE IMPERMÉABLES

9⁶⁷ pre

Vinyle moulé au fini grainé imperméabilisé; chaude doublure mollston. Glissière latérale. Brun ou noir, 11 à 4 (sans 1/2) 9.67; brun, dames, 5 à 9 (sans 1/2) 13.97.

PANTOUFLES ACRYLAN (DAMES)

2⁹⁷ pre

Empègne à longs poils Acrylan; doublure et semelle intérieure coussinées mousse; semelle extérieure lavable. Lime, rose, bleu ou orange. P.M.G.

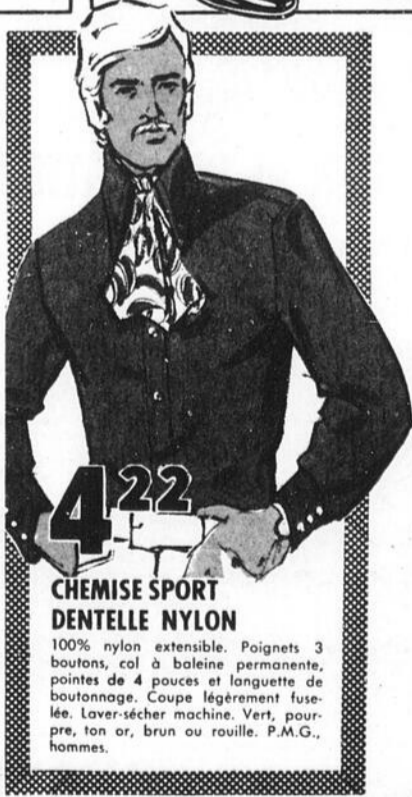


MANTEAUX MIDI
CHAUD LAINAGE
POUR FILLETES

19⁹⁷ ch.

Tweed de laine double matelassé. Devant croisé, capuchon, 4 poches à rabat, boutons et oeillets de ceinture ton or. Brun ou marine. Fillettes 7 à 14 ans. (Aussi, autre modèle disponible au même prix.)

Laine doublée tissu matelassé. Modèle à capuchon, devant croisé, ceinture, 4 poches dont 2 plaquées et 2 à rabat. Mauve, bleu ou vert. Fillettes 7 à 14. (Aussi, autre modèle disponible à ce prix.)



4²²

CHEMISE SPORT
DENTELLE NYLON

100% nylon extensible. Poignets 3 boutons, col à baleine permanente, pointes de 4 pouces et languette de boutonnage. Coupe légèrement fuselée. Laver-sécher machine. Vert, pourpre, ton or, brun ou rouille. P.M.G., hommes.

CHEMISES SPORT
AU REPASSAGE
PERMANENT

65% polyester/35% coton. Poignets à 2 boutons, col à pointes. Motifs arabesques. Tons de vert, bleu ou mauve, corail, beige, bleu ou gris. Pour garçons 8 à 18 ans.

19⁹⁷

PANTALONS À
JAMBES ÉVASÉES
POUR GARÇONS

A- 55% Polyester/45% coton repassage permanent. Style habillé à 2 poches plaquées à rabat, une au dos. Jambes évasées. Gris, champagne, marine ou vert. Pour garçons 8 à 18 ans.

B- Croisé de coton à tisure diagonale, 2 poches plaquées à rabat devant et une au dos. Jambes évasées. Marine, brun, gris, blanc bronze. Pour garçons 8 à 18 ans.

CHOIX
5⁹⁷ ch.



TROIS-RIVIÈRES • CAP-DE-LA-MADELEINE • GRAND'MÈRE
rue ROYALE, au ROND-POINT 98, boulevard STE-MADELEINE 2000, 6e AVENUE

SECONDE EN IMPORTANCE EN MAURICIE:

ACTIF DE \$10 MILLIONS À LA CAISSE POPULAIRE STE-MADELEINE

L'actif de la Caisse populaire Ste-Madeleine a atteint \$10,195,879.16 le 30 septembre 1971. Cette institution financière du Cap-de-la-Madeleine se classe ainsi au 4^{ème} rang parmi les 140 Caisses populaires affiliées à l'Union Régionale de Trois-Rivières des Caisses populaires Desjardins. Dans la Mauricie, la Caisse populaire Ste-Madeleine se classe seconde. En cinq mois d'opérations, soit depuis le 1^{er} mai 1971, l'actif s'est accru de \$1,420,390.00. Cette Caisse populaire groupe 6841 membres, dont 1908 bénéficient de prêts pour une somme globale de \$5,978,744.00.

Ces résultats sont tout à l'honneur des membres qui savent utiliser les nombreux services offerts par leur Caisse "pop".

Les dirigeants continueront de multiplier leurs efforts pour maintenir la politique en vigueur depuis plusieurs

années à la Caisse populaire Ste-Madeleine, soit d'offrir une gamme de services complets et efficaces.

La conversion du système de comptabilité au télétraitement c'est-à-dire à l'informatique semble avoir favorisé les progrès réalisés récemment.

D'autres facteurs tels: heures d'affaires appropriées, politique d'offrir constamment des taux avantageux sur les diverses catégories d'épargne, attention immédiate apportée aux demandes de prêts et disponibilité des employés ont certainement contribué aux résultats obtenus.

Le personnel compte 20 employés qui se veulent réellement au service des membres et s'appliquent à recevoir les gens dans un climat accueillant.

La Caisse populaire de Ste-Madeleine vient de dépasser le cap des \$10,000,000 d'actif. Mais la principale richesse de la Caisse, son

principal actif, est et sera toujours composé de l'ensemble de ses membres qui ont reconnu les besoins économiques et sociaux de leur milieu. En faisant progresser leur caisse par une épargne accrue, ils font progresser la collectivité environnante.

Ils sont les premiers responsables des succès de leur caisse; les ad-

ministrateurs et le gérant ne font qu'utiliser à bon escient les argents qui leur sont confiés. Félicitations à tous ces membres qui ont bâti une puissance économique de premier ordre.

CONSEIL D'ADMINISTRATION PRÉSIDENT

M. Pierre Fortier, c.a.

VICE-PRÉSIDENT

M. Guy Lebrun, avocat

ADMINISTRATEURS

M. J. Edouard Biron

M. Clément Morin

M. Raymond Sauinier

M. Georges Picard

M. Jacques Daveluy

COMMISSION DE CRÉDIT

PRÉSIDENT

M. Gilles Morin, c.a.

COMMISSAIRES

M. Aimé Gaudreault

M. Roger Gravel

CONSEIL DE SURVEILLANCE

PRÉSIDENT

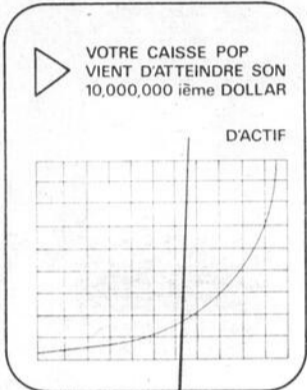
M. Frédéric Champoux

SECRÉTAIRE

M. Marcel Trudel

SURVEILLANT

M. Philippe Moreau



CE SOIR (MERCREDI) 7 HRES

LA VIE DE MICHEL JOLY AU CANAL 12

(par Richard Desmarais)

Une équipe de chercheurs a reconstitué les principales phases de la vie de Michel Joly, un des présumés assassins de Carole Marchand et Chantal Côté, du Cap-de-la-Madeleine. L'émission "As is it" qui passe sur les ondes du canal 12 à Montréal, présentera ce soir, Michel Joly face à la société et ce qui a pu le pousser au crime.

Les chercheurs ont réussi à reconstituer sa naissance, son enfance, son adolescence et sa vie de jeune homme jusqu'aux crapuleux crimes du 16 juillet dernier.

Le solliciteur-général du Canada, M. Jean-Pierre Goyer, fera des commentaires sur la vie de Joly, ses conditions de détentions dans les différents pénitenciers de la province. Il traitera également de la réhabilitation qui aurait pu intervenir dans le cas de Joly.

C'est une émission à ne pas manquer.



Mlle Rita Lehouiller Gagne \$10,000

Mlle Rita Lehouiller, du Cap a gagné \$10,000, à la loterie du Québec. Il y a de plus en plus de gagnants de Loto-Québec dans notre région. Sur la photo, M. P. Moussette remet un chèque de \$10,000. A M. Fernand Gariépy, de St-Marc, et M. Clément Morin en remet un à Mlle Lehouiller. Le distributeur de Loto-Québec, M. Arthur Savignac, est au centre.

moto-ski 72

Ça...ça marche pour 7 bonnes raisons.

- 1. Notre Chenille**
- 2. notre Roue Motrice**
- 3. notre Chassis**
- 4. la Sécurité**
- 5. notre Direction**
- 6. nos Commandes**
- 7. notre Suspension**

Qui ont été améliorées

Service spécialisé
d'ENTRETIEN et REPARATION
sur toutes marques de motoneiges

* M. Normand Charest, prop. *
* vous souhaite la Bienvenue, *
* et vous dit: *
* **Hâtez-vous l'hiver approche** *



Vêtements de motoneige

pour toute la famille

hOMME DAME ENFANT



Garage
CHAREST Auto-Neige Enr.

727 Principale, Ste-Anne de La Pérade

Bur: 418-325-2244

R.R.2

Rés:418-325-2981

C'EST LA SEMAINE DE LA CAISSE POP DU 17 AU 23 OCTOBRE

PERSONNEL

Un personnel accueillant
à l'écoute des besoins
des membres

Caissiers

Anne-Marie Carignan
Diane Toupin
Marie Careau
Roger Rousseau
Jocelyne Rousseau
Pauline Lebire
Diane Mireault
Ginette Toupin
Carmen Bourassa
Denyse Sauvageau

Commis

Hélène Brousseau
Gisèle McGee

Caisse scolaire

Odette Lottinville

Secrétaire

Rita Lehouiller

Conseiller en budget familial

Maurice Loranger

Assistant-comptable

Suzanne Lemaire

Préposé aux prêts

Jacques Toupin

Comptable

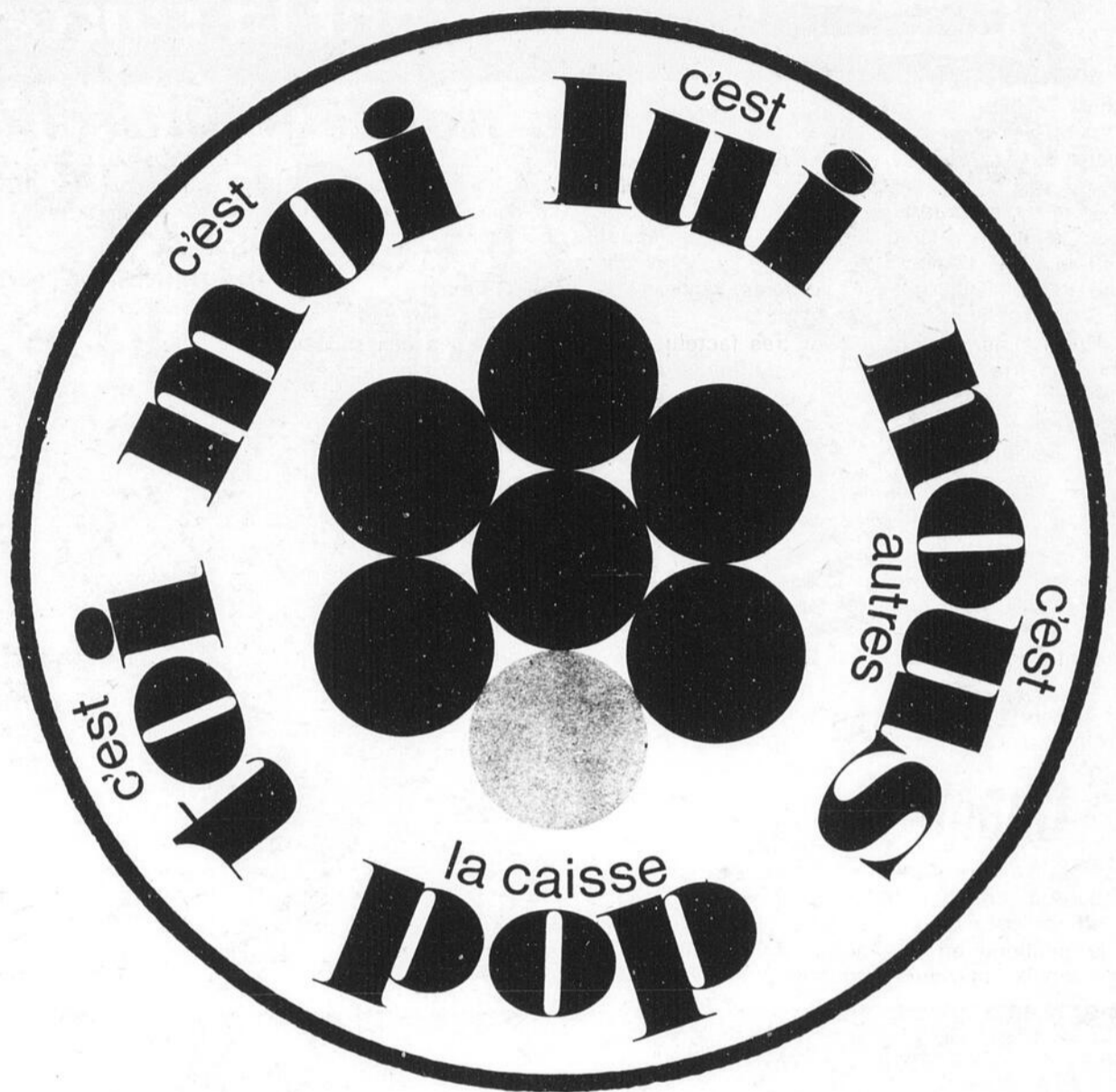
Alain Chartier

Gérant-adjoint

Maurice Toupin

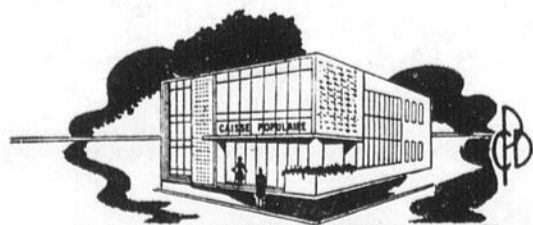
Gérant

Jacques Daveluy



- Actif: \$10,195,879.
- Nombre de membres: 6,841
- Prêts: \$5,978,744.
- Nombre d'emprunteurs: 1,908

- Beaucoup de compréhension apportée aux demandes de prêts des membres
- Taux avantageux accordés sur les diverses catégories d'épargne
- Venez faire un tour chez vous.



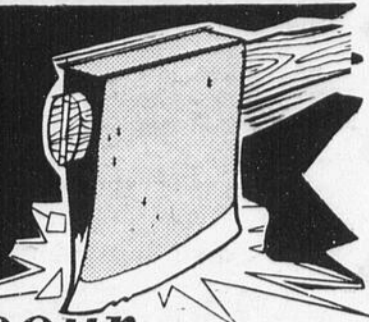
LA CAISSE POPULAIRE
DE STE-MADELEINE
399, BOULEVARD STE-MADELEINE
CAP-DE-LA-MADELEINE, QUÉ.

Heures d'affaires

LUNDI - MARDI - MERCREDI De 10 heures à 17 heures
JEUDI De 9 heures à 20 heures
VENDREDI De 9 heures à 18 heures



PRIX COUPÉS avant la saison



Sur toute la nouvelle marchandise pour

GARÇONS 8 à 18



GILETS de Laine

VESTONS SPORT



**Robes de
Chambre**

**PANTALONS
rayés ou
unis**

**PANTALONS
velours**

**HABITS
fortrel
et velours**

**BLAZER
bleu marine**

**PYJAMAS
en coton**



IMPERMEABLES

**JACKETS d'automne
CHEMISES**

**JACKETS de
ski
GILETS de coton**



AUSSI POUR HOMMES "TRENCH COAT" grandeur 34-36-38-40

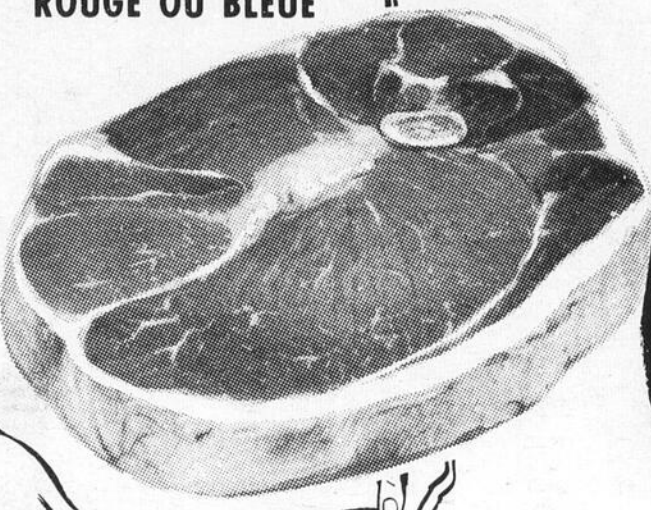
STEAK DE RONDE

tranche complète

RÔTI ou STEAK de POINTE



BOEUF DE L'OUEST
DE MARQUE
ROUGE OU BLEUE



SEUL

PEUT FAIRE ÇA!

RÔTI de LARD
frais
centre de la fesse

lb

TARTES

Pâtisserie
canadienne



Saveurs
assorties

LARD haché frais lb

COTON
absorbant
"Johnson"

sac de 300
tampons

44¢

SAVON en POUDRE
"ALL"

format géant

CIRE à PLANCHER

liquide
"MIRACLE"
cannette
28 onces

SAVON LIQUIDE

à vaisselle
"Sunlight"
pqt jumelé
24 onces

BLÉ D'INDE

boite 12 onces

GREEN GIANT

Niblets

Grains entiers de maïs

BON
POUR LE
MAIS
EN CRÈME
VALANT 5¢
AU DOS
DE L'ÉTI-
QUETTE



MÉLANGE À GÂTEAUX

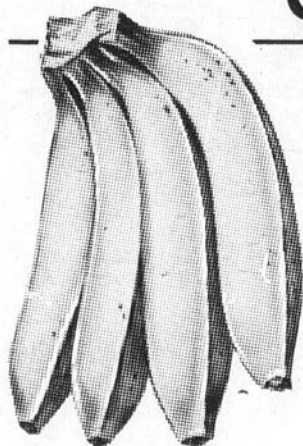
Robin Hood

blanc-brun
autres saveurs
boite 18 onces

PAMPLEMOUSSES

blancs Floride no-1
sans noyau
Gr 48

Cello 8



BANANES

"CHIQUITA"

E.U.
NO-1

lb

BISCUITS
soda salés
"Christie"

bte 1 lb



PUBLI-REPORTAGE

Une visite au Centre Commercial "Les Rivières" Le Centre Commercial "Les Rivières" accueille plus de 40,000 personnes LORS DE L'OUVERTURE



L'équipe de la Banque Royale du Canada était au complet. De gauche à droite M. André Lapointe, gérant de la succursale du centre commercial Les Rivières, M. Jean-Yves Rioux, directeur de la succursale de la rue des Forges, M. Claude Bérubé, président de Publi-Hebdo Inc., M. Vic Désormeaux directeur de la Banque Royale du Cap-de-la-Madeleine, M. Germain Leduc, directeur du service de développement régional et M. Rupert Holmes, directeur du service des immeubles pour la Banque Royale du Canada.



Le maire Gilles Beaudoin fier de son fils M. Robert Beaudoin qui mènera les destinées de Impact Design qui se spécialise dans la décoration et l'ameublement exclusif.



Ils étaient fiers de recevoir les visiteurs à la nouvelle succursale de la Librairie Morin, M. Jeannot Guy, gérant et M. Clément Morin, président.



La direction des Cinémas Unis a reçu dans l'une des salles de cinéma les personnalités le lendemain soir. De gauche à droite, M. John Spardacus, directeur de la publicité, M. Claude Bérubé, président de Publi-Hebdo Inc., M. Paul Bourget, gérant des 3 cinémas locaux, M. Jacques Champagne, directeur des relations publiques, M. Roland Pichette, directeur de l'aménagement, M. Don Drisdell, directeur de la programmation, M. Maurice Phaneuf, directeur-général des Cinémas Unis au Québec et M. Albert Blondin, assistant au directeur-général.

Plus de 9,000 voitures ont franchi le terrain de stationnement du centre commercial Les Rivières lors de l'ouverture mercredi dernier et on estime à plus de 40,000 personnes l'affluence de la première journée dans ce nouveau centre commercial à mail recouvert, unique dans sa conception dans la région.

Mardi soir, la veille, une grande réception avait lieu recevant plus de 2,000 personnes. Plusieurs personnalités y étaient présentes. Les maires de la région, les notables, les députés, les présidents de nos grandes entreprises y ont cotoyé les présidents des grandes entreprises provinciales et nationales. Un buffet y était servi et l'orchestre de Claude Bornais invitait les gens présents à la danse.

Malgré le nombre imposant d'invités, le tout revêtait un caractère de fête intime.

M. Charles Tabashnick, président de Cambridge Leaseholds Ltée a ouvert la danse avec Mme Lise Cardinal, gérant-général du centre commercial Les Rivières. Voir Photo.

Le centre commercial Les Rivières est un complexe de 58,000,000, qui emploiera à temps plein 750 personnes et 250 à temps partiel. On estime à \$5,000,000 de dollars les salaires qui y seront payés annuellement. Après l'ouverture, Mme Lise Cardinal avoue être très confiante d'atteindre pour la première année le chiffre de \$25,000,000 de dollars en vente annuelle au détail, selon les objectifs.

Les clients y ont trouvé dès la première journée 54 magasins et services incluant Simpson-Sears, Miracle Mart. En plus du magasinage on pourra s'y restaurer et voir des films, rencontrer des amis, se faire laver, couper, crêper, voir se faire ajouter des cheveux. On pourra investir, déposer, emprunter de l'argent. Les 350,000 pieds carrés de mail couvert sont entièrement climatisés et on y trouve des plantes vertes, des fleurs, des fontaines un peu partout. Une musique tranquille accompagne le tout.

Le centre commercial Les Rivières est parmi les plus modernes en Amérique du Nord, il incorpore les principales innovations architecturales qu'on puisse retrouver chez les autres centres de cette catégorie.

Ce complexe, érigé sur 39.5 acres, possède un extérieur de briques très attrayant, agrémenté de revêtement métallique et de coupole. C'est la 19ème propriété mise en valeur et exploitée par Cambridge Leaseholds Ltd., une compagnie canadienne. Les autres sont situées en Ontario et dans les



Après avoir fait danser les invités, Claude Bornais faisait visiter son magasin à M. Gilles Mercier, directeur des ventes de l'Hebdo de Trois-Rivières.



Une ouverture c'est une grande fête. Mme Lise Cardinal, gérant-général du centre commercial Les Rivières et M. Charles Tabashnick, président de Cambridge Leaseholds Ltd.



L'équipe de la maison P.A. Gouin, M. Yvan Cloutier, gérant de la succursale Les Rivières, M. Jean-Pierre Gauthier, président de P.A. Gouin et M. Robert Beaudry, gérant-général de P.A. Gouin Ltée.



Un de
De
Serge
mag
heur
nou
maga
gran
Bea
Levi
et M.
et il
mag
fonct
gout

Une visite au Centre Commercial "Les Rivières"

HERDO DU CAP / 20 OCTOBRE 1971 / 42



Miracle Mart un grand magasin à découvrir

M. Laval Argouin, gérant du magasin Miracle Mart au centre commercial Les Rivières est un jeune gérant mais son dynamisme l'a sûrement fait accéder à un poste aussi important. Il invite toute la famille à venir découvrir ce grand magasin qui offre de nombreux avantages, dont la carte Chargex plan mise de côté, le libre service, la marchandise facilement accessible, l'assortiment vaste et varié, l'atmosphère de détente, la décoration fonctionnelle, les bas prix de tous les jours, les rayons regorgeant d'aubaines, la haute qualité des articles, la satisfaction garantie ou argent remis et sans oublier le terrain de stationnement spacieux gratuit. Miracle Mart est une division de Steinberg's Ltée.

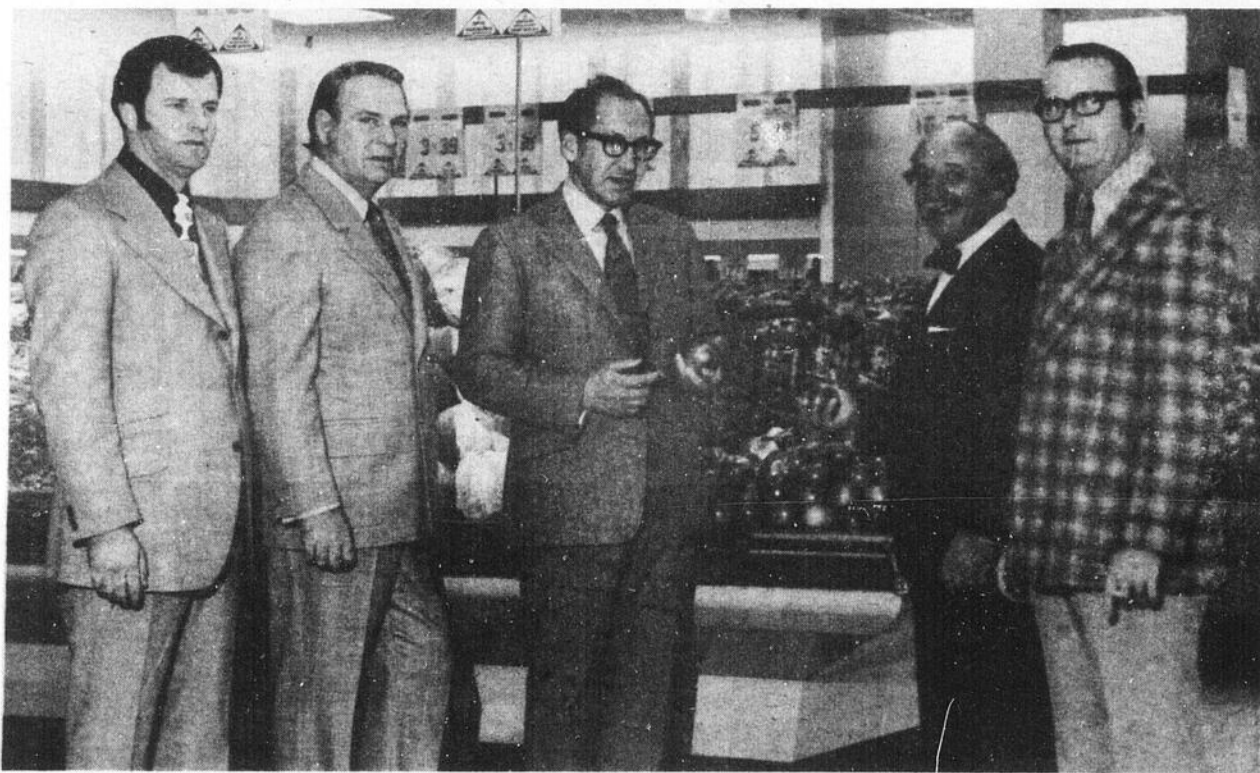


LAVAL ARGOUIN

Un autre essor de STEINBERG

De gauche à droite, M. Serge Veilleux, gérant du magasin Steinberg était très heureux de faire visiter cette nouvelle succursale des magasins Steinberg à ses grands patrons. M. Rosaire Beaugard, M. Jack Levine, M. Nathan Steinberg et M. Jean-Claude Lelièvre, et il nous confiait que le magasin était conçu en fonction de la femme et au goût de la femme en nous

soulignant que cette entreprise qui a vu le jour en 1917 a été fondée par une femme, Mme Ida Steinberg. Ce supermarché permettra certainement aux clientes de bénéficier des avantages de ce magasin. Sur la photo MM. Levine et Steinberg démontrent comment ils sont fiers de pouvoir offrir à la clientèle des produits frais et de première qualité à des prix très compétitifs.



Simpsons-Sears offre un choix de 7,000 articles

Du rouge à lèvres au mobilier de maison, 7,000 articles sont offerts à la clientèle sur l'immense superficie du magasin à rayons Simpson-Sears de Trois-Rivières. Ce nouveau magasin compte 50 rayons pour mieux répondre aux besoins de toute la famille et de la maison et Simpson-Sears offre à Trois-Rivières les facilités d'achat faits en magasin et par catalogue. M. Noel de Tilly, gérant du magasin Simpson-Sears à Trois-Rivières a souligné qu'en construisant un magasin à rayons à Trois-Rivières, le but de la com-

pagnie est de procurer à la clientèle la plus grande sélection possible de marchandise de qualité. Simpson-Sears est le principal occupant dans le nouveau centre commercial Les Rivières, d'une superficie totale de plus de 3 acres de plancher. Il est relié au mail des galeries par une vaste entrée. De plus les clients trouveront un centre de service complet pour l'automobile sur le terrain de stationnement faisant face au boulevard des Forges. Ce centre de l'automobile peut desservir jusqu'à 8 voitures à la fois.

Une visite au Centre Commercial "Les Rivières"

LES PHOTOS
DE CE REPORTAGE
SONT SIGNÉES
STUDIO HENRICHON



En visitant les différents magasins du centre commercial Les Rivières, le président de Publi-Hebdos, M. Claude Bérubé, s'est arrêté saluer Mlle Juliette Houle, gérante et Mme Jeannine weinzetel, gérant-général de Liliane Inc.

Une Boutique de toute beauté

Laine Les Rivières Inc.



Mme Léonard Smith que vous remarquez à droite, sur la photo vous invite à lui rendre visite. Elle souligne que Laine Les Rivières Inc. sont les seuls distributeurs de pièces tissées à la main par le studio Herta ainsi que des pièces murales créations Québécoises. On y retrouve aussi des noms aussi prestigieux que Spinnerin et Leithen. Le choix et la qualité supérieure font partie de la réputation de cette entreprise. A l'occasion de l'ouverture, les spéciaux sont nombreux en magasin. On y retrouve des accessoires en laine de la tapisserie, des tapis, plusieurs spécialités en tricot, ainsi que des patrons de tricot, des kits pour confectionner des pièces murales, des vêtements tissés à la main.



Ils étaient fiers de saluer les visiteurs dans cette boutique fort spéciale qu'est Les Jardins Les Rivières fleuriste, Mlle Danielle Rouette, décoratrice et M. Gilles Montambault, gérant.

Plus de choix pour les cinéphiles aux

CINEMAS UNIS

CENTRE COMMERCIAL "Les Rivières"

cinéma 1	cinéma 2
EN PREMIERE FLEUR BLEUE STEVE FISET & CELINE BERNIER Z'FILM HAINE POUR HAINE	UN DROLE DE RIRE DANS UN DROLE DE FILM LE DISTRAIT AVEC PIERRE RICHARD

Se permettre une halte pendant le magasinage pour une séance de cinéma, voilà ce qui sera possible au centre commercial Les Rivières, Cinéma 1 et Cinéma 2, sont deux salles de cinéma qui présenteront des films différents. Dès l'ouverture au Cinéma 1 on présentait en grande première le film canadien Fleur Bleue et au Cinéma 2, le film Le Distrait avec Pierre Richard. Dans une salle on y présentera les plus grands succès et dans l'autre les films plus rares, de telle sorte qu'il y en aura pour tous les goûts. M. Paul Bourget, le gérant, assure les cinéphiles d'un programme de choix toutes les semaines. Le hall est fort accueillant et permet une détente les deux salles sont conçues spécialement pour le cinéma. Lors de l'ouverture, Steve Fiset et Céline Bernier étaient présents afin de rencontrer le public. Sur la photo nous pouvons voir la façade d'entrée et à la caisse M. Paul Bourget, le gérant qui vérifie si tout est bien en ordre pour recevoir avec célérité la clientèle.

Maintenant au Centre Commercial



FLORENT SENECHAL, gérant



TOUJOURS...près de vous et
prêt à vous aider dans tous
vos déplacements et vos courses
à n'importe quelle distance



Tél.: 379-2512

Une visite au Centre Commercial "Les Rivières"

claude bornais musique inc.

Le Rendez-vous des mélomanes au Centre "Les Rivières"



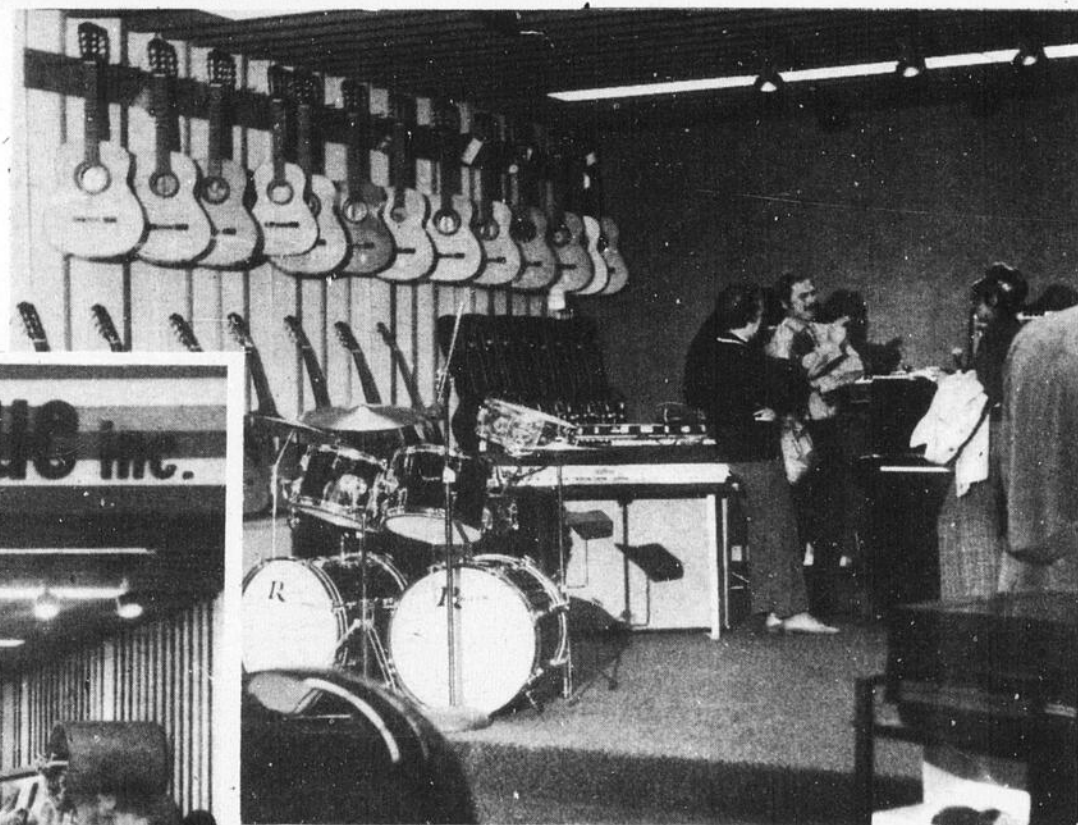
CLAUDE BORNAIS

Le musicien bien connu de la région, Claude Bornais, ouvrait en 1965 son magasin de musique et c'est à compter de cette date que Claude Bornais Musique Inc. devenait l'endroit favori des amateurs de disques et des instrumentistes. La présence de Claude Bornais Musique Inc. au Centre Commercial Les Rivières est d'un style plus avant-gardiste et plus moderne mais les amateurs y découvriront encore des spéciaux extraordinaires puisque le pouvoir d'achat de cette compagnie en est augmenté d'autant.

Par exemple Claude Bornais peut se permettre de vendre un microsillon d'une valeur de \$5.98 pour \$2.98.

Les amateurs de posters y retrouveront le plus bel assortiment. Les guitaristes bénéficieront de spéciaux extraordinaires sur cet instrument. Claude Bornais Musique Inc. vous invite à voir son nouveau rayon d'instruments de musique Rogers, Fender, et Yamaha. Claude Bornais Musique Inc. est aussi dépositaire des orgues et pianos Yamaha, dont les modèles sont en montre au magasin. Un vaste choix d'appareils stéréophoniques et d'amplificateurs de marque reconnue tel Ampex, Garrard, Dual Electrohome, A.G.S. etc. etc... vous est offert. Chez Claude Bornais Musique, des musiciens connaissent la valeur des produits qu'ils offrent à leur clientèle et se tiennent au courant de toutes les tendances musicales de l'heure. L'empressement du personnel de Claude Bornais Musique Inc. à servir la clientèle est devenu légendaire.

A l'occasion de l'ouverture de son deuxième magasin au Centre Commercial Les Rivières, Claude Bornais Musique offre à la clientèle des spéciaux extraordinaires. Une visite chez Claude Bornais Musique Inc. est une visite d'enchantement et devient une halte reposante au cours du magasinage.



PUBLI-REPORTAGE

Une visite au Centre Commercial "Les Rivières"

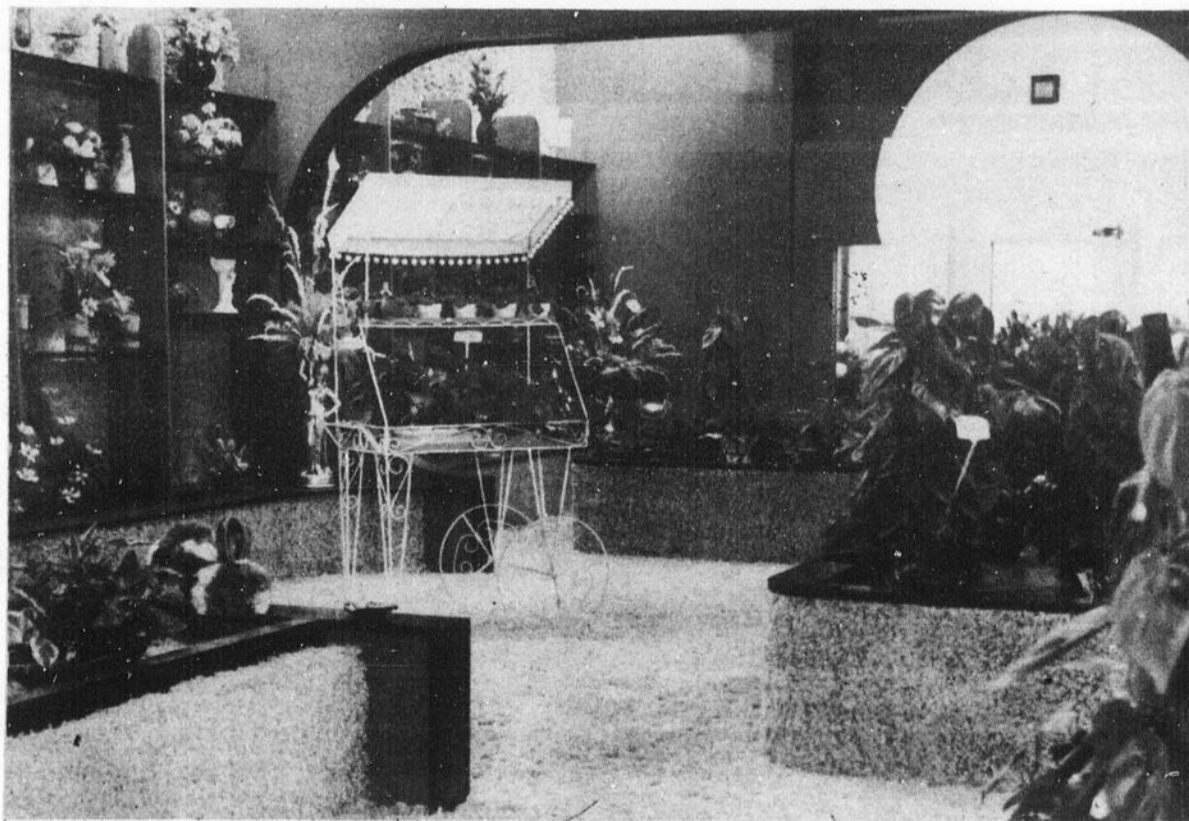
La base de l'élégance Le vêtement de base ...

Un accueil chaleureux chez Lilianne inc.



Un vrai paradis intérieur

Jardin Les Rivières



Les photos qui apparaissent ci-contre indiquent facilement l'enchantement qui vous attend lorsque vous pénétrerez au Jardin Les Rivières. Une seule visite vous convaincra de l'ambition du gérant M. Gilles Montambeault à bien servir. Fleurs coupées, arrangements floraux, plantes tropicales, plantes fleuries, arrangements de fleurs séchées, plantes artificielles, tout cela présenté dans un décor qui facilite le choix et donne des idées.



Liliane Inc. que l'on retrouve au centre d'achats Les Rivières a été fondé en 1946. Elle est la chaîne la plus importante de boutiques spécialisées en vêtement de base et en lingerie à Montréal. En effet on retrouve 10 magasins en plus de celui de Trois-Rivières dans la métropole et sa banlieue. Vêtements de base, fines lingerie, robes d'hôtesse, vêtement de détente, voilà ce qu'on y retrouve. Evidemment c'est toujours le dernier cri dans le secteur vestimentaire intime. On présente à la cliente des marques telles que Wonder Bra, Sarong, Daisy Fresh, Peter Pan, Wanner's, etc... Un magasin accueillant et qui sera dirigé localement par Mlle Juliette Houle, gérante du magasin que l'on voit sur la photo de gauche en train de servir des clients lors de la première journée. Mme Weinzetel en est la directrice générale.



Mlle Danielle Rouette, décoratrice du Jardin Les Rivières nous montre ici un arrangement de fleurs séchées dans un vase, on ne peut plus, attrayant. Au Jardin Les Rivières Enr., fleuriste, vous êtes certain d'y trouver le conseil vous permettant d'utiliser des arrangements floraux à l'avantage de votre décoration et les conseils d'experts viennent souvent à point pour embellir de la façon la plus sûre. A votre prochaine visite, au centre commercial Les Rivières, ne manquez pas de jeter un coup d'oeil à l'intérieur de cette boutique.

La
Li
M
un e
qui
un
M.
prop
Morin
l'ouv
trepri
sente
désire
pourq
Inc. a
en av
Centr
Rivière
proxim
de di
d'ens
succur
partic
livres
premi
photos
cette
compl
compl
Libra
compl
choix
deman
l'étudi
tous le
besoi
L'hom
retrou

Une visite au Centre Commercial "Les Rivières"

La Librairie Morin inc.

un entreprise de chez-nous
qui vient de gravir
un autre échelon

M. Clément Morin, propriétaire de la Librairie Morin nous soulignait lors de l'ouverture qu'une entreprise se doit d'être présente partout où la clientèle désire la retrouver. Voilà pourquoi la Librairie Morin Inc. a décidé de faire un pas en avant en s'installant au Centre Commercial Les Rivières. A cause de la proximité de l'Université et de différentes institutions d'enseignement, cette succursale offrira un choix particulier de dactylos, de livres, de cahiers de première qualité. Sur les photos qui paraissent dans cette page on se rend vite compte de l'assortiment complet qu'offre la Librairie. Une section complète présente un grand choix de livres les plus en demande, de telle sorte que l'étudiant aura à sa portée tous les instruments dont il a besoin couramment. L'homme d'affaires y retrouvera aussi tout le

matériel nécessaire à son bureau, autant dans le domaine de la papeterie que de l'équipement et de l'ameublement de bureau. Et ce cadeau que madame cherche à la hâte, elle le trouvera fort probablement à la Librairie Morin. La réputation de cet établissement n'est plus à faire et un personnel qualifié est là pour répondre à toutes les demandes. En somme la Librairie Morin est un éventail d'articles les plus courants. On y trouve rapidement ce dont on cherche et la période des fêtes approchant, on y retrouvera aussi tout ce qui faut pour emballer les cadeaux sans oublier le choix de ces derniers. M. Clément Morin, président et Jeannot Guy, Gérant, vous lancent une invitation toute particulière à visiter cette autre succursale conçue selon le modernisme de l'heure.



s a été
es spé-
ffet on
tropole
hôtesse,
nt c'est
présente
Fresh,
dirigé
voit sur
emière

ardin
fleurs
Jardin
ver le
oraux
xperts
a plus
l Les
érieur

Une visite au Centre Commercial "Les Rivières"

Une équipe à l'esprit ouvert

La Banque Royale du Canada

Maintenant 5 succursales dans la région

Mercredi soir dernier, c'était la sième Banque Royale dans la région qui pendait la crémaillère. Le directeur André Lapointe nous soulignait que tous les services bancaires incluant les coffrets de sûreté et les dépôts de nuit seraient offerts à cette succursale. Directeur de cette succursale, M. Lapointe est à l'emploi de la Banque Royale depuis 15 ans. Il a assumé plusieurs postes dans plusieurs régions de la province et au siège social de la Place Ville-Marie. Notre devise "une équipe à l'esprit ouvert" est certes une réalité chez-nous, nous

déclare-t-il et la clientèle qui s'arrêtera au centre d'achats Les Rivières à notre succursale se rendra vite compte. Etre présent au centre d'achats Les Rivières est sûrement un service qu'appréciera notre clientèle. Notre succursale de la Banque Royale est sise tout juste à l'entrée centrale du centre commercial, ce qui permet un accès facile pour toutes les transactions bancaires". Les heures d'affaires du lundi au mercredi de 10 heures à 15 heures, le jeudi de 10 heures à 18 heures et le vendredi de 10 heures à 15 heures et de 16 heures 30 à 20 heures.



AU CENTRE DE COIFFURE MASCULINE: "Vive les cheveux longs"



Un mot pour rire de Martin Bergeron, échevin au Cap-de-la-Madeleine. De gauche à droite, Richard Desmarais, journaliste à l'Hebdo de Trois-Rivières et du Cap et à CHLN, M. Gervais Bisson, président, M. Gilles Mercier directeur des ventes de l'Hebdo de Trois-Rivières, M. Raymond Dion, gérant et M. Martin Bergeron, échevin au Cap-de-la-Madeleine.



Lors de l'ouverture officielle du centre commercial Les Rivières, nous avons rencontré M. Gervais Bisson, qui vient d'investir un montant considérable dans la coiffure masculine. Ce jeune homme d'affaires entreprenant qui possède déjà plusieurs salons de coiffure pour hommes fort importants dans la province nous a déclaré qu'il tentait de rompre avec la formule du barbier traditionnel. Fini cette époque du rasage militaire de la coupe de cheveux. Il affirme que l'homme aujourd'hui désire être coiffé selon sa personnalité et il s'écrie "oui, vive les cheveux longs car nous pouvons dit-il maintenant offrir au public masculin la possibilité d'une coupe de cheveux selon sa volonté. Pour certains, les cheveux courts sont plus seyants que pour d'autres et pour d'autres les cheveux longs sont plus adaptés. Mini, midi, maxi, peu importe la longueur, chez-nous

que votre volonté soit faite sur votre tête". Le centre de coiffure masculine offre comme spécialité la coiffure au rasoir, support de mise en plus (exclusif à CCM), coiffure artificielle (vente et entretien), un bureau de consultation, cabines spéciales pour enfants, salon ambulant (sur rendez-vous seulement) et pour l'accommodation des hommes d'affaires et des professionnels, il est possible de fixer des rendez-vous. En somme, souligne M. Gervais Bisson, nous désirons mettre à la disposition du public un centre de coiffure qui réponde aux exigences et aux besoins de la vie moderne. M. Raymond Dion, notre gérant est un véritable spécialiste". Le Centre de coiffure masculine est situé tout près de la porte d'entrée du centre commercial Les Rivières et une visite vous convaincra tous et chacun de l'atmosphère différent et d'un véritable centre de coiffure masculine.

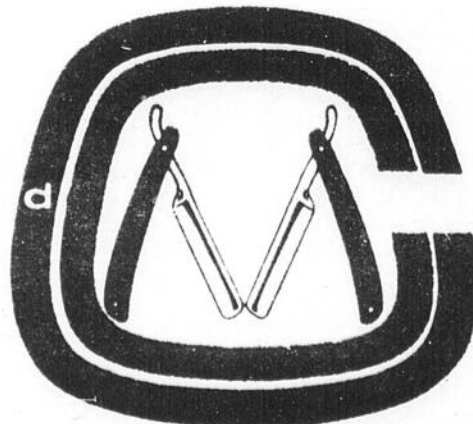
Hier le Père



Aujourd'hui le Fils



M. Gervais Bisson



Une visite au Centre Commercial "Les Rivières"

Dans le but de mieux servir sa clientèle

P.A. GOUIN a ouvert une autre succursale au Centre Commercial



M. Yvan Cloutier, gérant de la succursale P.A. Gouin Les Rivières, M. Jean-Pierre Gauthier, président de P.A. Gouin Ltée, et M. Robert Beaudry, gérant-général discutent de cette nouvelle réalisation qu'est le centre commercial Les Rivières et la présence de la maison P.A. Gouin au centre de celui-ci. P.A. Gouin a une longue histoire dans notre région. Il fait partie de cette catégorie de commerces dont l'évolution et la modernisation ces derniers temps ne sont pas passés inaperçus aux yeux du public de la Mauricie. Présent partout en Mauricie, P.A. Gouin Ltée peut se vanter d'offrir une variété inouïe de produits à sa clientèle. Que ce soient des items de plomberie, d'éclairage, des équipements de ski, des stéréos, des ustensiles de cuisines, il est facile de tout trouver à la maison P.A. Gouin Ltée. Et la présence de P.A. Gouin dans tous les coins de la Mauricie est un autre signe du désir intense de mieux servir la clientèle. Le dynamisme de l'entreprise est certes une garantie pour la clientèle.



Le gérant de la succursale de P.A. Gouin Les Rivières, M. Yvan Cloutier nous montre sur la photo l'un des nombreux spéciaux dont peut profiter la clientèle, en ces jours d'ouverture au centre commercial Les Rivières, mais aussi nous montre la possibilité pour la ménagère de se procurer tous les accessoires indispensables à la cuisine, sans oublier les multiples cadeaux qu'il est possible de faire avec ces produits de qualité. Le vaste espace que possède la maison P.A. Gouin Ltée au centre commercial permet au public de voir sur les étalages plusieurs items qu'il est difficile de trouver ailleurs.



Un décor enchanteur et reposant, voilà ce qui vous attend au centre Les Rivières face à P.A. Gouin Ltée. Sous une arcade bien spéciale, les skieurs trouveront à leur portée tout l'équipement nécessaire pour la pratique de ce sport qui prend de l'ampleur et dont la saison active débutera très bientôt. Encore une fois, P.A. Gouin se situe à l'avant-garde du progrès économique dans la région et encore une fois c'est la clientèle qui en bénéficiera.

Eve et son Médecin

André Aubry, méd.



Bonjour Docteur.

Je me suis enfin décidée à vous écrire. Je suis mariée et mère de deux belles petites filles, la plus vieille de mes filles qui n'a que 5 ans fait des pertes vertes depuis l'âge de 2 ans et demi. J'ai vu à plusieurs reprises un pédiatre qui m'a prescrit de la solution bétadine à diluer avec de l'eau bouillie; ça n'a rien donné, il m'a dit de continuer que ça se passera avec le temps. C'est là que j'ai décidé d'aller voir notre médecin de famille. Il l'a examinée, elle faisait de l'anémie et des allergies avec ça; il l'a soignée pendant 1 1/2 an. Il m'avait prescrit un tube de crème à lui mettre dans le vagin une fois par jour et moi je lui en mettais matin et soir et ça n'a encore rien donné et surtout c'est une enfant très fragile et qui demande beaucoup de soins. J'ai toujours fait attention à elle en frais de soins, propreté, médicaments; je n'ai rien négligé. Je vous en prie, venez à mon aide elle est délicate et ne pèse que 32 lbs à comparer à mon autre petite fille qui n'a que 14 mois et pèse 22 lbs. C'est pourquoi je me suis décidée à vous écrire pour me conseiller et me dire ce que je dois faire. Merci de lis votre courrier chaque semaine.

Merci beaucoup

P.S. Une maman qui a hâte de savoir. Si ma lettre est trop longue, veuillez prendre le sujet principal. Je vous remercie encore une fois.

Réponse:

J'ai voulu publier votre lettre à sa pleine longueur pour une meilleure compréhension du problème de votre petite fille. Je ne peux pas, avec les détails que vous donnez, pointer avec certitude la faille, le manque, mais il y a sûrement à quelque part une lacune, une déficience. Est-ce un manque de compréhension de votre part vis-à-vis les deux médecins que vous avez consultés? Ceci aurait résulté en une application inadéquate d'un traitement habituellement. Est-ce un examen incomplet de la part de ceux qui ont examiné votre enfant, par manque

d'intérêt ou sous-estimation du problème de votre petite fille? Il demeure le fait qu'après un certain nombre d'années de traitement, votre enfant souffre toujours de la même condition. Que faire alors? Il y a une habitude que je déplore chez la majorité de nos bonnes gens, en ce qui concerne leurs façons de se comporter avec les médecins... On consulte volontiers et parfois pour des riens; mais on manque trop souvent de persistance et l'on prend les avis de "son docteur" trop à la légère. Ainsi on se hâte de faire partager des troubles précis à son médecin traitant qui débute un traitement et dispense des conseils avec avis de retourner dans x semaines ou mois. Trop souvent la patiente n'a pris que la moitié des directives et applique une thérapeutique non rationnelle. Dans les jours ou semaines qui suivent une amélioration est attendue avec impatience. Si un état stationnaire demeure, ou empire, l'anxiété s'empare de la patiente (ou du patient) qui pense en elle-même "il ne m'a donné le bon traitement; il n'a pas compris ma maladie. Je vais aller en voir un autre". Et tout recommence à zéro. Il faudra avoir le bon sens, la logique et l'honnêteté de faire part au médecin traitant en premier lieu de ce qui semble un échec au traitement. Et trop souvent la ronde des médecins du voisinage débute.

J'espère me tromper; mais dans l'interligne de votre lettre je crois deviner un peu une certaine incrédule vis-à-vis les médecins que vous avez consultés. Avez-vous rapporté l'efficacité des traitements aux gens concernés? Vous savez c'est votre droit. D'accord après un honnête effort vous pouvez vous diriger ailleurs; mais il est important de faire confiance d'abord. Les pertes chez les enfants de l'âge de votre fille, sont causées généralement comme chez la femme adulte par l'infection. Il y a cependant deux ou trois détails à ajouter.

1) Il convient d'éliminer la présence d'un corps étranger dans le vagin. Les jeunes enfants (filles) ont une

tendance naturelle à mettre toute sorte d'objet dans leurs cavités naturelles: oreilles - nez - vagin. La présence d'un morceau de bois, de papier, d'une épingle ou tout autre objet dans le vagin provoque des pertes abondantes que vous décrivez.

2) Un problème d'hygiène assez facile à expliquer peut compliquer la situation à cet âge. Ainsi lorsque des petites filles vont à la chambre de bain, si on ne leur a pas montré très bien, elles peuvent étendre des selles dans la région du vagin et provoquer une infection ou tout au moins une inflammation particulièrement sévère.

3) Enfin la peau du vagin, appelée muqueuse, est particulièrement mince et fragile jusqu'à l'apparition de la sécrétion d'hormones femelles qui débute vers la puberté. Donc le vagin est plus susceptible lorsque les conditions d'infection se présentent. La muqueuse vaginale se défend mal. Il découle que dans le cas de votre petite fille ou l'infection persiste, il faille: a) éliminer la présence d'un corps étranger dans le vagin.

b) bien s'assurer de conditions hygiéniques maximum et spécialement lors de l'évacuation des selles.

c) rehausser, fortifier la défense naturelle du vagin en appliquant une substance contenant de l'hormone.

Il m'apparaît primordial aussi de faire examiner votre fille pour ce qui n'apparaît être un état général fort déficitaire. 32 livres à son âge c'est certes en bas des normes. Un état général qui laisse à désirer ne prédispose pas le système à combattre l'infection où qu'elle puisse se produire. Mon conseil est soit de retourner à votre médecin, en lui permettant de reviser ou compléter son traitement, soit de changer de médecin si vous avez totalement perdu confiance. Ce problème peut et doit être réglé et vous ne devez pas vous décourager.

Bonjour et bonne chance

Ménage neuf à vendre ESPAGNOL

A VOIR DANS MAISON MODELE
CES MEUBLES SONT NEUFS ET GARANTIS
Comprenant: poêle de luxe 1971. Réfrigérateur 2 portes Zéro Zone 15 pieds cubes 1971. Mobilier espagnol, table de centre table de coin, avec lampe espagnole. 1 mobilier de chambre espagnol 3 morceaux, 2 lampes de bureau Terre des Hommes, 1 sommier caisse garanti 20 ans, 1 matelas garanti 20 ans. 1 mobilier de cuisine espagnol 5 morceaux. 1 pot à fleurs. Téléviseur Admiral 23 pouces, 2 haut-parleurs, 1 lessiveuse, 1 sècheuse. Valeur de \$2,835, laissé pour:

Entreposage gratuit **\$1,895.00** Aucun comptant
A voir aux heures d'ouverture

T-R Shaw.
Tél: 375-8453 Tél: 536-4609

Salon Pré-Natal

PROP. MME Y. TOUPIN

SPECIALITÉ VETEMENTS DE MATERNITÉ

565 Des Forges (près St-Olivier)

Tél.: 378-1970



680 Rte 19

et

St-Louis-de-France

G. et M. Bordeleau Inc.

Fenêtres — Portes pré-montées
Armoires, Vanités et Moulures

Tél.: 375-9121 - 375-1433

PRIX SPÉCIAUX A L'ATELIER

DÉCOUPEZ ET APORTEZ CETTE ANNONCE

Marché St-Alexis

Fernand BENOIT, prop.

378-1732

880 Bd. St-Alexis St-Louis de France

378-4533



(A quelques minutes du Cap et de Trois-Rivières)

en pleine nature

par Gaëtan GAUTHIER

Statistiques pour les mécontents

A l'intention de ceux qui ne prennent pas la décision du Ministère d'interdire la chasse au chevreuil au nord du Fleuve St-Laurent. Sachez qu'à la station d'enregistrement et de vérification du chevreuil à Trois-Rivières, en 1970 seulement, 25 chevreuils ont été enregistrés dont 13 mâles, 10 femelles et 2 jeunes, soit le plus bas pourcentage, sur un total de 5,035 chevreuils abattus partout dans la Province. Un simple calcul vous permettra de découvrir que notre moyenne est d'environ 1-2 p.c. Je crois que tout commentaire serait superflu.

Une nouvelle balle 22 L.R. de haute précision La Canadian Industries Limited vient de mettre sur le marché la balle con-

sidérée comme "la plus précise du monde". Il s'agit de la Tenex 22 Long Rifle, fabriquée en Angleterre. 95 pour cent des tireurs de calibre international l'auraient adoptée. Cette balle est du type à faible vitesse, ce qui réduit considérablement les effets du vent sur la trajectoire; de plus, l'effet de recul et de

Choix d'un imperméable

Nous savons tous que l'imperméable est indispensable aux coureurs des bois; plusieurs modèles vous sont offerts sur le marché. Je vous conseillerai cependant le modèle veston et pantalon qui, à mon avis, est le plus confortable. Assurez-vous que le tissu est résistant de façon à ne pas l'abîmer au simple accrochage. De plus, il doit être léger et, lorsqu'on parle d'un imperméable de ce genre, on doit y mettre le prix soit entre \$15 et \$20. Vous y gagnerez en confort et durabilité.

Méthode de chasse aux lièvres

Pour avoir un succès assuré à la chasse aux lièvres, tentez l'expérience de la chasse en battue; il faut cependant être extrêmement prudent. Le groupe idéal est de 5 personnes que vous

distancez d'environ 10 à 15 pieds chacun, selon l'épaisseur de la forêt. Une ligne humaine est donc ainsi formée et chaque chasseur doit constamment voir ses voisins de gauche et de droite s'il y a lieu, de façon à s'assurer que personne ne progresse plus rapidement que le groupe dans la battue. Sinon, aussitôt un cri se fait entendre de façon à se regrouper sécuritairement. Il est de plus extrêmement important que chacun des chasseurs soit averti que son champ de tir est uniquement face à lui et non de côté ou derrière, ce qui peut entraîner un accident grave. Choisissez des compagnons prudents et vous obtiendrez certainement du succès à ce genre de chasse.

Importance des câbles de renfort

Vous vous demandez sans doute ce que des câbles de renfort (booster) viennent faire dans une chronique du genre. Eh! bien, si vous devez vous éloigner des centres urbains lors de vos excursions en forêt, il est possible que vous ayez de la difficulté à faire démarrer votre véhicule à cause du froid. Ne soyez pas pris au dépourvu, apportez des câbles de renfort si vous avez plus d'un véhicule, et une batterie de secours en plus si vous partez seul dans un endroit peu fréquenté.

BANANES

Amigo

lb

9¢

POMMES

fameuses du Québec

5 lbs

29¢ lb.

STEAK de BOEUF délicatisé

85¢ lb.

CUBES de BOEUF

79¢ lb.

STEAK de Lard

79¢ lb.

STEAK HACHÉ frais

75¢ lb.

POULET frais

Cat. Canada UTILITY 5 à 7 lbs

39¢ lb.

RÔTI de VEAU roulé désossé

85¢ lb.

Saucisse Hot-Dog

paq 1 LB

49¢ lb.

Margarine

Golden ou Cremex

Caisse 5 lbs. pour: 25 lbs. pour:

\$4.99 \$1.

Livraison Gratuite

LA SUPER VENTE D'OUVERTURE CONTINUE



Si vous ne connaissez pas encore votre magasin Miracle Mart, hâtez-vous et venez profiter des aubaines!

Culottes pour dames

Culottes courtes en Fortrel et coton, élastique aux jambes. Blanc, bleu, rose ou jaune.
Ord. 3 pour \$1 ACHAT BONI
2 pour \$1
Tailles: P, M, G.
Lingerie pour dames

Culottes pour bambines

Culottes en coton à motif gaufré. Teintes de blanc, bleu ou rose.
Ord. 3 pour \$1 ACHAT BONI
5 pour \$1.33
Tailles: 2 à 6X.
Lingerie pour enfants

Pantalons pour fillettes

En nylon, style à taille élastique. Choix de teintes variées.
ACHAT BONI
1.99 ch.
Tailles: 7 à 14.
Vêtements pour fillettes

Pull-overs pour garçons

Tricot 100% acrylique, lavable. Encolure montante, manches longues bicolors. Bleu, brun, marine.
ACHAT BONI
2.99 ch.
Tailles: 8 à 16.
Vêtements pour garçons

Serviettes jacquard

Belles serviettes à motif Rose camée. 100% coton. Or, rose ou vert. Offre avantageuse inhabituelle!
Pour le bain
99c ch.
Essuie-mains 57c ch.
Débarbouillettes 2 pour 57c
Linge de maison

Culottes pour fillettes

Culottes en tricot jacquard dans un choix de jolies teintes.
3 pour 99c
Tailles: 7 à 10, 12 à 14.
Lingerie pour fillettes

Chemises pour garçonnetts

En tissu mixte: 50% polyester et 50% coton. Manches longues. Motifs variés, teintes diverses.
ACHAT BONI
1.88 ch.
Tailles: 4, 5, 6, 6X.
Vêtements pour enfants

Pyjamas pour garçons

100% coton dans des teintes de vert, bleu, brun, or. Motifs divers.
Ord. 1.97 ACHAT BONI
1.44 ch.
Tailles: 8 à 16.
Vêtements pour garçons

Chaussettes pour garçons

Chaussettes extensibles 100% nylon, longueur aux chevilles. Blanc, marine, rouge, brun, vert ou or.
Ord. 57c par ACHAT BONI
3 pour \$1
Pointures: 8 à 10 1/2.
Accessoires pour garçons

Couverture isotherme

En mélange de viscose et de nylon. Teintes variées. A bordure acétate de 5". De première qualité.
3.47 ch.
Linge de maison

Demain le 21 octobre
RÉCLAMES
de 9h a.m.
Jusqu'à épuisement du stock

Edredon coton "Cachemire"

Douillet edredon réversible. En coton à motif "Cachemire". Rembourrage laineux. 60" x 72".
Ord. 5.97 ACHAT BONI
3.99 ch.
Linge de maison

Film Fujichrome pour diapos

Film couleur 135 mm 20 poses et 126, 20 poses. Le prix comprend le développement et le montage.
ACHAT BONI
2.69 ch.
Photographie

Album pour photos

Albums à revêtement de tissu ou de satin. 8 1/2" x 11"; 10 pages en plastique. Venez tôt car les quantités sont limitées.
Ord. 3.47 ACHAT BONI
1.97 ch.
Papeterie

Microsilons

Les disques populaires que vous aimez comme les Rolling Stone et Sticky fingers.
Ord. 4.97 ACHAT BONI
3.67 ch.
Disques

Tasses à café

Grandes tasses en faïence vernissée. Choix de belles teintes. Faites provision!
Ord. 2.96 ch. ACHAT BONI
4.97c
Articles ménagers

Sacs à ordures

Sacs très épais. 26" x 36". En paquet de 25. Profitez de notre offre avantageuse!
Ord. 87c ACHAT BONI
73c
Articles ménagers

Poubelle galvanisée

En métal galvanisé. Capacité de 13 gallons. Environ 20" de hauteur et 17" diam.
Ord. 2.97 ACHAT BONI
2.47 ch.
Articles ménagers

Piles super 99BPX

Des piles qui durent deux fois plus longtemps qu'ordinairement. Satisfaction garantie.
Ord. 87c ACHAT BONI
67c
Articles de sport

Bâton de hockey

Bâton Phil Esposito avec lame de rechange. Lame en plastique facile à poser sur le manche.
Ord. 57c ACHAT BONI
57c
Articles de sport

Casque de motoneige

Casque dont la moitié est blanche avec rayure V double amovible protège-face coulissant. Jaune/rouge ou noir/bleu.
Ord. 8.97 ACHAT BONI
6.99 ch.
Articles de sport

Barbie francophone

Ravissante poupée de 11 1/2" de hauteur. Jambes articulées. Dit six phrases en français.
Ord. 7.97 ACHAT BONI
6.37 ch.
Jouets

Astérix et Tintin

Livres français illustrés. Les plus populaires depuis plusieurs années.
Ord. 1.77 ACHAT BONI
1.27 ch.
Jouets

Boîte musicale

"Change-A-Record" fonctionne comme un vrai tourne-disque. 5 disques et 10 airs qui plairont aux jeunes.
Ord. 9.97 ACHAT BONI
7.99 ch.
Jouets

BISCUITS



au

CHOCOLAT TI COQ

paq. de
24 biscuits



QUI PEUT FAIRE MIEUX?